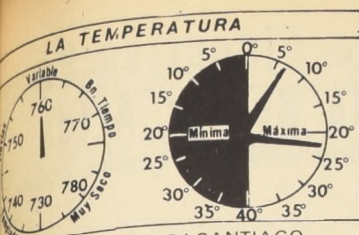


Santiago, Jueves 24 de Julio de 1969

Tres Nombres Para la Historia de la Humanidad

LA GRAN HAZAÑA DEL SIGLO CULMINA HOY EN EL OCEANO PACIFICO

A las 11.49 hora de Chile la nave espacial descenderá al Sudeste de Honolulu. "Siempre es bueno regresar a casa" comentó Armstrong mientras Apolo-11 se desplazaba con creciente velocidad hacia la tierra



INFORMACIONES PARA SANTIAGO
TEMPERATURA DEL AIRE
PRONOSTICO: Nublado
MÍNIMA... 8°C a las 7.45 horas.
MÁXIMA... 23.5°C a las 13.10 horas.

Reunión de Cancilleres Americanos Convocó OEA

La ORGANIZACIÓN de Estados Americanos (OEA) convocó a los cancilleres de las naciones afiliadas para estudiar el conflicto bélico que se prolonga más de siete días manteniendo Honduras y El Salvador.

La convocatoria se hace mención de las cuatro resoluciones adoptadas por el organismo, de las cuales sólo ha sido respetada, en su totalidad, la de alto al fuego.

La OEA instó a los contendientes, una vez más, a suspender las hostilidades y a restablecer las cosas al estado anterior a la guerra.

El rechazo de la acción pacificadora será considerado para la aplicación inmediata de las medidas que se adopten en la reunión de consulta.



ESTA MISMA ESCENA puede repetirse hoy, cuando poco antes de mediodía descienda al Océano Pacífico, sostenida por una combinación de paracaídas, cerca de Honolulu, la cápsula de la Apolo-11 en que regresan a nuestro

mundo, después de su fantástica e increíble hazaña lunar, los astronautas norteamericanos Neil Armstrong, Edwin Aldrin y Michael Collins. Los tres héroes del espacio serán recogidos por el portaviones "Hornet", a cuyo bordo los estará esperando, para felicitarlos personalmente, el presidente Nixon.

CENTRO ESPACIAL DE HOUSTON (TEXAS), 23 (UPI). La nave lunar Apolo-11, desplazándose con creciente velocidad por el espacio, se encuentra a mitad de camino en su viaje de regreso a la Tierra que tomará 60 horas en total.

Los astronautas Neil Armstrong, Edwin Aldrin y Michael Collins se muestran animosos y hasta jaraneros mientras aguardan con ansiedad el momento en que descenderán mañana en el Océano Pacífico.

A pesar del buen humor que despliegan en sus conversaciones por radio con el centro espacial, los héroes espaciales confesaron en la voz de Armstrong que tenían grandes deseos de volver. "No importa adonde se vaya, siempre es bueno regresar al hogar", señaló el astronauta que pisó por primera vez en la historia la superficie de la Luna.

A las 6:50 de la mañana (1050 GMT), la Apolo-11 estaba a 238.000 kilómetros de la tierra, sometida a la creciente influencia de la gravedad de nuestro planeta y volando a razón de 5.555 kilómetros por hora. Esta velocidad irá aumentando a medida que el vehículo se acerque al globo terráqueo.

Mientras tanto, el mundo entero hace votos por el feliz retorno de los astronautas para culminar así a la perfección la misión épica que llevó a Armstrong y Aldrin a poner pie el domingo en la noche en el satélite natural de la tierra. El descenso de la nave con los pilotos tendrá efecto 1.040 millas al sudoeste de Honolulu.

En transmisión de televisión ofrecida anoche a última hora, los astronautas mostraron cómo trabajan, comen y toman, en el espacio. Desde el centro de Houston, se les informó a la sazón que el pronóstico del tiempo para la zona donde descenderá la Apolo-11 es alentador respondiendo a la pregunta que formularon al respecto.

Desde el mismo momento en que vuelvan a la Tierra, lo cual debe ocurrir a las 11.49 P. M. hora del Este de los Estados Unidos (16.49 GMT), los astronautas se verán sometidos a un completo aislamiento a fin de evitar la posibilidad de que contaminen a la Humanidad con organismos microscópicos recogidos en la Luna.

Los científicos estiman que son muy remotas las posibilidades de que los tres pilotos traigan gérmenes u otro tipo de vida invisible, pero de todos modos se les mantendrá en cuarentena.

Minutos de la Hazaña Espacial

CENTRO ESPACIAL DE HOUSTON, 23 (UPI). La dirección Nacional para la aeronáutica y el espacio (NASA) anunció hoy que los astronautas de la Apolo-11 se encuentran aparentemente en excelente estado de salud mientras se acercan al fin de su odisea de ocho días entre la Tierra y la Luna.

Un portavoz de la NASA dijo que hasta donde pueden asegurarlo desde la tierra los médicos que controlan al Neil A. Armstrong, Edwin Aldrin y Michael Collins en su vuelo, los tres astronautas no afrontan problemas físicos de naturaleza alguna.

Aldrin informó que pudo ver con Armstrong un rayo laser que fulguraba en la tierra poco después que ambos astronautas habían abandonado la superficie de la luna.

"Era generalmente blanco con un tinte ligeramente amarillento", dijo. "Pude sacar algunas vistas y estoy seguro de que saldrán". El rayo Laser estaba destinado a uno de los experimentos cumplidos en la Luna por los astronautas y Aldrin dejó en la superficie selénica un artefacto similar a un espejo para reflejarlo hacia el exacto lugar de la tierra donde fue originado.

Aldrin decidió ensayar la vispera ciertos ejercicios espaciales no programados, haciendo pasar un mal rato a John F. Ziegischmid, uno de los médicos de los astronautas.

El segundo hombre que posó su planta en la Luna, cuyo ritmo cardiaco normal elevó las pulsaciones, a 147 cuando practicó el ejercicio en cuestión.

"El médico saltó de la silla", informó a los astronautas Charles Duke, encargado de las comunicaciones con la Apolo. "Esta es la pulsación más alta que hemos registrado en un vuelo espacial. El médico por poco se muere...".

A BORDO DEL PORTAAVIONES HORNET, 23 (UPI). Los astronautas de la Apolo-11 serán recibidos con una serenata cuando aborden mañana este buque insignia de la flota de recuperación.

El maestro Lester J. Hornet anunció que la banda de la marina interpretará "Columbia", "Gem Of The Ocean" (Colombia, Gema del Océano) en homenaje a la nave-madre Columbia.

La banda ejecutará también "God Bless America" (Dios Bendiga América) y "This is my Country" (Este es mi país).

Robert I. Richards, jefe de correos del Hornet, dijo que se ha recibido a bordo un cuarto de millón de cartas para ser marcadas con los matasellos del portaaeronaute el día del amerizaje de la Apolo.

Richards agregó que se esperan millares de cartas más con idéntico fin, pero observó que llegarán tarde, sin embargo, para la histórica jornada de mañana.

A bordo del Hornet espera a los astronautas un telegrama enviado por la "familia de Murtazin" desde Gomel, en la República Soviética de Bielorrusia, a "Cosmonautas, Apolo-11".

"Queridos exploradores de la Luna", dice el telegrama. "Nos sentimos abrumados y muy orgullosos con su gran hazaña".

El telegrama fue transmitido en Ruso a este portaaeronaute traduciéndolo Alexander Voiodinn quien forma parte del personal de la voz de América.

Alguien Viaja con los Astronautas

Ruidos fuertes y extraños y algo como una carcajada colectiva se escucharon en una transmisión de la Apolo-11

HOUSTON, 23 (ANS) — En el viaje de "Apolo 11", el más regular de toda la historia espacial, se produjo finalmente un misterio.

Ayer en Houston se escucharon de la nave espacial en viaje Luna-Tierra, ruidos fuertes y extraños; parecía que muchas personas se hubiesen puesto a gritar juntas y a esto se acompañaba otro ruido, como de una carcajada colectiva. También se escucharon chirridos indefinibles, todo confusamente mezclado.

Esta cosa extraña se repitió por radio dos veces.

"Estás seguros de no tener a nadie con vosotros?" preguntó Charles Duke, el hombre de contacto con la radio de "Apolo". Hemos escuchado ruidos extraños y hemos pensado que alguien os acompañaba a bordo.

Michael Collins se asombró muchísimo: "¿Dónde va la escuadra de control durante las horas libres?", preguntó insinuante.

Los tres espaciales estuvieron de acuerdo sobre un punto: que nadie a bordo había escuchado nada de lo que se decía en Houston.

Ahora en Houston dicen lo siguiente: los cosmonautas habrán hecho un a broma e insisten en la broma sin querer admitir de haber sido ellos los que mandaron las carcajadas, los chillidos y el resto.

Luna Comenzó a Transmitir hacia la Tierra

HOUSTON, 23 (ANSA). El transmisor de radio de la nave espacial Apolo-11, que se encuentra en la Luna, comenzó a transmitir hacia la Tierra. El instrumento funciona bien, pero —dicen los científicos— pronto dejará de operar.

HOUSTON, 23 (ANSA). Se puntualiza también que entre las vibraciones captadas por el instrumento no figuran las que pueden referirse a la caída de la sonda soviética "Luna-15".

Esta caída se había registrado media hora antes que el "LEM" partiera de la Luna, el lunes último. Se había dicho enseguida que el sismómetro había enviado a Houston impulsos causados probablemente por vibraciones producidas por la caída violenta de "Luna-15". Este artefacto tocó el suelo lunar en el Mar de las Crisis, en un punto a 800 kilómetros del Mar de la Tranquilidad, donde llegaron los primeros huéspedes terrestres.

El aparato no sobrevivirá al mediodía lunar (que será sábado en la Tierra). Según se considera en Houston, El Sol se encontrará en el zenit de la ex Base de la Tranquilidad (el punto de desembarque), el sábado próximo. A pleno sol, la roca debajo del sismómetro tendrá más de cien grados de temperatura.

Los científicos de Houston se han dado cuenta ya que la temperatura del aparato va aumentando.

Se esperaba que el sismómetro funcionara durante muchos meses, quizás un año, sin embargo sólo habrá funcionado durante cinco días (terrestres) en el caso que deje de operar el sábado.

Mundial de Estaciones Sigue Retorno de Apolo

HOUSTON, 23 (ANS) — Para volver a traer a la tierra sanos y salvos a los astronautas del vuelo lunar "Apolo-11", la NASA construyó una red mundial de estaciones que se mantienen constantemente en contacto con la cosmonave y sus tripulantes.

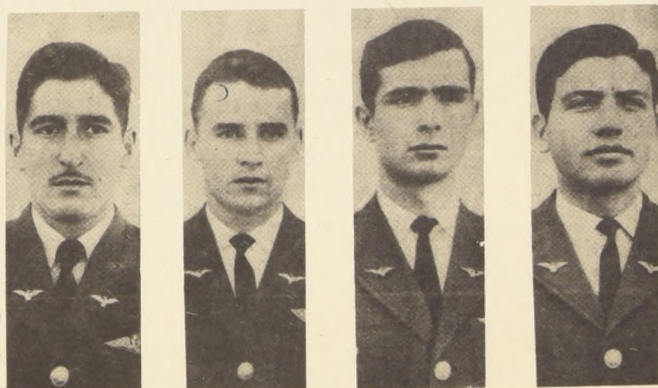
Las estaciones controlan constantemente las condiciones de la nave en base a los datos comunicados a tierra por los aparatos de comunicaciones telemétricos y los propios cosmonautas. Cuando entra en acción de una estación de la red, el vehículo es seguido y controlado constantemente. Incluso, la estación transmite a los astronautas las órdenes y los consejos para el vuelo en las fases críticas del viaje.

El vuelo es controlado por el centro directivo de la misión "Apolo" en Houston, que está conectado con las estaciones mediante cables o radio. Los que controlan el vuelo pueden así tomar contacto con el aparato de la tierra.

Las estaciones para la actividad espacial a breve distancia de la tierra se encuentran además de norteamérica y varias islas del atlántico, en Europa (Sudáfrica), Carnarvon (Australia) y en las Islas Hawai. Otras estaciones incluyen Guam, Madrid y Canberra. Tres estaciones Madrid, Goldstone y una de las construidas en Goldstone, en California, disponen de antenas de 26 metros de diámetro.

En las estaciones fijas, fueron preparadas naves que controlan los mismos servicios y que se encuentran desplazadas en órbita para prestar asistencia en las operaciones más críticas que se realicen en la atmósfera terrestre.

Los Cóndores Caídos en Chillán



CAPITAN DE BANDADA CARLOS ARMANDO LAMILLA CORNEJO. Diez años de brillante trayectoria en la FACH. En 1968 había recibido su título de piloto de guerra.

SUBTENIENTE HECTOR EDUARDO MALDONADO PARRA. Escasos 24 años tenía el nuevo mártir de la FACH. En 1968 había recibido su título de piloto de guerra.

SUBTENIENTE MARCO ANTONIO PINTO GAVSH. Pese a sus 22 años, realizaba una excelente carrera en la Fuerza Aérea de Chile.

SUBTENIENTE RENE DOROCHESSI GALLEGUILLOS. Vestir el uniforme de la FACH era su máximo orgullo. Con él lo sorprendió la muerte. Se apagó así la vida de un joven caballero del aire.



PULICIA

Detienen a Catedrático en Causa Contra el "MIR"

Detuvieron ayer a un profesor de Filosofía del Instituto Pedagógico de la Universidad de Chile, quien aparece implicado en presuntas actividades subversivas, registradas en la Universidad de Concepción que culminaron con el estallido de una bomba de alto poder explosivo en el Palacio de los Tribunales de Justicia de la capital penquista.

La detención del educador, identificado como Jorge Palacios Calmann, se realizó atendiendo a una orden impartida por el Ministro Sumariante Enrique Broghamer, quien instruye un proceso por infracción a la Ley de Seguridad Interior del Estado.

El nombre de Palacios fue dado a conocer al Magistrado por el propietario de la Imprenta Bio-Bio Luis Aravena Aravena, quien le sindicó como una de las personas que ordenaba imprimir los folletos injuriosos contra el Gobierno.

En los momentos de ser detenido por los detectives, el profesor se mostró satisfecho ante la medida policial, manifestando que con ello, nuevamente los alumnos del Pedagógico se unirán para iniciar movimientos de protestas y salir a la calle. Palacios fue trasladado en la tarde a Concepción.

Matrimonio Murió Asfixiado con Gas

EN EL INTERIOR DE SU DOMICILIO, ubicado en calle Suarez Mujica 919, departamento 11 en la población Ampliación Ñuñoa, encontró la muerte un anciano matrimonio formado por Juan Villavicencio, de 85 años, peruano y Blanca Vidal Villablanca, de 69 años, chilena, a consecuencias de haber inhalado gas de cañería.

La muerte de ambos fue descubierta por su yerno, Guillermo González Tapia, quien al sospechar algo anormal en el domicilio, que aparecía cerrado pero con las luces encendidas, se introdujo al inmueble en compañía de un carabiniero.

SINTESIS POLICIAL

Tres Heridos en Accidente

VALPARAISO. TRES CIUDADANAS venezolanas, domiciliadas transitoriamente en el Hotel Carrera de Santiago, resultaron lesionadas en un accidente carretero, registrado a la altura del kilómetro 38 del camino que une Valparaíso y la capital.

A consecuencias de la colisión, resultaron heridas las pasajeras del taxi, guiado por Héctor José Cartagena, Nora García Bacera, de 28 años, Gina Balbi Murillo, de 27 y Margot Sthry Ovalle, de 25, todas venezolanas. La primera de ellas debió ser internada en la Asistencia Pública de Valparaíso.

Suicida Frustrada

LANZANDOSE DESDE el tercer piso del inmueble ubicado en calle Alarife de Gamboa 885, intentó quitarse la vida Flor Solar Ramírez, casada de 24 años.

La suicida frustrada no logró sus propósitos, pero resultó con múltiples fracturas de carácter grave, debiendo ser hospitalizada en la Posta Central de la Asistencia Pública.

17 Millones en Robos

A disposición del Juzgado del Crimen de San Bernardo, fueron puestos Raúl Antonio Rivera Valenzuela, menor de edad y Raúl Jaime Lobos Torres, de 22, quienes aparecen comprometidos en numerosos delitos de robos, perpetrados en propiedades situadas entre los paraderos 30 y 35 de la Gran Avenida.

Ambos muchachos confesaron robos que les reportó un botín superior a los 17 mil escudos.



CUSTODIADOS POR EFECTIVOS DE INVESTIGACIONES, los dos implicados en el millonario contrabando de automóviles, se instalan en un taxi para ser trasladados hasta los Tribunales.

Verdadera sociedad del delito:

Policía Detuvo a Millonarios en Contrabando de Automóviles

TRES SUJETOS acusados de internación ilegal de vehículos motorizados y falsificación de documentos para eludir el pago de divisas correspondiente, capturó ayer la Prefectura Móvil de Investigaciones.

El trío, que actuaba desde mediados del año 1967 y a través de cuyo negocio obtuvieron ganancias, fue identificado como Guillermo Alejandro Figueroa Barrera, comerciante y comisionista en compra y venta de automóviles, de 41 años, casado, domiciliado en Huérfanos 2420, Orlando Krupitsky Echague, comerciante actualmente hospitalizado en la Posta Central, aquejado de una neumopatía pulmonar y Luis Alfredo Muñoz Hott, fichado por la policía civil como traficante en alcáldicos.

Según logró establecer Investigaciones, Figueroa aprovechó sus conocimientos en el ramo de compra y venta de vehículos para imprimir facturas a nombre de Trans Autos y Sociedad Liquidadora de Automóviles, ambas, firmas ficticias. Tales documentos los hizo timbrar convenientemente por un ex-funcionario del Servicio de Impuestos Internos, quien se encuentra prófugo. Con las citadas facturas procedió a inscribir los automóviles ante el corredor de Bienes Raíces de la capital, en que la firma comercial antes mencionada aparecía como compradora de vehículos.

Los coches a connotados comerciantes de Santiago, procedieron a vender los coches a connotados comerciantes de Santiago.

Tan pronto como los investigadores desenterraron el millonario contrabando de vehículos, se dieron a la tarea de recorrer los diversos establecimientos de venta de automóviles de Santiago, con el objeto de incautarse de ellos para ser puestos, posteriormente, a disposición de los Tribunales.

Sin embargo, se informó que hasta el momento el trabajo de los detectives ha dado como fruto la incautación de sólo seis de estos coches, puesto que casi totalidad fueron vendidos por los comerciantes santiaguinos a clientes cuyos domicilios están ubicados fuera de la capital.

CONTRABANDO MULTIMILLONARIO

Con el método ya anotado, se encuentran inscritos más de 60 vehículos de diversas marcas y calidades, cuyos modelos fluctúan entre los años 1965 y 68, de confección extranjera y no armados en el país.

Una vez tejida toda la trama, que hacía aparecer a los sujetos como cumpliendo con los requisitos legales para esta clase de



EMILIO DELCKERS: lo recuerdan orando.

La verdadera sociedad para el delito formada por el grupo de sujetos, los ocasionó a través de casi dos años de "trabajo" la suma de 500 mil escudos. Por ello, fueron puestos a disposición de la justicia acusados de eludir el pago de impuestos de internación aduanera.

Mientras tanto, efectivos de Investigaciones, siguen tras las huellas del cuarto miembro de la "sociedad". Según se supo, este huyó apenas horas antes de ser detenido Figueroa, Krupitsky y Muñoz. La policía tiene especialmente custodiados los puertos aéreos, porque se presume que el fugitivo, cuyo nombre no fue revelado, tratará de huir al extranjero.

CON UNA MISA será recordado al mediador del próximo sábado, el Director General de Investigaciones, Emilio Delckers, con motivo de cumplirse ese día, dos meses de su desaparición.

La misa se oficiará en la Basílica del Salvador, ubicada en Agustinas 1751, y en ella actuará el Coro Miguel Barros y el propio Coro de la Basílica.

Autoridades de Gobierno de la policía civil y uniformada concurrirán a esta misa de recuerdo.

Iquique: INTERPOL Ingresa en Caso de Dólares Falsificados

IQUIQUE (Por teléfono). LA POLICIA CIVIL continúa trabajando para establecer los nexos de una banda de falsificadores de dólares, detenida hace algunos días en esta ciudad y que dirige el ciudadano, presuntamente argentino, José Malab, de 33 años y que además integraban dos chilenos y una bailarina, secundados por un taxista.

Las primeras diligencias calculan que la falsificación de cheques-dólares del Bank Of América de Nueva York, supera los 300 mil escudos, el cabecilla de la banda tenía sus centros operacionales en Montevideo y Buenos Aires. Junto a Malab, fueron detenidos los chilenos Oscar Caupolicán Figueroa Cortés, cajero de la bodega "Las Brujas" de Iquique; Ramón Albercio Figueroa Arratia; el taxista José Bolados Thompson y la bailarina conviviente de Malab, Luz Garda Zambrano, de 24 años. En los momentos de ser detenido Malab, en uno de sus bolsillos se encontró un cheque falso por la suma de 4.860 dólares. De estos antecedentes tomó conocimiento la INTERPOL quien busca ahora otros datos al respecto.

Cooperación Ofrece Ejecutivo Para Nueva Escuela de Bellas Artes

•Solicita la transferencia del edificio incendiado para ampliar el Museo

LA TRANSFERENCIA de la Escuela de Bellas Artes al Ministerio de Educación Pública, como primera iniciativa para ir a la construcción de un nuevo edificio para este instituto, cuya sede fue destruída por un incendio, propuso el Ministro Máximo Pacheco a la Universidad de Chile.

En su oficio al Rector dice que el Gobierno, por su intermedio "hace llegar a la Universidad de Chile, y en especial, a los artistas que trabajan en esa casa de estudios, los sentimientos de su mayor solidaridad con motivo del incendio de la Escuela de Bellas Artes que significó no solamente una gran pérdida para esa corporación, sino también para todos los artistas de Chile".

Esta idea fue considerada durante la visita realizada la semana pasada por el Presidente de la República al sitio del siniestro, en la que lo acompañaron los Ministros de Relaciones Exteriores, Gabriel Valdés y de Educación, Pacheco Gómez, el Rector de la Universidad, Ruy Barbosa, el Decano de la Facultad de Bellas Artes, Pedro Mira, el Director del Museo de Bellas Artes, Luis Vargas Rosas, además de profesores y alumnos.

Agrega que el Supremo Gobierno, "como una nueva demostración por la cultura, manifiesta a la Universidad de Chile, por su digno intermedio, su propósito de cooperar a la construcción de una nueva Escuela de Bellas Artes".

A continuación añade el Ministro Pacheco que "simultáneamente y, con el objeto de estimular la actividad artística nacional, propone a la Universidad de Chile que transfiera al Ministerio de Educación el inmueble destruído por el incendio, con el objeto de hacerse cargo de su reconstrucción, por cuenta del Gobierno, devolviéndole su primitiva estructura unitaria con el resto del Palacio para hacerse de él, el gran Museo de Bellas Artes que pueda exhibir con mayor dignidad la obra de nuestros artistas".

En esta oportunidad se consideró la importancia de dejar el edificio del Parque Forestal exclusivamente para Museo, recuperando el Ministerio de Educación la parte correspondiente a la Escuela. En compensación el Estado irá en ayuda de la Corporación para la construcción de un edificio donde la Universidad lo acuerde.

Comisión tripartita

Estudian Déficit Presupuestario en Sede Valparaíso de la "U"

•Esta labor alcanzaría a otras Facultades, entre ellas la de Filosofía y Educación



ALUMNOS DE la sede Valparaíso de la Universidad de Chile, durante su marcha a Santiago para pedir mayor presupuesto.



EL PALACIO DE BELLAS ARTES, al que se le agregó la sede de la Escuela de Bellas Artes, será reconvertido a Museo.

LA SITUACION presupuestaria de la sede Valparaíso de la Universidad de Chile y problemas similares de la Facultad de Filosofía y Educación están siendo sometidos a estudios por una comisión especial y por la Auditoría de la Corporación, respectivamente. La primera la integran el Jefe de la Oficina de Presupuesto de la Universidad de Chile, Emilio Rojas, Max Valdó, de la Dirección de Presupuesto del Ministerio de Hacienda y Ana María Corvalán, de la Oficina de Coordinación y Planeamiento del Ministerio de Educación.

Las actividades de la comisión especial se iniciaron después de que el Rector de la Universidad, Ruy Barbosa y el Decano de la Facultad de Arquitectura de la sede Valparaíso, Juan Araya, acompañados de parlamentarios porteños, solicitaron una audiencia al Presidente de la República, para solicitar la colaboración del Ejecutivo para salvar la crisis presupuestaria que afectaba a la sede Valparaíso. En la audiencia estuvo presente el Ministro de Educación, Máximo Pacheco, que acompañó a los visitantes y el de Hacienda, Andrés Zaldívar.

Días antes estudiantes y profesores de la sede Valparaíso habían realizado una marcha hasta Santiago en apoyo de las peticiones de las autoridades universitarias, la que culminó con una concentración frente a la Casa Central de la "U".

En la audiencia el Primer Mandatario fue claro para enfatizar que "el mayor o menor presupuesto que la Universidad hubiera destinado a su sede Valparaíso era un problema interno de distribución presupuestaria que compete resolver privativamente a dicha Corporación en uso de la autonomía de que goza para la destinación y empleo de los fondos a ella entregados por el Estado".

Además el Presidente Frei manifestó a sus visitantes su extrañeza porque al vencerse el semestre, se describiera este

deficit presupuestario natural habría sido que hizo la destina... fondos debían haber... en consideración... necesidades de sus Facultades, espe... Valparaíso

Entre 1964 y 1968... Estatal a la Universidad... ha sido elevado en... ciento y el aporte... diente al año en curso... 393 millones de... moneda de igual valor... rior en un 16 por... 1968

En esta reunión se... integrar una comisión... Ministro de Educación... de la Universidad de... Director del Presu... Ministerio de Hacienda... nes representan... vamente, Ana María... Emilio Rojas y Max... una sub-comisión técnica... José Flo... que el... como ha sido denuncia... autoridades portue... causas de dicho déficit... que hubiera determina... del déficit si existiera... fuentes extraordinarias... financiamiento de dicho...

De acuerdo con su... este grupo inició sus... la sede Valparaíso y... finalizados estos, con... otras Facultades que... conflictos presupuestarios... objeto de tomar una... conjunto, ya que no se... resolver este tipo de... en forma aislada.

En cuanto a lo que... Facultad de Filosofía y... de Santiago, según se... déficit se habría produ... haberse cursado nomb... y gastos no considera... con templates. Por... esto es resorte ex... Auditoría de la Univers... se estima que pasar... mente a conocimiento de... comisión.

Este fue elige... en noviembre... este año... Cámara y... Cámara y... Cámara Ju... Su objeti... Es la m... 10000 miembros... a Par... de Cámara... institución.

HOY A LAS 17 HORAS, en el Hotel Carrera, Alvaro Marín... Presidente de la Empresa de Servicio de Computación... ofrecerá una conferencia de prensa. En esta oportunidad se... conocer los antecedentes relacionados con el Seminario... "Información en el Gobierno" que se desarrolló entre el 28 y 30 de... presente mes. En el grabado, el Gerente de Capacitación de... Mario Prado, y un operador del "cerebro electrónico" que posee... organismo, y que ya tiene tanto trabajo que necesita un... día y no da abasto, por lo cual esta entidad ha adquirido... últimos adelantos en computación electrónica que llegará a... aproximadamente en el mes de septiembre. El operador... estado del funcionamiento de la unidad de cintas magnéticas...

DEFUNCIONES
Ha dejado de existir nuestro querido esposo y padre, señor
MEDARDO ECHIBURU GOMEZ
Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General (Recoleta), después de una misa que se oficiará a las 10.00 hrs en la Parroquia del Buen Pastor (Mañal 2136)

OSVALDO E. ROCCA A. (O.E.P.O.) Fallecido el 24 - Julio - 1963
Con motivo de cumplirse el sexto aniversario de su muerte se oficiará una misa por el eterno descanso de su alma, el sábado 26 a las 9.30 horas, en la iglesia Los Carmelitos, (Independencia esquina Borgoño). Invitamos a familiares y amigos a este acto religioso.

Familia Rocco Sánchez
La familia

SUSPENSIÓN MOMENTANEA Y PARCIAL DE SERVICIO ELECTRICO

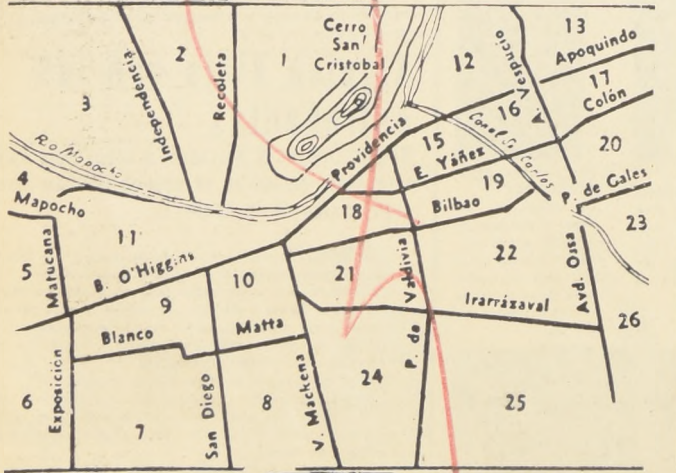
Debemos realizar trabajos destinados a mantener en debidas condiciones cables y elementos del sistema de distribución de energía eléctrica en el Sector que indicamos a continuación. No podemos ejecutar estos trabajos sin suspender momentáneamente el suministro, por lo que damos nuestras excusas, desde luego, por las molestias que estas interrupciones puedan ocasionar.

Se desconectará la zona comprendida dentro de las siguientes calles:
VIERNES 25 de Julio de 1969 ENTRE LAS 8 y 10 HORAS: BARRIO J.J. Pérez Camino Endesa. Av. Las Torres/Torre de Pisa J.J. Pérez, Camino Endesa, García Huudobro, Huélen y final norte de la Población El Peumo.

Huelén, J.J. Pérez, Av. Ricardo Vial, San Francisco, Jazmin/Taital, Pasaje Zapallar, J.J. Pérez, Libertad y Sargento Candalaria.

Av. La Estrella al norte de José Joaquín Pérez hasta final.
Quedan incluidas las Poblaciones: El Peumo, Italia, parte norte de Población Pudahuel y Población La Estrella desde San Francisco al norte.

VIERNES 25 DE JULIO DE 1969 ENTRE LAS 8 y 12 HORAS: BARRIO Resbalón Población Santa Victoria Sur y Población Violeta Parra



Chilectra

COMPAÑIA CHILENA DE ELECTRICIDAD, LIMITADA

TEXTOS ESCOLARES Y LIBRERIA CULTURA HUERFANOS 1179 Entre Morande y Bandera



OSVALDO E. ROCCA A. (O.E.P.O.) Fallecido el 24 - Julio - 1963
Con motivo de cumplirse el sexto aniversario de su muerte se oficiará una misa por el eterno descanso de su alma, el sábado 26 a las 9.30 horas, en la iglesia Los Carmelitos, (Independencia esquina Borgoño). Invitamos a familiares y amigos a este acto religioso.

Familia Rocco Sánchez

Peligra la Existencia Humana en el Planeta

Informe de la ONU da el toque de Alarma

La crisis del medio ambiente, cuya gravedad se manifiesta día por día, está preocupando seriamente al mundo entero.

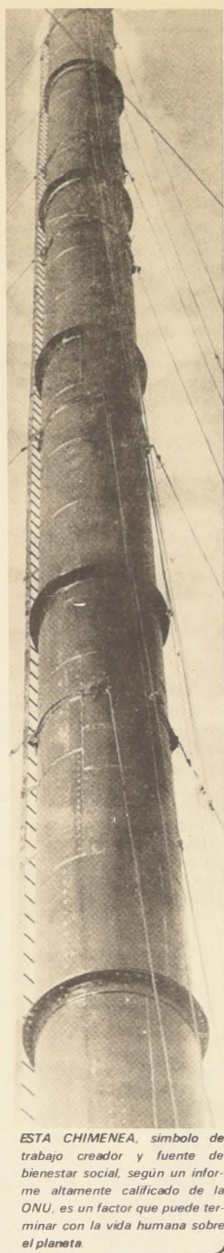
Los fundamentos de esta crisis, entre otros, en los siguientes hechos: a) explosión demográfica; b) mala integración de una tecnología potente y eficaz; c) deterioro de las tierras de cultivo; d) expansión desorbitada de las zonas urbanas; y e) peligrosa extinción de muchas especies animales y vegetales.

Como solución inmediata, el informe señala que se impone un cambio radical de actitud por parte de las naciones altamente desarrolladas y en desarrollo.

El aumento acelerado de la población mundial, queda en evidencia en el informe, cuando puntualiza que hace menos de 400 años, los habitantes sobre la tierra alcanzaban a menos de 500 millones de seres; en la actualidad, ese factor redondea los 3.500 millones, situación que ha obligado al hombre a modificar vastas zonas de la superficie terrestre.

Otro hecho de gravedad y cuya incidencia destaca el estudio sobre el medio humano, es el impacto provocado por la técnica moderna. A la densidad poblacional y la urbanización, hay que agregar los efectos catastróficos de la industrialización, no siempre integrada a las necesidades humanas y a las exigencias del medio.

No hay duda que los viajes espaciales, tienden a buscar otros planetas, en donde prolongar la supervivencia humana, agobiada en la tierra por una civilización que la está matando paulatina y gradualmente.



ESTA CHIMENEA, símbolo de trabajo creador y fuente de bienestar social, según un informe altamente calificado de la ONU, es un factor que puede terminar con la vida humana sobre el planeta.



"La tierra misma lentamente muere..." dijo el poeta chileno José Domingo Gómez Rojas en su célebre poema "Hoy, un informe de la ONU, admite esa posibilidad. Los espacios agrícolas se estrechan o se destruyen simplemente. La desornada civilización del hombre, tiende a extinguir la especie humana sobre el planeta."

"Villa La Unión" Ejemplo de Comunitarismo

CINCO COOPERATIVAS de gente modesta resolvieron unirse y con la asesoría de CORHABIT, levanta el hogar propio para sus 344 socios, que conforman un total de 1.376 personas.



GRUPO DE COOPERADOS de "Villa La Unión", junto a los directivos Pedro Jofré, Mario Castro, Pedro Jiménez, Rolando Mariángel y José Villegas, con palas y chuzos, empajando el terreno de su futura población. Esta labor la cumple los sábados por la tarde y los domingos, horas del descanso de su trabajo cotidiano.

El capital de estas Cooperativas reunidas, alcanza a 740 mil escudos. CORHABIT iniciará el programa de construcción, el próximo 1º de setiembre, fecha en que ya cada socio tendrá depositadas 4.500 cuotas, que en dinero representan casi 40 mil escudos.

Los planos de la futura "Villa La Unión", se hallan aprobados por las autoridades municipales de San Miguel, al igual que los Servicios Sanitarios, agua potable y otros.

Las Cooperativas que resolvieron aunar su esfuerzo son las siguientes: "Hernán Bolívar Donoso", "Jorge Garcés", "Triángulo 25", "Covisig" y "La Africana". Los presidentes de dichos grupos cooperativos son Pedro Jofré Castro, Pedro Jiménez, Mario Castro, Rolando Mariángel y José Vigueras.

Los dirigentes indicados, tuvieron palabras de elogio y reconocimiento hacia el Director de Planificación Habitacional del Ministerio de la Vivienda y Urbanismo, Raimundo Guarda, por su apoyo durante la tramitación que debieron cumplir ante las autoridades y, además, por haberlos incluido dentro del plan adicional de inversiones para el presente año. De este modo, el sueño de la casa propia comenzará a ser una realidad a partir del primero de setiembre próximo.

Nuevo Precio Para Entrada a los Cines

CON LA PUBLICACIÓN en el Diario Oficial, entró en vigencia, desde ayer, un decreto del Ministerio de Economía que clasifica los cines de la capital y, de acuerdo con esta clasificación, fija el precio que también tendrán las entradas.

Corresponden al grupo de Cine-rama y o de 70 mm. los cines Santa Lucía, Gran Palacio y Huérfanos, cuyas entradas, desde la iniciación del espectáculo hasta las 18 horas, tendrán un valor de \$7 después de esa hora será de \$8. En la categoría A, se encuentran el Astor, Bandera, California, Central, Cervantes, Ducal, El Golf, España, Imperio, Huélfel, Las Condes, Las Lilas, Lo Castillo, Marconi, Metro, Oriente, Pacífico, Plaza, Pedro de Valdivia, Rex y Windsor, los que con el mismo horario anterior, tendrán un valor de \$5 - por persona. En la categoría B, se incluyen el Alessandri, Capri, City, Continental, Dante, Egaña, Florida, Gran Avenida, King, Mayo, Mónaco, Nilo, Real, Ritz, Santiago, Toesca, Victoria y York, con un valor de \$4 - la entrada.

En la categoría C: Alameda, Alcazar, Baquedano, Carrera, Cinelandia, Esmeralda, Macul, Normandie, Río, Rivera, Roxi, San Diego, San Martín, Sao Paulo y Tivoli, con una tarifa de \$3. - En

la categoría D se encuentran todos los demás cines del Departamento de Santiago, y tendrán una tarifa de \$2.50.

Los cines que exhibían películas de estreno, en forma exclusiva, con excepción del cine-rama y/o de 70 mm. podrán cobrar por esa oportunidad un recargo de hasta 20%.

Los cines de segundo turno de las comunas de Valparaíso y Viña del Mar podrán cobrar por sus entradas, los precios máximos señalados para la categoría B. Los cines de barrio o de tercer turno de las comunas señaladas arriba, podrán cobrar por sus entradas los precios fijados para la categoría C.

Los restantes cines de estreno del país podrán cobrar los precios de la categoría B, más un 10% de recargo para sufragar los mayores gastos de impuestos, fletes de películas y propaganda para superar la menor necesidad de público que tienen las ciudades de provincias y estimular la construcción de mejores salas de espectáculos.

Todos los empresarios de cine, que cobren más de los precios establecidos, serán sancionados con el máximo de rigor que permite la ley.

Liberación Aduanera Para Profesionales por una Sola vez

El Subsecretario de Aduanas, José Florencio Guzmán, anunció que el criterio del país, destinado a otorgar franquicias aduaneras para los profesionales chilenos que están fuera del país, es el de otorgar estas franquicias por un mes y hasta por un total de tres viajes.

Agregó Guzmán, que algunos legisladores tienen el criterio de otorgar estas franquicias en forma permanente. Con ello se desvirtuaría la finalidad de esta ley, que trata de interesar a los profesionales chilenos para que regresen a trabajar al país. Si se

tornara permanente la liberación aduanera, produciría el efecto contrario: los profesionales tratarían de salir del país por algunos años y luego volver para internar, libres de derechos, todo lo que quisieran.

Terminó manifestando el Subsecretario que el Ejecutivo está dispuesto a votar la ley si en ella se contiene el criterio de otorgar estas franquicias en forma permanente.



ALLEGÓ EN VISITA OFICIAL al país, Thomas E. Gates, Presidente de la Cámara Junior. Durante su permanencia, Gates se reunió con autoridades y funcionarios de la Cámara Junior de Chile.

Gates fue elegido Presidente Mundial en el Congreso de Mar del Plata en noviembre de 1968, donde concurren 80 países. Este año visitará muchos de los 80 países en los cuales se reúnen las Cámaras, y presidirá el 24º Congreso Mundial que tendrá lugar en Trinidad, Indias Occidentales, en noviembre de este año.

Iniciados Trabajos en Mineral Sagasca

El hecho de la iniciación de las labores lo señala la apertura de las obras públicas para construir el camino de Sagasca a Pozo Negro, donde empalma con la carretera pavimentada que va a

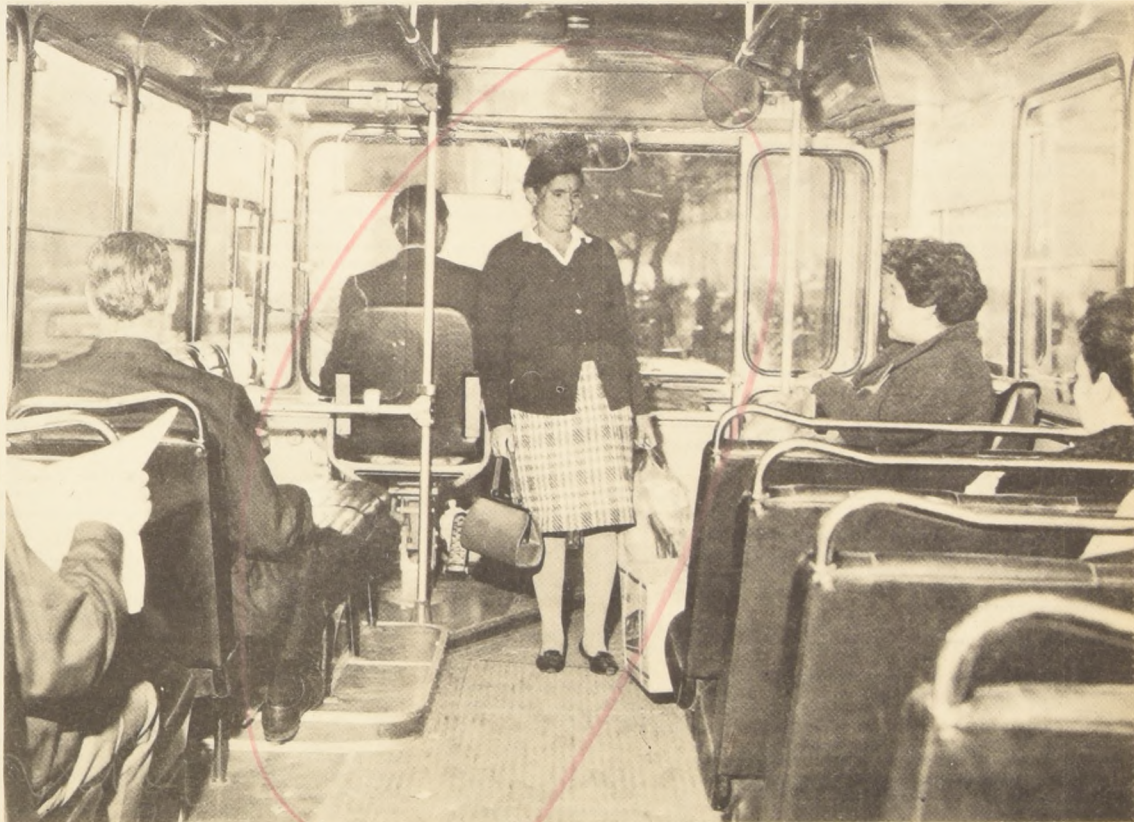
Se INICIARON los trabajos concretos para la puesta en marcha de la explotación del mineral de Sagasca a través de una sociedad mixta que posee el 25% de las acciones y el resto la Continental Minerals and Development Co. Inc., según anunció el Ministro de Minería.

La propuesta fue adjudicada a las firmas "Navarrete, Infante y Cía. Ingenieros Ltda." y "Bezanilla y Salinas Construcciones S.A.", constructoras en forma conjunta. El camino tendrá una extensión de 37 kilómetros y será de primera clase, totalmente pavimentado.



WALLACE G. DEXTER, nuevo Director del Sistema de Comunicaciones Mundiales de BRANIFF INTERNATIONAL. El Ingeniero Dexter dirigió, en 1964, los trabajos de Ayuda Electrónica para la Navegación aérea y las instalaciones de ITT en el aeropuerto internacional de Pudahuel.

Tome asiento, señora...



Esta escena podemos verla sólo a ciertas horas del día. Pero no está lejana la fecha en que, también a las horas de mayor tráfico, Ud. pueda "regodearse" en elegir asiento. Santiago crece inconteniblemente. Se levantan nuevas poblaciones... y cada vez es mayor el número de pasajeros que viajan. El plan integral de solución de la locomoción colectiva se está alcanzando rápidamente. Ya comenzaron los trabajos del metropolitano de Santiago. Se ha duplicado el número de autobuses que había en 1964. Se eliminaron las viejas e inseguras micros, cambiándolas por modelos sólidos y confortables. Se han ensanchado avenidas importantes y se proyectan otras. Cuando el "TOME ASIENTO SEÑORA" sea una verdad a toda hora, el plan se habrá cumplido totalmente.

CHILE ES HOY UN PAIS MODERNO, GRACIAS A NUESTRO PROPIO EMPUJE.

SUBSECRETARIA DE TRANSPORTES.

editorial

Un Fervor Justificado

Una lectura reflexiva del discurso pronunciado por el Presidente Frei en Chuquicamata puede explicar fácilmente el entusiasmo que suscitó. Las ovaciones sucesivas que obligaban a S. E. a interrumpir constantemente su alocución no fueron, simplemente, un homenaje personal. Chile ha superado hace mucho tiempo el fantasma del personalismo y el trabajador de la Gran Minería del Cobre aplaudió una política, una línea de acción que sabe sin precedentes.

No hay que buscar, entonces, demasiado lejos las razones del fervor de Chuquicamata: fue una reacción natural frente a toda una historia de inercia en el campo de la Gran Minería. ¿Cómo puede permanecer insensible el minero de Chuquicamata frente a la nacionalización pactada si los mismos dirigentes políticos que hoy minimizan la medida fueron incapaces de hacerlo cuando estaban en el poder? Esos mismos mineros tienen que haber vibrado cuando el Presidente recordó la decisión de un gobierno radical, en 1943, de vender a 11 centavos la libra de cobre, dejando al país con una pérdida de 800 millones de dólares al fin de la guerra. El Gobierno argentino no aceptó el trato y tuvo, en cambio, una ganancia de 2 mil millones de dólares.

El simple hecho de trazar, a grandes rasgos, la política del cobre de la Administración Frei bastó para ahogar cualquier crítica de la oposición.

El Presidente puso énfasis en las ventajas menos conocidas de los primeros Convenios del Cobre: la apertura de la mina Andina, después de 50 años de indecisiones y diez o doce tentativas frustradas; los considerables trabajos subterráneos de la mina Exótica que implican una verdadera ciudad en el interior de la Cordillera de los Andes, y la capacidad de refinación del cobre que se elevará, desde las 200 mil toneladas tradicionales, a 750 mil a fines del actual período presidencial.

Todas estas medidas deben estimarse, desde luego, sobre ese gran telón de fondo que es el ascenso de Chile a la calidad de segun-

do productor mundial de cobre, sólo superado por EE. UU. y aventajando a potencias de primer orden como Canadá y la Unión Soviética. Lo mismo sucede con el control de la comercialización por el Departamento del Cobre y la propiedad del 51% de las acciones de El Teniente: son pilares básicos que la historia pondrá, sin duda, en primer plano.

El Presidente puso un gran énfasis, frente a su entusiasta auditorio, en desmentir los rumores sembrados por dirigentes sindicales de la oposición.

Como las grandes realizaciones de la Administración Frei eran inatacables, eligieron la intriga menuda y trataron de persuadir a los obreros que tanto los convenios como la nacionalización atentaban contra sus derechos laborales.

El Presidente señaló claramente que los primeros Convenios, lejos de afectar los derechos de los trabajadores, derogaron una disposición que impedía plantear peticiones que no estuvieran contenidas en el acta de 1956. Además, la misma modificación incluía nuevas ventajas previsionales, sistemas más favorables de participación de utilidades, un programa habitacional especial, etc.

La nacionalización no supone disminución alguna de esos beneficios conquistados. El Primer Mandatario declaró abiertamente que, cualesquiera que fueran los cambios en las sociedades de la Gran Minería del Cobre, se mantendrían todos los beneficios establecidos a favor de los trabajadores.

Podemos explicarnos, entonces, el respeto y la admiración que acompañaron a S. E. durante su visita a Chuquicamata. Fue una explosión de alegría frente al coraje de un Gobierno que rompió una larga tradición de temor, chileno y luego nacionalizó las minas de cobre, dejando a sus trabajadores el pleno goce de todas sus conquistas laborales.

¿Qué Sabe Realmente el Público de la Hazaña Espacial?

La reciente exploración de la Luna y la conquista del espacio, en general, implican el uso de terminologías conceptos que no se encuentran al alcance de todos, menos del público de los países en desarrollo, donde por desgracia abunda el analfabetismo. Así, como los países ricos tienden a ser cada día más ricos, las naciones pobres se inclinan a ser, mal que nos pese, día a día más pobres. Se requerirá el esfuerzo unido de las naciones altamente desarrolladas para modificar este panorama tan poco alentador.

aprender a leer y escribir. Ni siquiera basta con estudiar una carrera. Es necesario además informarse, leer, estar atento a las novedades que por miles acecen en esta vertiginosa época. De otro modo nos quedaremos irremisiblemente retrasados. Se dirá que nunca antes la humanidad contó con tan excelentes medios de difusión. Es cierto. Pero también ocurre que no siempre los encargados de proporcionar esa información se encuentran capacitados para hacerlo, lo que sucede especialmente en las llamadas naciones en vías de desarrollo.

como él las entendió si es que efectivamente pudo comprenderlas y asimilarlas.

Decimos esto porque, a propósito de la sensacional hazaña cumplida por los astronautas norteamericanos, donde uno vaya, ya sean peluqueros, cafés, restaurantes, fuentes de soda, buses, etc., la gente intercambia comentarios sobre los permoneos del viaje a la Luna y es entonces cuando uno se da cuenta de la enorme ignorancia del ciudadano común. Se escuchan opiniones como las siguientes: "no es raro que los astronautas hayan encontrado humedad en la Luna, porque eso se debe a la "humedad atmosférica"; "Yo creí que los rusos serían los primeros en llegar a la Luna, porque los norteamericanos necesitan aterrizar en el mar, y los rusos no"; "Quieren decir con esto, indudablemente, que como en la Luna no hay océanos los norteamericanos nunca habrían podido tocar el satélite"; "Lo que pasa es que uno es mucho más liviano en la Luna, porque allá no hay presión atmosférica"; Es decir confunden la gravedad con la presión del aire.

En fin, hay ejemplos por centenares. Son muchos los términos nuevos, los tecnicismos, los giros científicos que una persona debe aprender y asimilar para comprender con cierta claridad los pormenores de la gesta espacial. Hay periodistas y locutores que incluso no saben por qué la Luna muestra siempre una sola cara a la Tierra. Algunos creen que es porque nuestro satélite se mantiene inmóvil con respecto a su eje. Si los encargados de difundir las noticias tienen estos vacíos, ¿cómo serán los que se les crea a la gran masa de auditores?

Conceptos como "velocidad de escape", "primera y segunda velocidad cósmica", "ingravidez", "coordinadas", "computación", "vacío absoluto", "telemetría", "parámetros", etc. etc. no se comprenden de buenas a primera. Es entonces indispensable que los medios de difusión, tanto diarios como canales de televisión y radio-difusoras preparen adecuadamente a sus locutores en este complejo aspecto de la información, especialmente ahora que los viajes interplanetarios se han convertido en una realidad y son por lo tanto "noticia" en el mejor sentido de la palabra.

Que no vayan a salir con lindes tales como que el "Luna XV" está destinado a rescatar a los astronautas norteamericanos en caso de peligro. Porque semejante cosa ni los propios rusos podrían creerla, aunque, ganas de hacerlo quizá la tuviesen.

ROGER

PLINIO

LOS JUEVES... de Joaquín Edwards Bello

Una Lectora

No soy aficionado a conocer personas nuevas, y menos a lectores "desesos de hablar conmigo". Casi siempre se resuelve en desilusiones mutuas. Hay personas que se hacen presentar exclusivamente para darse importancia, poniendo púas. Después de haberme sacado el Premio Nacional de Literatura, no pocos compatriotas creen que estoy convertido en objeto público, algo así como pergoña o banca municipal. Estas personas suelen llamarme en las calles para hacerme preguntas, para darme rumbos y para rectificarlas. Otras personas me llaman a sus mesas en los restaurantes y protestan cuando me niego. Esto que voy a contar ocurrió algunos años antes que el Premio Literario me hiciera antipático para muchos y vulgar para otros.

Todo premio gordo trae dificultades.

En 1927 di en publicar estas páginas un género de artículos que me dieron nombre local. Eran invenciones entretenidas, derivadas de sucesos actuales, o cortos relatos costumbristas, a los que agregaba un director bautizado con el nombre de "Lunes de Joaquín Edwards". Recibía entonces más cartas de lectores que ahora.

Los lunes entraron en las almas de las personas sencillas. Diré que recibí cartas conmovedoras de diversas regiones chilenas y de Mendoza; algunas venían de lugares que yo no conocía. ¿Qué cosas habría visto esa erlutura? ¿Qué horrores habría escuchado para que sus ojos tuvieran esa expresión? Adriana vivía sola con el niño. Historia vulgar: el marido huía con la sobriñita alojada en la misma pieza. Mi lectora pegaba botones de camisetas a sesenta centavos por la docena... de camisetas, las que debía entregar en el "centro".

No quiero hacer demagogia: odio a los demagogos. Escribo algo que vi y que conocí hace más de veinte años, en esta capital. Recuerdo que hice tres visitas a mi lectora Guardaba mis "lunes" en una caja de cartón, cuidadosamente doblados, así como envuelven y guardan las muñecas.

tora solían contener versos ingeniosos, y siempre un comentario agradable para los "lunes".

A fines de diciembre, ese mismo año, mi lectora me escribió para decirme que una visita mía sería para ella de verdadero consuelo. Se encontraba abandonada, en la sola compañía de un hijo atacado de tuberculosis infantil. Fue una tarde. Vivía por una de esas calles de arrabales, llenas de silbidos medrosos al atardecer. Nos miran como invasores intrusos y se avisan unos a otros. La calle Arica se encuentra en esa parte en que la capital se junta con el campo y de donde se divide el negro tumor del gasómetro, cuyos servicios nadie puede utilizar en el barrio donde lo ponen. Ahí, por fin, tuve conocimiento de la lectora de mis "lunes". Una pieza, tres gradas bajo el nivel de la calle. Olor a miseria. Una cama de hierro, la caja, una balde abollado. Tenía ella la expresión de una vergüenza inevitable. Sonreía con la última coquetería. Yo miré sus manos largas, huesudas, estropeadas. Cerca del lecho, un niño como de seis años. La mirada de este niño flaco y moreno helaba el corazón. Era una mirada de terror. Las manos de la madre y los ojos de ese niño no se borrarán jamás de mi recuerdo.

Al verme, se agazapó en las ropas del lecho de su madre y se puso a temblar. ¿Qué cosas habría visto esa erlutura? ¿Qué horrores habría escuchado para que sus ojos tuvieran esa expresión? Adriana vivía sola con el niño. Historia vulgar: el marido huía con la sobriñita alojada en la misma pieza. Mi lectora pegaba botones de camisetas a sesenta centavos por la docena... de camisetas, las que debía entregar en el "centro".

No podría concertar un acuerdo con la muerte como el para tuberculosis, con lo que con Cementerio y tembre.

—Una persona que hace dos días dejó usted, me dijo el adador.

Puso en mis manos una jita de cartón, mirando en los ojos.

—Si, señor, fue por la Beneficencia que pusieran bajo todo lo que podía esos recortes y el cartón que dejó para...

El niño supo que yo era "el"



Previsión Para los Suplementeros

Entre las conquistas más espectaculares que se han logrado en el campo laboral figura, sin lugar a dudas, la que otorga previsión a las clases trabajadoras y les asegura una subsistencia digna cuando llega el atardecer de la vida. Hoy, una porción considerable de empleados y obreros se hallan sujetos a los beneficios de la imposición patronal y el aporte individual, que les acumula, a lo largo de los años, junto a los debidos reajustes e intereses, un desahucio por tiempo trabajado y una pensión mensual que les ahorra la constante inquietud de ganarse el sustento. A ello, por sí no bastara, se ha agregado la extensión de este beneficio a la viuda y a los hijos pequeños del sujeto de previsión, con lo cual la justicia social contribuye a la estabilidad familiar y a una plena formación de los educandos, desde que libera a la madre de entrar a distraer su tiempo en otras ocupaciones que no sean la atención de sus hijos huérfanos de padre.

Naturalmente, es posible encontrar en todas partes diversos grados de aplicación de estos principios, aunque, por regla general, en las naciones civilizadas y en las que han tenido especial gravitación las doctrinas de inspiración popular, se proyectan a todos los sectores nacionales, sin distinción.

En Chile, sin embargo, se había caído en un lamentable olvido. Los trabajadores suplementeros, los mismos que permiten la difusión de las ideas entregando el fruto de la misión periodística, ideas que, de un modo u otro, confluyen en el crecimiento y progreso de la colectividad, se han visto hasta ahora carentes de una legislación provisional que les acoja debidamente a los beneficios de tan grande conquista laboral.

Se redactó y tramitó durante un tiempo, hace ya largos años, un proyecto de ley que salvaba esta omisión tan imperdonable. Sin embargo, a espaldas de las legítimas aspiraciones de los canillitas y de sus luchadores dirigentes, los políticos no tardaron en ignorar, por causas, seguramente de mayor interés electoral, el despacho oportuno de esta iniciativa.

Intentos para desempolvar el proyecto llevados a cabo más tarde han sucumbido de la misma enfermedad.

Después de tantos fracasos, se abren hoy, con brio inusitado, nuevas perspectivas en torno al interés del gremio suplementero, acaso uno de los que merezca mayor preocupación por el importante desempeño que le cabe en la vida de relación, esencialmente dialogante de todo el país, sin la cual no sería posible siquiera la permanencia de los valores democráticos.

Parlamentarios de todos los sectores políticos, a excepción del Partido Nacional, se han comprometido en solemne ocasión —un foro organizado por el gremio y en el que actuó de morador el agil dirigente Sergio González— a reactivar la marcha y la aprobación del proyecto provisional en un lapso lo más corto que se pueda, aceptando desde ya las indicaciones que formuló el gremio y que irían a modificar y mejorar su confección final.

La democracia cristiana, representada en el foro por el diputado Pedro Urza, fue uno de los primeros partidos políticos en considerar favorablemente el paso que anhelaba dar Sergio González, animándolo para que el encuentro con los demás partidos se hiciera realidad.

De esta manera se daría satisfacción a los legítimos deseos de un grupo de nuestra clase trabajadora, cuya tarea en el seno de la sociedad es de notoria relevancia, labor que es cumplida diariamente por los suplementeros con verdadero sacrificio. La aprobación del proyecto que beneficia a este gremio será, indudablemente, un acto de justicia, albergando sus realizadores una conducta de auténtico patriotismo merecedor del más amplio apoyo por parte de la opinión pública.

La Nueva Política Interamericana



Un cambio total de política y de trato entre América Latina y los Estados Unidos comienza a concretarse.

Nuestra América Morena ha demostrado su mayor madurez y los Estados Unidos comprenden esta situación y la aceptan. Resultando de esto, tal como lo dijo el Canciller Valdés en la Cámara Chileno-Norteamericana de Comercio, "América Latina cree que ha llegado el momento de establecer con Estados Unidos canales de comunicación más realistas y más justos".

Analizó la reunión de la CECLA en Viña del Mar en los meses de abril y mayo pasado y dijo que en estas reuniones los latinoamericanos no habíamos renunciado a culpas ni a responsabilidades, que bien conocemos, pero tampoco habíamos elaborado un pliego de peticiones, como se acostumbraba en otros tiempos.

Años atrás toda conversación entre USA y América Latina era la del Tío Sam con sus pedigueros sobrinos. Hoy, estos mismos países han tomado conciencia de sí mismos de sus deberes, derechos y necesidades, de lo que dejaron de realizar en el pasado y de lo que deben hacer en el futuro.

En estas reuniones de la CECLA se señalaron principios que deben respetarse y medidas concretas mínimas que es necesario poner en ejecución, en materia de transportes, financiamiento, inversiones, cooperación técnica y desarrollo social, científico y tecnológico.

"Buscamos —dijo el Ministro Valdés— una relación interamericana justa, equitativa, dinámica y creativa. Ella no tiene hoy estas características. Se obtendrán sólo si los principios son respetados y las medidas concretas son adoptadas".

Después, el canciller chileno se refirió al momento de transición estructural por el que atraviesa Chile. En donde se revisan metódicamente todos los esquemas que por años se mantuvieron en nuestra estructura socio-económica, y a la reestructuración interna de la sociedad chilena. Al analizar esta situación dijo Gabriel Valdés que quería referirse a lo que los inversionistas llaman "el clima de confianza y seguridad que reina en un país". Dijo, entonces el Canciller: "La posición tradicional ha sido la de considerar que las reglas del juego deben establecerse y durar un buen tiempo porque sólo así se permite efectuar una planificación empresarial adecuada y la tendencia general es de concordar con este planteamiento. No obstante se vivió un período de irregularidad en el caso de Chile a través de un período histórico de mutación, en que hubo cambios en la manera de estar organizada el Congreso solucionar los problemas de nuestro desarrollo. Estos cambios no se producen una vez y para siempre, sino que por el contrario son un proceso continuo. Hoy más que nunca esta afirmación es verdadera y profundamente realista. De la misma manera, como en ciertos sectores productivos del país, como en la tecnología es un elemento del progreso que la empresa debe irse adaptando a las condiciones del mercado, igualmente las condiciones del contexto económico-político deben ser favorables a favor de la inversión y el desarrollo. Siempre puede determinarse con precisión".

En síntesis, dijo el Canciller Valdés, "dece que el capital extranjero parezca ser un elemento empujado por eminentemente justificado y constituir un elemento de desarrollo nacional. Los países que cumplen en ciertas medidas condiciones de desarrollo, como ser: posibilidad de crear una moneda propia, capacidad de organización y acceso a los recursos de los extranjeros, transferencia progresiva de tecnología, estos elementos en un plazo razonable, que los países que deberán ser necesarios para su servicio, etc."

"No hay que temer a las coyunturas que debemos mirar en perspectiva".



Investir en el extranjero es un elemento del progreso que la empresa debe irse adaptando a las condiciones del mercado, igualmente las condiciones del contexto económico-político deben ser favorables a favor de la inversión y el desarrollo. Siempre puede determinarse con precisión".

Investir en el extranjero es un elemento del progreso que la empresa debe irse adaptando a las condiciones del mercado, igualmente las condiciones del contexto económico-político deben ser favorables a favor de la inversión y el desarrollo. Siempre puede determinarse con precisión".

Investir en el extranjero es un elemento del progreso que la empresa debe irse adaptando a las condiciones del mercado, igualmente las condiciones del contexto económico-político deben ser favorables a favor de la inversión y el desarrollo. Siempre puede determinarse con precisión".

Investir en el extranjero es un elemento del progreso que la empresa debe irse adaptando a las condiciones del mercado, igualmente las condiciones del contexto económico-político deben ser favorables a favor de la inversión y el desarrollo. Siempre puede determinarse con precisión".

Investir en el extranjero es un elemento del progreso que la empresa debe irse adaptando a las condiciones del mercado, igualmente las condiciones del contexto económico-político deben ser favorables a favor de la inversión y el desarrollo. Siempre puede determinarse con precisión".

Embajador Hernán Videla: Política Cuprera de Frei Tiene Respaldo de la ONU

Embajador Chileno en Argentina, Hernán Videla Lira, estuvo en Buenos Aires para las actividades mineras chilenas por espacio de más de tres días. En un momento de la recepción que se realizó en el Hotel de la República, el Embajador respondió a un cuestionario enviado por LA NACION, al que se le respondió en los siguientes términos:

¿En qué forma ha repercutido en la imagen internacional la nacionalización pactada del cobre?
Chile tiene una excelente imagen internacional. La nacionalización pactada del cobre es un hecho que el prestigio de sus instituciones democráticas y de su forma de vida—reflejadas en una política internacional que proyecta una positiva imagen. Hay momentos—y se lo proyecta—en que el fragor político no nos permite aquilatar en su debida importancia este hecho. Lo que nos interesa es situar mi respuesta. La nacionalización pactada del cobre ha venido a ratificar esa imagen que el gran mundo se muestra como una Nación que respeta los superiores intereses del pueblo chileno, ha tratado al cobre con la responsabilidad de evitar consecuencias que pudieran perjudicar a la economía nacional.

¿Es presumible que la nacionalización, en la forma que se pactó, pueda desalentar las inversiones extranjeras en otros rubros en la mesa estimularlas?
Me parece difícil que la nacionalización pactada en el cobre pueda afectar de alguna manera las intenciones de las inversiones extranjeras. Cabe considerar que la inversión extranjera en América Latina es sumamente variada en cuanto a sectores de mercaderías, especialmente industriales. A ningún país en particular se le escapó que los problemas surgidos en torno al cobre y de enorme gravitación que esta actividad tiene en la economía de un país, no debe ser motivo de un comercio exterior, lo que provoca necesidades de nuestro comercio exterior.

¿Cómo ve el Gobierno argentino la nacionalización pactada, en la opinión pública de ese país?
El Gobierno argentino no ha tenido—como era de esperarse—ninguna reacción. Se entiende que estas situaciones son de un proceso político soberano interno chileno en el cual no caben opiniones de otros gobiernos. La opinión pública—reflejada en las publicaciones y en preguntas que a diario nos han efectuado en la prensa—ha manifestado un gran interés por conocer los alcances de la nacionalización pactada. Prácticamente todos los semanarios de Argentina han aprobado la política chilena en esta materia, una vez que se conocen los antecedentes que sobre las negociaciones se dieron en el terreno de la soberanía.

¿Qué efectos en política internacional producirá la nacionalización del cobre en Chile?
Es difícil poder predecir si la actitud chilena influirá de alguna manera en la posición que otros países puedan asumir en el futuro respecto a sus riquezas básicas. Todas las naciones presentan características—sociales o políticas—que determinan en sus soluciones que asumen con respecto a sus propios recursos. En América Latina una nueva toma de posición de los países con respecto a las compañías extranjeras que operan vitales de sus economías, las soluciones, reitero, serán de acuerdo a la forma de ser de cada Nación. A este respecto, creo que el Gobierno de Chile, al realizar su nacionalización pactada, sólo ha pensado en las ventajas que esta política significa para Chile.

¿Cuál es la opinión pública de ese país?
El Gobierno argentino no ha tenido—como era de esperarse—ninguna reacción. Se entiende que estas situaciones son de un proceso político soberano interno chileno en el cual no caben opiniones de otros gobiernos. La opinión pública—reflejada en las publicaciones y en preguntas que a diario nos han efectuado en la prensa—ha manifestado un gran interés por conocer los alcances de la nacionalización pactada. Prácticamente todos los semanarios de Argentina han aprobado la política chilena en esta materia, una vez que se conocen los antecedentes que sobre las negociaciones se dieron en el terreno de la soberanía.

- La nacionalización no ahuyentará a otras posibles inversiones extranjeras
- Se fortificó la imagen de Chile en el resto del mundo
- Ni nacionalismo agresivo ni estatismo dogmático



HERNAN VIDELA LIRA: "La nacionalización realizada por el Presidente Frei corresponde a una política acorde a las circunstancias que vive el país".

Así, en nuestro país el mineral de El Teniente se chilenoizó por iniciativa de la propia empresa Kennecott, como la mejor manera de resolver el problema de las enormes inversiones que exigía la transformación completa de la mina y de todas sus instalaciones. En el caso de Anaconda ha sido un encuentro de ideas y soluciones realizadas en toda lealtad entre autoridades respetuosas de las leyes y de los compromisos contraídos por

resueltas a hacer primar el interés superior del país y una compañía cuyos ejecutivos han tenido la visión para aquilatar las exigencias de una nueva situación. Esos ejecutivos han confirmado, con esa actitud, la tradición de su Compañía en Chile, que ha sido progreso continuado y de extraordinaria eficiencia: al iniciarse en Chuquibambilla el proceso de agotamiento de los minerales oxidados, y con amplia anticipación, se construyeron las instalaciones para los minerales sulfurados; al terminarse las reservas de Potrerillos, son reemplazadas por las reservas aún mayores de la mina de El Salvador, ahora, la Exótica reemplaza con más de cien mil toneladas anuales a los óxidos de Chuquibambilla; queda en Chuqui una capacidad productiva de trescientas cuarenta mil toneladas anuales; una de las refinadoras más grandes del mundo, y además, en otros puntos del Norte por lo menos tres de las mejores perspectivas mineras para el desarrollo futuro de nuestra producción. Todo esto califica la naturaleza y amplitud del acuerdo de voluntades que se ha producido y explica el aplauso que ha merecido en todo el mundo.

PREGUNTA: ¿Pero internacionalmente podría afectar de alguna manera a Chile esta nacionalización?
RESPUESTA: De ningún modo. Chile ha encuadrado esta nacionalización de conformidad a los principios que sobre soberanía de recursos nacionales han aprobado las Naciones Unidas. A este respecto es conveniente recordar los principios que sobre esta materia se han aprobado en el máximo organismo mundial. Uno de ellos señala la conveniencia de fomentar la cooperación internacional para el desarrollo económico de los países en vías de desarrollo, de manera que contribuya al ejercicio de la soberanía sobre los recursos naturales.

PREGUNTA: ¿A Ud. que participó durante tantos años en las actividades de la minería, que opinión le merece la nacionalización?
RESPUESTA: Creo que la política adoptada por el Presidente Frei es correcta. Durante diversos gobiernos se fueron aplicando medidas que significaron al país una mayor participación tanto en las ganancias obtenidas de la gran minería, como en su comercialización. Desde la ley 7160, hasta la fecha, las condiciones políticas internas e internacionales fueron variando. La nacionalización realizada por el Presidente corresponde a una política acorde a las circunstancias que vive el país.

Para llegar a esta situación, hubo que andar mucho camino antes. Es conveniente recordar lo sucedido en la industria del cobre desde sus comienzos. La gran minería no tuvo que pagar hasta el año 1942 ninguna tributación especial en el país. Durante el transcurso de la última guerra, Chile contribuyó generosamente con las fuerzas aliadas entregando su producción de cobre a 11,37 cts de dólar la libra. Ese año se le fija al cobre de la gran minería un impuesto especial del 10% con el que se pretendía compensar en parte los ingentes sacrificios económicos que la guerra significaba al país; mientras nosotros manteníamos un precio fijo, en el mercado mundial se producían diferencias de más o menos 6 a 7 centavos. Es a partir de 1942, pues, cuando empezó a formularse una política tendiente a lograr una mayor ingenuidad en el cobre. Recuerdo que siendo Ministro de Hacienda don Germán Picó, sostuvimos numerosas reuniones destinadas a obtener un aumento en la producción del cobre y a asegurar a Chile nuevos aportes de capital que incorporarían nuevas tecnologías.

Las ideas formuladas e intercambiadas en esa oportunidad sirvieron después, con algunas modificaciones fundamentales, para la nueva política tributaria y de inversiones de la ley 11.828, de 1955. Pero era ya evidente que al país no podía bastarle sólo una política tributaria y de inversiones; era imperativo un conocimiento sistemático de la industria y del mercado internacional y una intervención decisiva del Estado en el comercio. Ya en 1951 se conoció un proyecto de ley creando la Corporación del Cobre, presentado por los senadores Frei y Tomic. Ese proyecto no prosperó, pero sirvió de base para atribuir al Banco Central las facultades comerciales que ejerció hasta 1955. Después, en la misma ley 11.828 de 1955, tuve el alto honor de participar directamente en su elaboración y presentar algunas indicaciones—que fueron aprobadas por unanimidad—las cuales dieron vida al Departamento del Cobre, que más adelante se transformaría en la Corporación actualmente existente.

La política que frente al cobre han sostenido los diversos Gobiernos chilenos y que culmina con la nacionalización recién pactada, ha tendido fundamentalmente a establecer para Chile un control suficiente sobre una de sus fuentes económicas básicas y constituirlo como el segundo productor de cobre del mundo. Por eso, como ya lo he dicho, en el reciente acuerdo no se ha buscado la corrección de situaciones de incumplimiento tributario de Anaconda o de incumplimiento de compromisos de inversión, sino sencillamente aplicar en forma más completa una política que obtiene para nuestro país el dominio soberano en esta vital área industrial.

AL HOMBRE POR LA PALABRA



Osvaldo Giannini



José Monares



Juan de Dios Carmona

"Sería un triste espectáculo, si una Mesa elegida un día, cae a la semana siguiente a consecuencia de censuras justificadas o no justificadas. Tanto la Cámara como el Senado son organismos constitucionales a los que se les debe buscar la mayor estabilidad posible. En ese sentido, cualquier entendimiento entre fuerzas políticas debe necesariamente tender hacia la estabilidad de la Mesa. Aquí no importa el candidato, sino el planteamiento. Si nosotros los demócratas cristianos llegáramos a formar Mesa con los Radicales Democráticos, por dar un ejemplo, ello no significaría un apoyo de estos a nuestras posiciones políticas, ni al Gobierno ni al Presidente de la República; simplemente se trata de resolver un problema de carácter eminentemente administrativo".

(Diputado DC Osvaldo GIANNINI, reafirma posición DC en relación a la Mesa de la Cámara).
"A mediados de 1966, por decisión de este Gobierno, Chile dejó de vender su cobre en el Mercado Internacional al precio de productores de los EEJU, y pasó a venderlo al precio de la Bolsa de Metales de Londres, obteniendo de este modo un aumento muy importante de su cotización, lo que ha permitido al país incrementar sus entradas fiscales por este concepto. Es por esto, que al PDC le asiste plena autoridad moral para plantear ante el país su posición de permanente defensa, sin demagogia, pero también sin debilidades, del supremo interés en obtener el máximo de beneficios de su principal riqueza".

(Diputado DC JOSÉ MONARES planteando la posición del PDC ante la nacionalización del cobre).
"La primera reacción de los trabajadores de Chuquibambilla fue la expectación y también el respeto hacia la persona del Presidente Frei; luego, a medida que el Jefe del Estado fue aportando datos y antecedentes, sobre la nacionalización de Anaconda, la reunión se convirtió en una clara demostración de respaldo hacia su política de recuperación de las riquezas básicas. Al término de su intervención, el Presidente fue ovacionado, y cuando se disponía a salir, prácticamente no pudo hacerlo porque los mineros querían acercarse a él para testimoniarle su adhesión".

Senador JUAN DE DIOS CARMONA reseña la reacción de los trabajadores de Chuquibambilla ante la presencia del Presidente Frei).



LA DIPUTADA WILNA Saavedra, acompañada por César Enrique Rossel y Alro Vega, Presidente y Secretario de la Cooperativa "Cuidad de los Artistas" conversa con Raúl Troncoso, Ministro Secretario General de Gobierno, para informarle en detalles de la marcha del proyecto residencial para los artistas chilenos. Troncoso prometió estudiar la posibilidad de dar un respaldo más efectivo al proyecto.

Comisión Investigadora Para Comprobar Denuncias Contra Ganadera Tierra del Fuego

Según la información que entregará este parlamentario, la Sociedad Ganadera Tierra del Fuego ha sobrepasado la capacidad histórica en las estancias de Cerro Guido (35.000 cabezas de ganado excedente) Cerro Castillo (sobretalaje de 10.000 cabezas de ovinos) y; Das Lagunas y Río Tranquilo (20.000 unidades de excedente).
"Las cifras son alarmantes ya que la Sociedad Ganadera no ha efectuado ningún trabajo destinado a mejorar técnicamente los suelos."
A su vez, la Cámara de Diputados, a través de la denuncia formulada por el diputado demócrata cristiano, se impuso de otros hechos que provocan intranquilidad, más aún si los agricultores continuamente esvan haciendo caudal del alto grado de capacidad que poseen para administrar sus pertenencias.
La Comisión Investigadora que designe la Cámara, estudiará los antecedentes que señalan que, en dicha Sociedad se ha producido una grave epidemia de los ganados Trabajadores de las Estancias del Departamento de Última Esperanza han afirmado que los ejecutivos han ordenado hacer enormes piras para quemar los animales muertos, a consecuencia de una parasitosis externa.

Según la información que entregará este parlamentario, la Sociedad Ganadera Tierra del Fuego ha sobrepasado la capacidad histórica en las estancias de Cerro Guido (35.000 cabezas de ganado excedente) Cerro Castillo (sobretalaje de 10.000 cabezas de ovinos) y; Das Lagunas y Río Tranquilo (20.000 unidades de excedente).
"Las cifras son alarmantes ya que la Sociedad Ganadera no ha efectuado ningún trabajo destinado a mejorar técnicamente los suelos."
A su vez, la Cámara de Diputados, a través de la denuncia formulada por el diputado demócrata cristiano, se impuso de otros hechos que provocan intranquilidad, más aún si los agricultores continuamente esvan haciendo caudal del alto grado de capacidad que poseen para administrar sus pertenencias.
La Comisión Investigadora que designe la Cámara, estudiará los antecedentes que señalan que, en dicha Sociedad se ha producido una grave epidemia de los ganados Trabajadores de las Estancias del Departamento de Última Esperanza han afirmado que los ejecutivos han ordenado hacer enormes piras para quemar los animales muertos, a consecuencia de una parasitosis externa.



El diputado demócrata cristiano por la provincia de Magallanes, Tolentino Pérez formuló en la Cámara días atrás una denuncia contra la Sociedad Ganadera Tierra del Fuego, para muchos considerado el latifundio más grande de Chile. (Casi dos millones de hectáreas) Ahora la Cámara aprobó, con la oposición de los diputados nacionales la constitución de una Comisión Investigadora para que verifique la magnitud de los cargos.

Peticion del Diputado Palza al Ministerio de Educación: Mayor Número de Horas de Transmisión Para Canal de Televisión en Arica

La Cámara de Diputados, a petición del Diputado demócrata cristiano Humberto Palza, envió un oficio al Ministerio de Educación para que dicha Secretaría de Estado estudie seriamente la posibilidad de aumentar las horas de transmisión del Canal 7 de Arica.
Desde el día de su inauguración, el Canal del Estado, que sale al aire en ese puerto, ha estado transmitiendo una programación de sólo tres horas diarias de duración.
Los televidentes ariqueños sólo cuentan con este medio de información nacional entre 20 y 23 horas. Antes de las 8 de la noche, Arica capta en sus pantallas desde las tres de la tarde hasta las doce, la televisión peruana.
Humberto Palza, señaló en la Cámara que este hecho constituía un problema de evidente gravedad.
"Es fácil suponer—dijo—que en algunos programas de la TV peruana, muchos hechos tienen una interpretación, en cierto modo, antojadiza, que hace caer en algunos errores históricos de mucha gravedad".

Canal 7 de Arica, durante sus tres horas diarias de programación transmite un noticiario nacional que es enviado desde Santiago, algunos "video tapes", y sólo un informativo de diez a quince minutos de duración, con noticias locales.
El Diputado Palza manifestó que junto con solicitar al Ministerio de Educación un estudio para ampliar las horas de transmisión, se ha pedido la creación de cursos destinados a la formación de profesionales especializados en los diferentes rubros de la televisión. Así mismo, se hará presente la necesidad de construir a la brevedad posible los estudios del Canal estatal con sede en Arica. Ello, para ir a la producción de programas de contenido local.
Expuestos tales antecedentes, diputados de todos los sectores políticos acordaron sumarse a la solicitud del demócrata cristiano Humberto Palza, por considerar que los argumentos entregados por éste justifican en toda su magnitud la necesidad de dotar de mayor número de horas de transmisión a este canal de televisión.

Síntesis Política

TOMIC Y LA MESA DC
"En agradable ambiente de diálogo transcurrió la conversación-comida entre la Directiva Nacional del PDC, y Radomiro Tomic, según expresó el Secretario Nacional del PDC, Claudio Huepe.

En esta comida se conversó con el posible candidato (ha sido proclamado por 62 organismos del PDC) sobre línea política y aspectos generales de la plataforma DC, para 1970.
El Diputado Huepe expresó que "Fundamentalmente no hay diferencias entre la Directiva Nacional y Tomic. Nosotros hablamos de "Camino Propio" y Tomic ha hablado de "Unidad Popular", pero lo que paga es que conversando (y esto también ocurre en otros niveles) nos vamos dando cuenta de que hay muchos puntos de coincidencia".

TARUD EN TALCA
Como de altamente exitosa fue calificada la gira de Rafael Tarud, el primero de los candidatos en ser proclamados para 1970, por la ciudad de Talca, en donde tiene un reducido muy fuerte.

En esta ciudad, el Senador de la API, había expresado nuevamente su predisposición para concurrir a una mesa redonda de partidos de izquierda "de la cual saldría el candidato presidencial de fuerzas populares".

Se expresó que Tarud había ratificado nuevamente su negativa a participar en cualquier otro tipo de "Convenciones" porque éstas "están siempre gincinadas".

PABLO Y LOS ASTRONAUTAS
El Presidente del Senado, Tomás Pablo, fue el orador del homenaje que la Cámara Alta le rindió en la tarde de ayer a la Misión Apolo-11, con motivo del triunfo espacial.

Pablo expresó en algunos puntos de su intervención:
—"Se ha cumplido, de manera tan brillante y asombrosa, no sólo la visión que iluminó la mente privilegiada del genio de Julio Verne, de este formidable escritor de ficciones científicas, de este enorme poeta del espacio sideral, sino también su sabio aforismo, que acaso guiaba su espíritu premonitor:
"Todo lo que un hombre puede imaginar, otro hombre puede realizarlo".

LA DECLARACION Y BALTRA
Hasta las 19 horas de ayer, los Radicales aún no emitían la declaración de respuesta a los calificativos del Partido Socialista en su pleno realizado hace dos semanas.

El Presidente de la colectividad, diputado Caric Morales dijo que ya estaba lista, pero que, por supuesto, debía contar con el visto bueno de abanderado presidencial Senador Alberto Baltra.

BANCO DE CHILE

Ponemos en conocimiento de los señores accionistas que se encuentran a su disposición en nuestra Oficina Central, Av. Alameda 251 el Dividendo y Reparto optativos de E 0.15 y E 0.08 por acción respectivamente acordados en la Junta General Ordinaria celebrada el 22 del presente.

Los dividendos y repartos a la orden de accionistas residentes en Provincia serán entregados por intermedio de nuestras respectivas sucursales.

Santiago, Julio de 1969

Redactores Políticos Protestan por Trato en la Cámara

El Círculo de Redactores Políticos emitió en la tarde de ayer la siguiente declaración, respecto a diversos problemas a los que sus miembros se han visto enfrentados, en el ejercicio de la profesión:

Santiago 23 de Julio de 1969
DECLARACION

Los redactores políticos, que tienen que informar al país de la forma en que diputados y senadores cumplen con el mandato popular de que están investidos, denuncian a la opinión pública que en la Cámara de Diputados se suceden, periódicamente y desde hace unos meses, hechos que dificultan la libre y espontánea información.

En los últimos diez meses esos hechos han dado forma a una obstaculización sistemática de la función que corresponde a los treinta y seis periodistas acreditados ante el Congreso Nacional. La mayor responsabilidad de lo descrito recae, a juicio del Círculo de Redactores o Políticos, en el presidente de aquella corporación, Héctor Valenzuela Valderrama y en los Comités Parlamentarios.

El Círculo de Redactores Políticos, junto con protestar públicamente por el trato que se da ahora a sus miembros en la Cámara, denuncia que esos obstáculos pueden eclipsar parcialmente la fiscalización que el país ejerce sobre los diputados a través de la información libremente buscada.

Estos graves hechos que afectan el libre ejercicio de la profesión, serán puestos en conocimiento del colegio de periodistas, solicitando la intervención de ese organismo, para hacer respetar los derechos de los colegas que ejercen sus funciones en la Cámara de Diputados.

JORGE PINA
PRESIDENTE

"El Salvador fue el Agresor" Dijeron los Hondureños

SI LA OEA FALLA en este caso, prácticamente desaparecerá ya que se trata de un claro caso de agresión. En la misma situación de Honduras podrían encontrarse mañana otros países, como Chile, Perú o México al ser agredidos, por lo que es necesario que el actúe con mucho cuidado.

Esta declaración la formularon los enviados especiales de Honduras a la prensa, en una reunión con periodistas, luego de haberse entrevistado con el Presidente Frei.

Napoleón Alcero, Vicepresidente de Honduras, y Conrado Napky, alto dirigente del Partido Liberal de su país, opositor al actual Gobierno hondureño, son los integrantes de esta pequeña representación.

Napky, quien fue el primero en formular declaraciones, dijo que en estos momentos en Honduras había unidad total ante la agresión de que su país había sido objeto. "El conflicto -dijo- no arranca desde el partido de fútbol tan comentado, sino desde hace 30 años. Honduras es una nación pobre, pero sus gobernantes y partidos buscan leyes y existe avance social. El problema con El Salvador ha surgido debido a que es un país pequeño y que tiene mucha población, donde, además, existe una oligarquía. Catorce familias poseen el 95% de la tierra laborable, lo que obliga al campesino a emigrar a Honduras, donde se le ha recibido como un hermano".

Sin embargo, El Salvador no lo ha tomado así, sino como un plan premeditado para formar un ejército o quinta columna en mi país. A tal grado ha llegado esto que, cuando se iniciaron los incidentes, había 300 mil salvadoreños en Honduras y no de la mejor gente, precisamente. Los índices criminales de Honduras señalan que el 80% de los delitos los cometen salvadoreños".

De esta manera, las 14 familias buscaban hacer una reforma agraria a costa nuestra. Como lógicamente las tierras nuestras tenían que ser para los campesinos de Honduras. Esto molestará a nuestros vecinos.

Luego hizo un recuento de hechos pasados, informando que, hace algunos años, sin aviso alguno, 40 salvadoreños entraron



"LA OLIGARQUIA EXISTENTE en El Salvador es la culpable del conflicto que actualmente ensangrienta la América Central", dijeron el dirigente del Partido Liberal de Honduras, Conrado Napky y el Vicepresidente de ese país, Napoleón Alcero, quienes visitaron Santiago a fin de dar a conocer la posición hondureña en este conflicto.

a su país con el pretexto de detener a un hondureño. Estos soldados fueron detenidos y como El Salvador no pudo probar la culpabilidad del detenido, debió canjearlo por los cuarenta soldados.

"Enseguida -dijo Napky- vinieron las eliminatorias del Mundial. El primer partido fue en Tegucigalpa y 10 mil salvadoreños llegaron y se les trató caballerosamente. No niego que hubo insultos, como sucede en todos los partidos, pero no castraciones ni mujeres violadas, como se nos acusó y cuyas pruebas no pudimos nunca ser presentadas por los acusadores".

"Cuando las cosas se pusieron peores y estaban interviniendo los mediadores, El Salvador nos atacó a traición, sin previa declaración de guerra. Felizmente, pese a que los hondureños no contamos con armamento moderno, como nuestro enemigo, que se prepararon para invadirnos, los rechazamos. Fuimos bombardeados cobardemente. Los principales afectados fueron barrios residenciales y colegios. Su aviación fue destruida por nuestros pilotos y cuando la Comisión de la OEA pidió el cese de fuego y que las tropas se retiraran 5 kilómetros de las fronteras, El Salvador aprovechó para adelantar a sus hombres.

Hasta anoche El Salvador tenía plazo para retirar sus tropas y corria el peligro de ser declarado agresor en este conflicto. No creemos que quiera correr este riesgo".

Por su parte, el Vicepresidente hondureño, Napoleón Alcero, se refirió en términos similares a este conflicto y reiteró que "El Salvador se preparó para invadirlos. Agregó que ahora sus agresores exigen una faja de 30 kilómetros de territorio hondureño, a fin de tener una salida al Pacífico, lo que confirma sus intenciones de invasión". Agregó que las bajas no se pueden determinar por el momento, pero si que suman miles. Denunció que los soldados del Salvador actuaban drogados y que muchos de ellos eran muchachos de 16 años, campesinos, que ni sabían de qué se trataba el conflicto. Además, señaló que este hecho producirá un colapso en el mercado común centroamericano, ya que por el Salvador pasa la Carretera Panamericana. En cuanto a la entrevista con el Presidente Frei, dijeron que habían salido de ella muy satisfechos y que creían que va hacer lo que considere justo y "confiamos en que el voto de Chile va a ser muy sabio".

Falleció el Canónigo de la Catedral Mons. Rafael Cuitiño Cueto

A LA EDAD DE SETENTA AÑOS, falleció en esta capital el Canónigo de la Catedral Metropolitana, Mons. Rafael Cuitiño Cueto. Sus funerales se realizarán hoy, luego de la Misa de honras que se oficiará en la Catedral. En la ceremonia participará el Cabildeo Metropolitano, presidido por el Cardenal Raúl Silva H., y la oración fúnebre estará a cargo del Padre Raimundo Arancibia, actual Párroco de San Bruno.

Monseñor Cuitiño fue ordenado sacerdote hace 47 años, y luego de doctorarse en Teología en la Universidad Gregoriana de Roma, fue Párroco de San Bruno y Barnechea. En el Arzobispado de Santiago fue Vicario General. Sus restos descansarán en el Cementerio Católico, el cortejo partirá del templo a las 10.30 horas.

Hoy Sepultan Víctimas del Accidente de FACH

POCO DESPUES de las 15 horas de ayer llegaron al aeropuerto de los Cerrillos los restos de las víctimas del avión FACH 466, que perecieron trágicamente el martes en la ciudad de Chillán.

Desde el aeropuerto, los restos fueron trasladados a la Vicaría General Castrense, ubicada en Lira 137, donde están siendo velados, hasta hoy a las 10 horas, cuando se oficiará una misa y luego se les conducirá hasta el Mausoleo de la Fuerza Aérea, en el Cementerio General.

En el camposanto, los honores de reglamento serán rendidos por el Regimiento de Artillería.

Los restos de las víctimas del trágico accidente serán despedidos por el Comandante del Ala N° 2 de Quintero, Coronel de Aviación José Berdichensky, por el Capitán de Bandada, Carlos Carrasco y por el Subteniente, Arturo Tejos Echeverría.

QUIENES ERAN

Las víctimas del accidente aéreo son el Capitán de Bandada, Carlos Armando Lanilla Cornejo, 33 años, casado con María Adela Ebelein Zabala. Era oficial instructor de vuelos con instrumentos y había recibido la Estrella Militar por 10 años de servicios. Además, realizó un curso de ocho meses -en táctica de guerra antisubmarina en Estados Unidos.

El Subteniente Héctor Eduardo Maldonado Parra, 24 años, había ingresado como cadete a la

Escuela de Aviación en 1962 y en 1966 recibió su título de piloto militar. Dos años después se recibió como piloto de guerra.

El Subteniente Marco Antonio Pinto Gavish, 22 años, obtuvo su título de piloto de guerra en 1968 y realizó una gira de conocimiento por diversos países sudamericanos y Norteamérica.

El Subteniente, René Fernando Drochessi Galleguillos, 20 años, había ingresado a la Escuela de Aviación en 1963. También realizó una gira como oficial alumno por varios países americanos, obteniendo su título de piloto de guerra en 1968.

La quinta víctima de este accidente fue el Subteniente, Pablo Solminhac Hotz, 32 años, se desempeñaba en la reserva. Había sido llamado al servicio activo con fines de instrucción para un período comprendido entre el 1° de febrero del presente año y el 31 de enero próximo.

Sólo cuatro de ellos fueron traídos a Santiago. Los restos del Subteniente Héctor Maldonado Parra fueron trasladados a San Carlos, donde será sepultado por sus familiares.

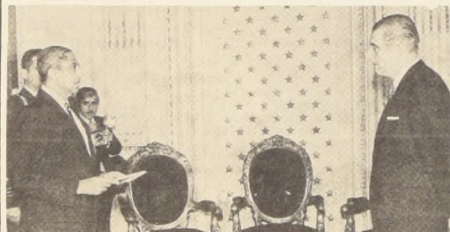
VSITA

A las 6.30 horas de ayer, llegó a Chillán el Comandante en Jefe de la FACH, General del Aire, Máximo Errázuriz, a fin de imponerse en el terreno del accidente. Recibió una serie de condolencias de las autoridades civiles, militares y de Carabineros, por esta tragedia que enluta a la Fuerza Aérea de Chile.

Conversaron con S.E.



SE DESPIDIO del Presidente Frei, el Embajador de Japón en Chile, Satoru Takahaschi, quien finalizó su misión en nuestro país. Será reemplazado por Sakito Sato, quien debe llegar a Santiago los primeros días de agosto próximo. En el grabado, un aspecto de la entrevista.



ENTREGA SUS CARTAS AUTOGRAFAS al Presidente Frei el nuevo Embajador de Panamá en Santiago, Alberto Bissot. En la escena, el diplomático hace su presentación ante el Jefe del Estado.



NUOVO EMBAJADOR DE ORDEN DE MALTA. Entrega sus cartas Autógrafas al Presidente Frei, el nuevo Embajador de la Orden de Malta en Chile, Principe Nicolás Tchkotoua. En el grabado, el diplomático con el Jefe del Estado. A la derecha, el Ministro de Relaciones, Gabriel Valdés.

Ministro Cereceda:

"Hay que Difundir Peligro de Drogas"

UNA PROLONGADA CONVERSACION sostuvo en la tarde de ayer, el Ministro Hernán Cereceda, en su despacho del Séptimo Juzgado del Crimen de Santiago, con periodistas policiales y judiciales, oportunidad en que destacó que la comunidad debe conocer las medidas de castigo que toman los Tribunales sobre diferentes casos que causan conmoción pública.

La reunión entre los profesionales de prensa y radio con el Magistrado, derivó de la prohibición existente para no informar a la prensa sobre la tramitación del proceso por consumo de marihuana, entre la juventud capitalina.

"En estos momentos señaló el Ministro Cereceda-estamos conscientes de que se trata de un grave problema de proyecciones imprevisibles en la juventud de la enseñanza media y secundaria. Por ello, es que estoy de acuerdo, en la necesidad de hacer ver a la opinión pública, el daño que

causa el consumo de la marihuana".

El Magistrado agregó que una acción bien encañada de la prensa hablada y escrita puede ser altamente beneficiosa. Ello porque los diversos órganos informativos de la capital pueden advertir a la opinión pública la gravedad de los hechos y las medidas que la justicia está administrando, para evitar la propagación de esta mortífera costumbre.

JUSTICIA A PUERTAS ABIERTAS

Respondiendo a las preguntas de los periodistas, el Ministro Cereceda señaló específicamente que es partidario de que la justicia trabaje a puertas abiertas. "La comunidad-agregó-tiene derecho a saber qué actividades desarrollan sus jueces".

SIN INCOMUNICADOS

Posteriormente, refiriéndose al caso de los cuatro detenidos por consumo de marihuana, el Magistrado señaló que contrariamente a lo dicho -por algunos diarios, no ha dictado nuevas incomunicaciones.

Por otra parte, señaló que hasta el momento, desafortunadamente, no se han producido nuevas pistas que lleven directamente a la detención de los traficantes de la droga.

TEXTOS ESCOLARES Y LIBRERIA CULTURA. Siempre novedades chilenas y extranjeras en LIBRERIA CULTURA. HUREANOS 1749 Entre Morandé y Bandera.

El Ministro Hernán Cereceda se trasladó en la tarde del martes hasta la localidad de Los Andes. Sobre el particular, subrayó que se habían tenido informes que indicaban que el cáñamo de esa región, era casi superior en su calidad de producir la marihuana, que en los países tropicales.

GUIA CULTURAL

Cayetano Gutiérrez Valencia

EN "LA NACION" estuvieron saliendo durante muchos años los dibujos inconfundibles de "Zayde", seudónimo del pintor Cayetano Gutiérrez Valencia. Llamaban la atención cuando aparecían en las crónicas de Joaquín Edwards Bello o cuentos de autores nacionales, extranjeros que se publicaban en la página literaria de los días dirigida por Pedro Sienna.

Eranc unos dibujos de trazo elegante que dejaban traslucir una concepción de una mentalidad de poeta y pintor.

Porque Gutiérrez Valencia escribió versos y también cuentos, que obtuvo un premio en Antofagasta, no hace mucho, con motivo de un concurso patrocinado por el Municipio en el aniversario de su ciudad.

El año pasado obtuvo también el Premio Nacional de Periodismo exclusivamente a la pintura.

Ahora ha abierto una exposición de sus obras en el Centro de Periodistas de esta capital. Es un conjunto homogéneo en el que advierten impresiones de varias partes del país, desde el Desierto de Atacama hasta la "Primavera en Machali".

Revela desde luego que el artista no se entrega a las modas pasajeras de España. Su obra es un conjunto de cuadros que interpretan la naturaleza tal como la ve y la siente. Sus cuadros son espontáneos, de un colorido fresco y limpio y de una pincelada convincente.

Así lo han comprendido los que entienden y gustan de la pintura. Por eso su exposición se ha visto extraordinariamente concurrida, a pesar de que el Círculo de Periodistas se encuentra al centro de la capital que representan las calles Ahumada y Huérfanos.

Pero, a pesar de la intensa dedicación a la pintura que el artista domina, Zayde, no ha olvidado los dibujos, y así es como en su exposición nos presenta dos admirables cabezas a carbón: una obra a tinta china que es un dechado de finura y de buen gusto: composición: "Humo de Opio" y "Sobrería Nocturna". M.B.

"STABAT MATER" EN EL MUNICIPAL

Hoy y el próximo domingo, a las 19 horas, la Orquesta Filarmónica de Chile con la actuación del Coro Filarmónico y de la soprano Ximena de la mezo-soprano Carmen Luisa Letelier, el tenor Alfonso González y bajo Mariano de la Maza, se interpretará la obra sinfónico-coral "Stabat Mater" de Rossini.

Además, el programa incluye el "Rapto de Serrallo" y "Sinfonía de Sol Menor", de Mozart. Estas últimas actuaciones de la temporada se realizan bajo la conducción del maestro polaco Stanislaw Wilkosz.

CONFERENCIAS SOBRE YOGA

El Instituto Yoga, Avenida Bernardo O'Higgins 1302, departamento 42, está ofreciendo un curso de conferencias sobre yoga, dirigido por el profesor José Rafael Estrada, todos los días, hasta el viernes 27 de agosto, a las 19 horas.

CINE ARTE EN LA UC

El Departamento de Actividades Culturales de la Vicaría Regional de Comunicaciones de la Universidad Católica presenta "El Arte en el Maribud", hoy, a las 19 horas, en el Salón de Honor de la Facultad de Filosofía y Letras.

DIRECCION DE ABASTECIMIENTO Y CONTABILIDAD DE LA ARMADA

PROPUESTA PUBLICA N° 2.400

Llámasse la atención del comercio en general por medio de la presente Propuesta:

- 700 NR. PLATOS DE POSTRE
- 4.500 NR. TAZA PARA TAZA CON PLATILLOS
- 200 NR. TAZAS PARA CAFE CON PLATILLOS

Esta Propuesta se abrirá únicamente en la Dirección de Abastecimiento y Contabilidad de la Armada - Dep. de Adquisiciones - ubicada en Subida Artillería 466 - Playa Ancha - Valparaíso. EL DÍA LUNES 11 DE AGOSTO DE 1969.

Bases y antecedentes pueden solicitarse en Valparaíso en la citada dirección y en Santiago, Comandancia en Jefe de la Armada, Edificio del Ministerio de Defensa Nacional - 7° Piso.

POR VIAJE VENDO SITIO SANTO DOMINGO SECTOR LOURDES BARRIO RESIDENCIAL LOCOMOCION A LA PUEBLO 550. Mts. 2 AGUSTINAS 1269 SECCION PROPAGANDA

MUNICIPALIDAD DE SANTIAGO AVISO Se pone en conocimiento del público el cumplimiento de lo dispuesto en el Art. 55 de la Ley N° 17.251, que establece la Ordenanza General de Construcción y Urbanización, que la I. Municipalidad de Santiago, en virtud del Acuerdo N° 378, de 25 de Junio del presente año, resolvió modificar el Plano Oficial de la Comuna de Santiago en el sector de calles Almirante Barroso, Alameda Riquelme y Moneda. Los interesados en conocer los antecedentes de la modificación en referencia, pueden consultarlos en la Sección Plan General Urbanístico de la Dirección de Obras Municipales, Municipalidad de Santiago, calle Alameda N° 753, 3° piso, de 9.30 a 11 horas. ALFREDO JOHNSON VILLARREAL DIRECTOR DE OBRAS MUNICIPALES

COMPANIA SUD AMERICANA DE VAPORES DISTRIBUCION DE ACCIONES LIBERADAS O DIVIDENDO PROVISORIO N° 219 Y CIERRE DEL REGISTRO DE ACCIONISTAS El Directorio ha acordado ofrecer a los señores Accionistas que figuren en el Registro a la fecha de su cierre, la siguiente opción: a) Recibir, con cargo al Fondo de Revalorización Flota Ley 12.041, una acción liberada por cada 20.14037 acciones que posean a la fecha del cierre del Registro de Accionistas; o b) Recibir el 25 de Agosto de 1969 un dividendo provisorio, con cargo a las utilidades del presente Ejercicio, de E° 0.055 neto por cada acción que posean a la fecha del cierre del Registro de Accionistas. Los señores Accionistas tendrán un plazo que vencerá el 7 de Agosto de 1969 para comunicar a la Compañía la opción a que deseen acogerse. Para este efecto, el señor Accionista podrá elegir entre: 1) Devolver a la Compañía, por carta certificada, la declaración que se le ha enviado por correo, indicando su opción; o 2) Llevar personalmente a las Oficinas de la Compañía en Santiago o Valparaíso la declaración mencionada. En este último caso la Compañía entregará y el señor Accionista debe exigir, un certificado en que conste la opción escogida. Se entenderá que aquellos Accionistas que figuren al cierre del Registro con 1.000 acciones o menos y que no den a conocer a la Compañía su decisión en la forma y dentro del plazo señalado anteriormente, se han acogido a la opción b), es decir, han optado por recibir el dividendo. Por el contrario, los Accionistas que figuren en el Registro con más de 1.000 acciones, si no dieron a conocer su opción, según lo señalado, se entenderá que se han acogido a la opción a), esto es, han optado por recibir acciones liberadas. Esta opción no podrá ser ejercida en forma fraccionada. Sin perjuicio de lo anterior, la Bolsa de Comercio, Bolsa de Valores y Bancos comerciales que tengan inscritas a su nombre acciones de propiedad de diferentes personas, podrán optar de acuerdo a las instrucciones que reciban de sus clientes. Las fracciones de acciones que resulten de este pro-ratao serán vendidas en la Bolsa de Comercio y/o Bolsa de Valores y su producto entregado a los señores Accionistas en la proporción que les corresponda. Para los efectos anteriores, el Registro de Accionistas permanecerá cerrado desde el 25 de Julio hasta el 7 de Agosto de 1969, ambas fechas inclusive. El dividendo será pagado a los señores Accionistas que hayan optado por él, en las Oficinas del Banco Sud Americano de Santiago y Valparaíso, desde el 25 de Agosto de 1969. Los títulos y el valor correspondiente a fracciones de acciones se encontrarán a disposición de los señores Accionistas que hayan optado por la cría liberada, desde la fecha que se avisará oportunamente. EL GERENTE GENERAL

PAGO DE LA SEGUNDA CUOTA DE LOS IMPUESTOS A LA RENTA, PATRIMONIAL Y OTROS IMPUESTOS ANUALES En el presente mes debe cancelarse la segunda cuota de los siguientes impuestos anuales: 1- Impuestos anuales sobre la renta (1a y 2a Categorías, Global Complementario, Adicional, Ganancias de Capital, incluyendo el empréstito obligatorio que afecta a las empresas y el impuesto adicional a las empresas periodísticas y agencias noticiosas); 2- Impuesto al Patrimonio; 3- Impuesto único a los vehículos de transportes de carga y pasajeros (taxis, taxibuses, microbuses, automóviles, station-wagons, camionetas, furgones y camiones). IMPUESTO CORVI También dentro de este mes debe cancelarse la primera cuota del impuesto Corvi correspondiente a ejercicios finalizados en noviembre y diciembre de 1968 y en enero de 1969. En caso de optarse por imputar la 1a cuota de este tributo, las inversiones liberatorias deberán efectuarse dentro del presente mes. ENVIO DE AVISOS A LOS CONTRIBUYENTES Oportunamente se han despachado al domicilio de los contribuyentes los avisos con la indicación del tipo y monto de la cuota de los impuestos que deben cancelar este mes. ROL UNICO TRIBUTARIO Los Roles y boletines de cobros se confeccionaron en base al número de ROL UNICO TRIBUTARIO (RUT). Los contribuyentes que declararon sin el número de RUT han sido enrolados en forma alfabética. El pago de los impuestos debe efectuarse exclusivamente en la Tesorería Comunal correspondiente al domicilio del contribuyente, en el Banco del Estado o en los Bancos Comerciales que se anuncian por la prensa. Para pagar en los bancos es necesario exhibir el aviso correspondiente enviado por Impuestos Internos. Al pagar en Tesorería presente el aviso de pago, y si no ha recibido su aviso, deberá tener presente lo siguiente: 1- Si su declaración fue presentada con número de RUT, Ud. podrá pagar directamente exhibiendo la Cédula RUT. 2- En caso contrario deberá presentar su comprobante provisorio de RUT, con el objeto de ubicar su boletín de pago. DIRECCION NACIONAL DE IMPUESTOS INTERNOS TESORERIA GENERAL DE LA REPUBLICA

OEA Aplicaría Sanciones Económicas a El Salvador

TEGUCIGALPA, 23 (UPI)— Una confrontación directa entre El Salvador y los mediadores de la Organización de los Estados Americanos (OEA) se produjo hoy mientras el Gobierno salvadoreño ignoraba la expiración del plazo dado por la entidad hemisférica para que retirase sus tropas de territorio ocupado a Honduras.

Honduras acordó agotar los medios diplomáticos previstos por el protocolo de Río de Janeiro antes de recurrir a la fuerza para expulsar a las tropas salvadoreñas. Sin embargo, el Presidente de El Salvador, Coronel Fidel Sánchez Hernández, se mantuvo firme en sus demandas por garantías, indemnización y castigo por el supuesto maltrato a los ciudadanos de su país residentes en Honduras.

El jefe de la misión mediadora de la OEA, Embajador Guillermo Sevil Sacasa, fue mantenido en antenas del despacho de Sánchez Hernández en San Salvador y se le negó repetidamente acceso al Presidente salvadoreño, según dijeron diplomáticos de su comitiva al llegar a Tegucigalpa procedentes de la vecina capital.

Los salvadoreños presentaron condiciones para el retiro de sus tropas y cuando comenzáramos a obtener acuerdo sobre las mismas, pareció que harían conocer posteriormente exigencias", dijo un vocero de la OEA.

El funcionario de prensa de la organización hemisférica dijo que el grupo mediador regresó de El Salvador con la impresión de que el Gobierno de ese país no deseaba ninguna solución que implicara la retirada de sus tropas de territorio hondureño ocupado.

El Presidente Sánchez Hernández había dicho con anterioridad que mantendría su posición aún en el caso de aplicación de sanciones por parte de la OEA.

Los funcionarios de la OEA en Tegucigalpa hicieron francos comentarios sobre la posibilidad de que tales sanciones pudieran ser votadas por una reunión de Ministros de Relaciones Exteriores de los países del hemisferio en Washington, en los próximos días.

Una resolución de la OEA

podría determinar la suspensión de las cuotas de importación de café salvadoreño en el mercado norteamericano, según esos comentarios.

Los funcionarios de la OEA aquí admitieron también abiertamente por primera vez la posibilidad, como última alternativa de la formación de una fuerza interamericana para obligar a las tropas salvadoreñas a regresar detrás de la frontera.

Anteriormente los mediadores de la OEA habían rechazado la idea considerándola fantástica. Los frentes bélicos se mantuvieron tranquilos hoy después del vencimiento del plazo para el formal establecimiento de una cesación del fuego. La OEA había solicitado a ambas naciones beligerantes que retirasen sus tropas a sus posiciones originales antes de la medianoche última.

Las Fuerzas Armadas salvadoreñas aún ocupan parte del territorio de Honduras.

Honduras, según un comunicado presidencial dado a conocer hoy, "acepta el procedimiento previsto en el Tratado Interamericano de Asistencia Recíproca (Protocolo de Río de Janeiro) para menguar el conflicto creado por la criminal agresión de El Salvador".

El comunicado agrega que "Honduras ha pedido la reunión de Ministros de Relaciones Exteriores de la OEA para declarar agresor a El Salvador y aplicar sin demora las sanciones previstas en el Tratado de Río, incluyendo el uso de una Fuerza Armada colectiva contra el Gobierno de El Salvador".

Fuentes militares hondureñas dijeron que en semejante caso, esperarían que Nicaragua y Guatemala proporcionasen el grueso de cualquier Fuerza Militar Interamericana. "Esos dos países —añadió un oficial— ciertamente pueden ver que sus propios territorios serían los próximos si permiten el engrandecimiento salvadoreño impunemente".

En San Salvador, el Coronel Julio Gómez Palomo dijo a United Press International que no se informó hasta las primeras horas de esta tarde sobre reanudación de hostilidades o de movimiento de tropas en la zona.

del beligerancia y la cesación del fuego continúa siendo esperada y las tropas permanecen donde se hallaban", indicó el militar.

En Tegucigalpa el observador militar norteamericano —quien acaba de llegar del frente septentrional de Nuevo Ocotepaque— expresó que allí la situación es muy tensa. Agregó que las tropas de ambos países

observaban la orden de cesación del fuego, pero expresó que los respectivos ejércitos se encontraban listos para reanudar las operaciones de combate ante el primer disparo que escuchasen del otro bando.

"Apenas sería necesario un incidente en la oscuridad para que comience todo de nuevo", dijo el oficial.

PERSPECTIVA INTERNACIONAL

Por Alfonso Varela

Fe de Erratas

Hay errores de imprenta que no tienen mucha importancia. El lector descubre inmediatamente la irregularidad y, muy poco después, logra reconstruir la frase original. Otros errores, ligeramente más molestos, reemplazan la frase original por algo completamente incomprensible. El artículo está dañado, pero el lector comprende que se trata de una errata. El articulista queda en la condición triste, pero llevadera, de un damnificado.

Hay casos más graves. En esta columna ocurrió una vez que el general De Gaulle, que en original aparecía como enemigo del "viejo Atlántico" de la OTAN, resultó, en la impresión, un feroz adversario "del viaje Atlántico". El articulista, en casos así, evoluciona de damnificado a demente. El paso siguiente es el que transforma al loco en un simple idiota. Esto ocurre cuando el error transforma una afirmación en otra completamente inadecuada, pero que el lector no puede identificar ni como error de imprenta ni como fantasía esquizofrénica.

Esta columna ha sido también escenario de ese tipo de transformaciones. El martes pasado, comentando un libro sobre crecimiento económico de posguerra, el objetivo esencial del artículo consistía en destacar algunos supuestos no económicos particularmente falsos (acerca de política exterior, estrategia, etc). De ahí que, para tocar de pasada algunos abusos que el economista creyó necesarios incluso en su propio campo, fuera necesaria una frase que, en el original, decía así: "Los problemas netamente económicos no son los que interesan en este artículo. Sin embargo es imposible..."

Lo que los lectores leyeron fue algo muy parecido, pero completamente distinto. Los problemas netamente económicos son los que interesan en este artículo. Esto no sólo altera gravemente la comprensión del artículo. Además promete un abordaje decidido sobre materias netamente económicas, abordaje que no se realiza y que, por lo demás, no podía realizarse por evidente incapacidad del autor en la materia.

Son desgraciadamente innumerables las ocasiones en que el articulista, después de recorridos los peldaños de damnificado, loco e idiota, es trasladado al desagradable terreno de la mala fe. Esto ocurre cuando, después de consideraciones de aspecto sensato, el lector se encuentra con afirmaciones tendenciosas que, aunque contrarias al texto original, pueden corresponder a afirmaciones usuales sobre la política de determinadas potencias o movimientos mundiales. Esto traslada al articulista de su humilde posición de imbécil a la más destacada de provocador y hasta, quien sabe, de agente del imperialismo.

Quisiéramos terminar estas líneas incluyendo en la fe de erratas los casos en que compañeros de otras secciones han sido víctimas del mismo azar. Los dos casos más recientes se relacionan con la tecnología del espacio y con la hipica. En el primero, el Módulo de Comando de la Apolo XI se transformó en módulo de cemento. Es importante consignar esta errata para impedir que la producción y comercialización de cemento no se vean alteradas por una brusca especulación, causada por la nueva aplicación del producto, y que sería literalmente sideral. El segundo caso, el hipico, es más delicado porque la errata permitiría que los lectores le atribuyeran al cronista cierta precocidad. En efecto, donde el afirmaba que "en esa carrera fueron muchos los que tuvieron problemas, sobre todo en la curva", el demonio escondido en el offset lo hizo decir la siguiente preciosa para gran sorpresa de las tribunas y la popular: "En esa carrera fueron muchos los que tuvieron problemas sobre todo en la cueva". Valga esta fe de erratas para restablecer la buena fe de todas las víctimas del último grito de la técnica, que aunque a veces no imprima, siempre logra impresionar.



EN EL mapa indicados por flechas aparecen los sectores del territorio hondureño en que han penetrado tropas salvadoreñas, como resultado del conflicto bélico entre ambos países. (Radiofoto UPI.)

Nixon Inició Gira Alrededor del Mundo



RICHARD NIXON

WASHINGTON, 22 (UPI).— El Presidente Richard Nixon partió hoy en viaje alrededor del mundo que lo llevará primero al Océano Pacífico, para participar allí el jueves en el recibimiento de los astronautas de la nave "Apolo-11" a su regreso del primer descenso humano en la Luna.

Poco antes de partir, manifestó que tal vez antes de que concluya el siglo actual, el hombre visite otros mundos que acaso alberguen alguna forma de vida.

El Mandatario emprendió vuelo hacia San Francisco iniciando su viaje de 11 días. De allí habrá de trasladarse al portaaviones "Hornet", buque enseña de la Flota de Recuperación de los astronautas.

Cuando Nixon partió de Washington anoche en avión, el Vicepresidente Spiro T. Agnew manifestó que "el mensaje simbolizado por la rama de olivo dejado en la Luna por los astronautas Neil Armstrong y Edwin Aldrin será llevado por el Presidente en un esfuerzo por encontrar el camino de la paz, el progreso y la comprensión para toda la humanidad".

Añadió Agnew que deseaba buen éxito al Primer Mandatario en su gestión.

Nixon pudo salir una hora antes de lo estimado de la capital porque una tempestad obligó suspender el juego de los astros de béisbol que iba a presenciar allí.

Desde San Francisco, el jefe del Estado volará a la isla Johnston y de allí se trasladará al portaaviones "Hornet" para ver cómo realizan mañana su regreso a la Tierra, en el Pacífico, los tres astronautas de la "Apolo-11", Armstrong, Aldrin y Michael Collins. Se cree que conversará personalmente con ellos en la nave, mientras se encuentren en cuarentena para evitar todo posible contagio de organismos microscópicos que pudieran traer consigo de su viaje a la Luna.

La URSS Mandaría un Hombre a la Luna

MOSCU, 23 (ANSA). Un artículo firmado por un académico soviético hace pensar hoy que la Unión Soviética contempla de enviar en breve un hombre a la Luna.

El académico Leonid Sedov, en un comentario sobre la empresa lunar norteamericana Apolo-11, ha puesto el acento en la necesidad de que antes de cualquier otra empresa con seres humanos se lleve a cabo una "prueba general" con una sonda automática.

El académico afirmó —sin entrar en detalles— que la Unión Soviética tiene un programa espacial muy amplio. Las exploraciones espaciales soviéticas continuarán en varias direcciones, y habrá otros lanzamientos de cápsulas con hombres a bordo.

Senador Kennedy Declarado Culpable

EDGARTOW (Massachusetts), 23 (UPI).— La Oficina Estatal de Registro de Vehículo Automotrices declaró hoy al senador Edward M. Kennedy, en principio, culpable de "falta grave" por el accidente en el cual murió la joven que lo acompañaba en su automóvil, y suspendió su licencia de conductor hasta que comparezca en una audiencia.

Ante las Cortes el futuro Rey de España



El futuro Rey de España Juan Carlos de España prestó juramento esta mañana ante las cortes españolas.

El futuro Rey de España Alfonso XIII designado como futuro soberano por el acedente Juan Carlos de España prestó juramento esta tarde ante el Parlamento Español ser siempre fiel a los principios del movimiento nacional y a las leyes constitucionales.

Después de las Cortes, habían de ser casi por aclamación la designación de Juan Carlos como sucesor de Franco en la Corona del Estado y como Futuro Rey de España.

Egipto Prepara Gran Ofensiva Contra Israel

CAIRO, 23 (UPI).— El Ministro de Guerra Mohamed Fawzi dijo que la República Árabe Unida (RAU) se encuentra a la ofensiva. "El Alto Comandante en Jefe de la RAU se celebrará el decimoséptimo aniversario de la fundación en el poder del Presidente Gamal Abdel Nasser. En la orden del día leída ante el ejército, Fawzi expresó que ha tomado la etapa de la defensa activa para dar paso a la fase de ofensiva".

La batalla es inevitable y tenemos que mostrar la resolución de ganar y alcanzar la victoria", añadió.

Después de las palabras pronunciadas por el Ministro, Nasser desarrolló el plan para hacer que la RAU se recupere de su derrota sufrida en la guerra de junio de 1967.

Las fuerzas armadas inician este año la etapa de la ofensiva con la determinación de lograr el legítimo objetivo de la liberación y reconquistar la tierra usurpada", expuso.

Según que Egipto tiene recursos suficientes para vencer a Israel, el país tiene la misión sagrada e irremediable de borrar la memoria de hace dos años.



Trégua en Vietnam

WASHINGTON, 23 (UPI). Fuentes militares norteamericanas dijeron hoy que la suspensión de acciones bélicas por parte de los comunistas en el Sur pudiera durar hasta septiembre para llegar a ser la más prolongada de la guerra.

Los informantes indicaron que habían cambiado, de parecer con respecto al vaticinio anterior de que quizás empezaría otra ofensiva por parte de este mes. Explicaron que habían estudiado más a fondo la situación y que tal parece que la reducida actividad militar durante todo el mes de agosto.

China Comunista: EE.UU.

HONG KONG, 23 (UPI). El gobierno de la China Comunista dio un silencio sobre la decisión de los Estados Unidos de atenuar las sanciones a los viajes y el comercio norteamericano en ese país.

El silencio se ha producido aún reacción en la China Nacionalista. Los funcionarios del gobierno de Washington que persigue el mejoramiento de las relaciones con el régimen de Pekín. Se dijo en Taipei que la China Nacionalista está sometida a estudio.

Por otro lado, la China Comunista continuó atacando por radio a los Estados Unidos y la Unión Soviética, asegurando que Moscú y Washington están montados en un "carrocel de amistad que forma parte de la coacción global" contra la propia China.

Los diplomáticos estiman aquí que si Pekín responde a la invitación estadounidense para mejorar relaciones lo hará con toda la sinceridad posible.

Se Conocerá Nuevo Gobierno Italiano

ROMA, 23 (UPI).— El Primer Ministro interino, Mariano Rumor, se comprometió hoy o mañana el resultado de sus gestiones para que el gobierno que sufre Italia desde el día cinco de este mes, sea el resultado de las elecciones autorizadas.

El Sr. Rumor comunicó ayer a periodistas que dará a conocer, a principios de mañana, si tuvo éxito en formar nuevo gabinete para el gobierno que cayó cuando el Partido Socialista experimentó una

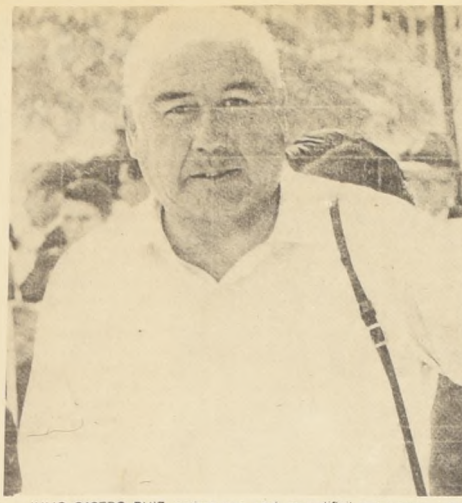
PRIMO AMERICANO PROVIDENCIA 1622 LOCAL 1 MOSTAZAL

Castax EO 995 bandera 627 Perilla dentro del cuadrante, Cuerda reforzada para 24 horas, Engranajes de acero y bronce.

SANTA LUCIA UNICO CINE QUE EN CHILE EXHIBE SUPER GINERAMA PREMIADA LOS MEJORES EFECTOS VISUALES EN NUEVA PANTALLA GIGANTE. HOY ESTE CINE SE ADHIERE AL ACONTECIMIENTO CUMBRE QUE ASOMBRA AL MUNDO LA CONQUISTA DE LA LUNA!! LOS ACONTECIMIENTOS MAS ESTREMECEDORES QUE ESTA VIVIENDO LA HUMANIDAD EN TODA SU HISTORIA Y LO QUE VA A ACONTECER EN LOS PROXIMOS 30 AÑOS, VEALOS EN ESTA FABULOSA PELICULA QUE LO LLEVARA MAS ALLA DE LA LUNA Y LAS ESTRELLAS. MGM presenta UNA PRODUCCION de STANLEY KUBRICK 2001: odisea del espacio. TECHNICOLOUR PANAVISION MAYORES Y MENORES

Hipódromo Chile

Sábado 26 de Julio de 1969.



JULIO CASTRO RUIZ, estima que será muy difícil que ganen a su pupilo Oro es Triunfo en el "Cotejo".

Oro es Triunfo se Prepara Para el Tanteo

preparándose para la carrera clásica del próximo sábado aprontó nuevamente ayer, Oro es Triunfo que trabajó 500 metros en 31 segundos y luego repitió nuevamente en 30

Este trabajo y todos los que se publican a continuación fueron controlados en forma exclusiva para LA NACIÓN por José Olmos.

PSTA N°2 1000

BOMBACEO (L.Yañez) en 1.03.3/5
SIGMAUSAN (L.Yañez) en 1.04

800 metros

ANZUELO (P.Bustos) en 50.3/5
YASNA (G.Fernández) en 49.2/5
LASITA (L.Yañez) en 51
SENTENCIOSA (H.Olguín) en 50.3/5

1200 metros

FOUQUET (P.Herrera) en 1.16.2/5, últimos 400 en 26.2/5

600 metros

BERNS (M.Valdivieso) en 35.3/5, de bajada
KUKO (E.Soto) en 38, últimos 200 en 12.3/5

500 metros

ORO ES TRIUNFO (L.Murillo) en 31, últimos 200 en 12, repitió 500 en 30.2/5
ENROQUE (B.García) en 31
CARGOSO (A.Fariás) FRUTILLA (L.Hevia) en 30.4/5, iguales
SUGERENTE (G.Fernández) en 31.2/5, a voluntad

1200 metros

FOUQUET (P.Herrera) en 1.16.2/5, últimos 400 en 26.2/5

700 metros

TIGRESITO (H.Olguín) en 43

200 metros

ESCANDALO (V.Ubilla) en 11.3/5
CALIXTO (J.Salinas) en 12.2/5
VERROCCIO (B.García) en 11.4/5, repitió en 12

400 metros desde el partidor

HUELECO (M.Alquinta) en 23, repitió igual
COOPERADO (L.Yañez) en 22.1/5
PETIRROJO (R.Castillo) en 22

DECIMA CARRERA— 1.200 metros— A las 6.50 P.M. 2a. serie— Primera válida para la triple N° 5— Se correrá con luz artificial.

Reaparece	1 Don Oscar	59 5 G Farfán	L H Sorrel	Blaquemere
9-9c	2 Griterio	56 8 D Cerda	E Beuzenberg	Aclarando
3-2c	3 Los Maquis	56 1 N N	V Ramirez	Resuelto
12c	4 Resuello	56 11 G Saavedra	O Silva	Romantic
6-9	5 Barry Norton	55 3 M Ramirez	J Vial	Calificado
1-9-2	6 Saint George	52 7 S Azócar	J Castro R	Saint Ange
1-3-1	7 Gadi	48 12 R Sepulveda	J Castro R	Arenales
4c-13c-9	8 Bernis	50 10 L Rivera	L Rojas	Tennysom
6-12	9 Wilfulnes	50 14 N N	O Orellana	B Rider
Reaparece	10 Heleno	49 4 J Castillo	R Bernal G	Copernic
2c-1c	11 Royal Mani	49 6 J Salinas	S Fuentes	Manipur
7-7	12 Varlet	49 2 A Salas	P Bagu	Voipir
3-2-5	13 Alcarayán	47 9 D Sagardia	D López	A Terek
13-6c	14 Carabuena	47 13 L Murillo	G Avila	Oriente

Corral: 6 con 7

DECIMAPRIMERA CARRERA— 1.200 metros— 6a. serie— A las 7.20 P.M.— Se correrá con luz artificial.

5-4	1 La Yoya	54 9 R Sagardia	C Muñoz	Ghirlandao
Reaparece	2 Very Sweet	54 1 H.Olguín	R López	Welsh Honey
3	3 Escándalo	53 12 V Ubilla	J Bta Castro	Pink Horse
6	4 María Margarita	53 2 L Murillo	H Gazmuri	Nehru
11	5 Reflotejo	53 3 M Ruiz	G Julia	Saladino II
1-7	6 Rosa Patricia	53 13 J Salinas	Fco Castro G	Faubourg
Reaparece	7 Supergas	53 11 E López	L Espinoza	Nehru
9-5	8 BenSaudi	52 6 J Pacheco	S Miceli	BenShak
3-3-10c	9 Cooperado	52 6 J Pacheco	A López	Pandillero
10-8	10 Basrah	51 4 J M Aravena	T Jacial	Baronet II
1-11	11 Gran Fñ	51 10 N González	A Amaro	Blue Boy
4-8-9	12 Casilla	50 5 N N	E Beuzenberg	Pandillero
Reaparece	13 Daikir	50 7 R Castro	A Ramirez	Prince Médicis
14	14 Vitelia	50 14 O López	J Vial	Venador

Corral: 6 con 7

DECIMOSEGUNDA CARRERA— 5a. serie— 1.200 metros— A las 7.55 P.M.— Tercera válida para la triple N° 5— Válida para el tercio— Se correrá con luz artificial.

4	1 Magrette	55 4 S Azócar	J Castro R	Pink Horse
13c-10	2 María Salomé	55 3 J Salinas	R López	Sucoso
1-3	3 Cuquita Linda	53 15 J Castillo	Fco Castro C	Binatou
4	4 Chipaco	53 2 J M Aravena	C Muñoz	Oribero
Reaparece	5 Doña Cargosa	53 9 R González	N Peralta	Oriente
Reaparece	6 Emigrante	53 14 N N	O Orellana	Maritain
15-5c	7 Kilimanjaro	53 7 D Cerda	L Navarro	Belmont Park
Reaparece	8 Patache	53 12 C González	G Avila	Meyer
Reaparece	9 Averia	52 1 H.Olguín	R Rabello	Pizarro II
Reaparece	10 María Soledad	52 10 G Farfán	L Hto Sorrel	Bokara
Reaparece	11 Pillanca	52 6 J Pacheco	H Yañez	Shearwater
5-2	12 Verrochio	51 5 N N	J Bta Castro	Venador
13c-13c	13 El Nogal	51 16 E Soto	E Beuzenberg	Blue Fox II
8-8c	14 Tronpifay	60 8 L Murillo	A Pett	Chaplin
10-7-8	15 Guitarrando	60 8 L Murillo	O Jara	Ghirlandao
4c-6c-5	16 Portonari	50 13 R Claveria	J Castro A	Arenales

Corral: 6 con 7

DECIMOTERCERA CARRERA— 1.200 metros— 4a. serie— A las 8.30 P.M.— Se correrá con luz artificial.

3-9-2	1 El Aromu	53 11 C Diaz	H Galáz	Oribero
14	2 Redoble	53 9 J Pacheco	R López	Calificado
13-8c	3 Rubén Darío	53 4 G Farfán	J Castro A	Oribero
3-8	4 Calixto	52 2 L Yañez	E Becar	GrandStrategy
1c-8c	5 Miletun	52 3 S Azócar	J Castro R	Tale of two Cities
1	6 Cocoz	51 12 P Salinas	A Ramirez	Asombro
Reaparece	7 Fortunón	50 5 L Hevia	D Torres	Greenhill
2c-7-8	8 El Indio	49 8 R Claveria	G Avila	El Gaucho
1	9 Agasaj	49 1 A Parra	O Lizama	Candaules
1	10 Testaruda	49 7 H.Olguín	Fco Castro	Pizarro II
10-7-3c	11 Florencia	48 6 N N	E Beuzenberg	Voipir
2-12c-2	12 Tupac Amaru	48 10 J Castillo	L Hto Sorrel	Ras con Ras II

PRIMERA CARRERA— 1.200 metros— 10a. serie— A las 2.15 P.M.— Primera válida para la triple N° 1.

Reaparece	1 Carraca	56 4 R González	N Peralta	Blue Net
7	2 Remo	54 11 E González	R Quiroz F	Double Six
2-12	3 Cajita de Plata	53 8 C Ojeda	E Scaia	Eulalio
11	4 Cotidiano	53 5 N González	Fco Castro	Pizarro II
3-6	5 Fatalista	53 14 R Claveria	S Miceli	Candaules
9-6	6 Hueleco	53 6 M Alquinta	M Aranea	Amarildo
14	7 Pañón	53 7 M Valdivieso	G Avila	Paddy's Point
2-10	8 Pincha	53 10 E Guajardo	P Inda	MASTER Bowman
3-8	9 El Ciruja	52 9 R Villagrán	R Villa	Oropel
5	10 Coligón	52 12 E López	E Barticevic	Paral
5-4	11 Ketty	52 2 J M Aravena	A Valdés	Tolpán
6-5	12 La Princesse	52 13 D Cerda	E Beuzenberg	Fil Rouge
Reaparece	13 Yasna	52 3 O López	E Beuzenberg	Stomper
8v	14 Merry Donna	52 1 C Diaz	H Galaz	Merry Mason

SEGUNDA CARRERA— 1.400 metros— Condicional. Serie A. A las 2.45 P.M.— Segunda válida para la triple N° 1.

2-4	1 Adaré	54 14 L Cifuentes	P Inda	Le Petit Roi
7	2 Casablanca	54 2 R González	J Castro R	Forest Row
4-5c-2	3 Envidiable	54 6 E López	L Espinoza	Curiche
5	4 Fiscalia	54 11 J Castillo	M Martínez	Scelto
9	5 Foresta	54 8 R Castro	Edo. Rodríguez	Greenhill
6-11c	6 Huida	54 9 G Saavedra	M Velarde	Huxley II
6	7 Piluchina	54 7 J Pacheco	R Bernal G	Umdo
3	8 Quemazona	54 12 S Vázquez	Fco Castro C	Estuardo II
7	9 Rosario	54 1 L Rivera	E Becar	Raspador
Reaparece	10 Sentenciosa	54 4 E Soto	H Miranda	Silver Moon III
15c	11 Staguapa	54 3 O Osorio	E Inda G	Stanann
13c	12 Vispera	54 10 J Mendoza	L Santos	Don Barcia
7-6	13 Yauca	54 13 J Aracena	E Barticevic	Beam Rider
4	14 Zazá	54 5 L Yañez	A Vodanovic	Kaifas

TERCERA CARRERA— 1.200 metros— 9a. serie— A las 3.15 P.M.— Tercera válida para la triple N° 1 y Primera válida para la triple N° 2.

8-13	1 Curinanca	54 7 D Basoalto	J Bta Castro	Copernic
9	2 Fox Blue	53 5 H Salas	H Salas	Blue Fox II
4-6	3 Macaneo	53 6 L Yañez	Fco Castro C	Nipigon
4	4 Nagano	52 9 G Saavedra	O Silva	Sun Prince
14c	5 Don Luis	51 15 G Farfán	L Hto Sorrel	Manipur
10c	6 Kerensky	51 11 N N	A Carreno	Ras con Ras II
Reaparece	7 Lady Patricia	51 4 H.Olguín	L Alvarez	PoltoSur
4-3	8 Larga Noche	51 10 N N	O Orellana	Golden Triumph
Reaparece	9 Cuarta Dimensión	50 1 C González	A Muñoz	Tolpán
Reaparece	10 Jaguar	50 12 D Sagardia	Jn Bernal G	El Maltes
8-2	11 Polloico	50 14 S Vázquez	L Toledo	Trois Moulins
13-7	12 Roto Listo	50 3 V Ubilla	A Ramirez	Ras con Ras II
12-9	13 Flirteada	49 13 R Sagardia	L Rodríguez R	Eyrefield
10-5	14 Forbante	49 2 L Murillo	M. Murillo	My Chum
8-6	15 Frutilla	49 8 R González	N Peralta	

CUARTA CARRERA— 1.400 metros— Condicional— Serie B. A las 3.45 P.M.— Segunda válida para la triple N° 2.

11-8	1 Astania	54 5 E González	D Torres	Nauclide
13c	2 Avianco	54 15 O Osorio	V Polanco	Espagán
5	3 Claudia Lorena	54 4 R Castro	Edo. Rodríguez	Achernar
2c-2c	4 Inesita	54 10 J M Aravena	P Bagu	Osiris
Reaparece	5 Lorella	54 13 E Soto	H Miranda	Calificado
11	6 Orejera	54 7 B García	A Donati	Ollantay
5-2c	7 Pagora	54 12 A Poblete	S Fuentes	Pagaré
6-8	8 Pispisabel	54 9 S Azócar	J Castro R	Jauja
5	9 Porsiacá	54 3 N N	J Castro R	Paddy's Point
2	10 Prosuda	54 2 J Toro	A Breque	Shearwater
10	11 Purista	54 1 R Rojas	V Venerador	Venerador
8	12 Rascarrabias	54 11 J Aracena	Fco Castro C	Raspador
Reaparece	13 Surgidora	54 6 V Ubilla	D López	Silver Moon III
Reaparece	14 Suschan	54 8 J Duarte	H Parra	Chivalric
7-9	15 Violet Tip	54 14 N N	N Peralta	Tipazo

QUINTA CARRERA— 1.200 metros— 8a. serie a las 4.15 P.M.— Tercera válida para la triple N° 2 y Primera válida para la triple N° 3.

6c-12c	1 Rabu	55 12 O López	E Beuzenberg	Ras con Ras II
Debutante	2 Chapetón	54 2w D Salin y	A Ramirez	Garrochista
3	3 Infernal	5w 20 V Uaño	D Lopez	Oribero
4-3	4 Patotera	54 26 M Aracena	L Gajardo	Cencerro
2-3	5 Catedrático	53	J Zuñiga	Chaplin
Reaparece	6 Economist	54 11 L Muñiz	J Santos	Saint Ange II
1-11	7 Mansa Gracia	63	D Alvarez	El Maltes
1-10	8 Olivina	53 13 G Fernández	J Bta Castro	Oropel
12	9 Princess Imperial	53 5 L Cifuentes	H Miranda	Binatou
2-5	10 Tatacouque	53 6 S Azócar	J Castro R	Oribero
6-5c-10c	11 Tatarina	53 1 J Pacheco	J Bernal G	Tolpán
3-4	12 Lady Q	52 2 C Pezoa	OSiVa	Longines
Reaparece	13 Vendimador	52 16 S Alcáide	T.Herrera	Pizarro II
Reaparece	14 Indiana	51 4 L Aveduño	Fco Castro	Prepotente II
5-11-8	15 Maharani	51 8 H.Olguín	CSantos	Forest Row
1-10	16 Mallory	50 9 L Rivera	M Murillo	Afghan II

SEXTA CARRERA— 1.900 metros— A las 4.45 P.M. Ind.: 30 e Inferiores— Segunda válida para la triple N° 3.

2-2-1	1 Fouquet	53 13 R Claveria	J Bernal	Latido
1-2-5	2 Seigneur	56 5 P Ulloa	J Castro R	Greenhill
11c-8c	3 Guante Rojo	55 9 J Toro	R Allen	MioSea
Reaparece	4 Campanaca	52 2 J Pacheco	R Carvajal	Bokara
5c-4	5 Bridgestone	49 1 J Salinas	L Herrera	Trois Moulins
3c-6c-3c	6 Gino	51 1 V Ubilla	A Ramirez	Chivalric
Reaparece	7 Blindado	47 7 G García	Fco Castro	Bagualeiro
12c-13c	8 Gustador	47 7 G García	J Cavieres A	Espace Vital
6-5v	9 Patatus	47 6 L Murillo	H Vera	Paresa

SEPTIMA CARRERA— 1.500 metros— Clásico a las 5.15 P.M.— Tercera válida para la triple N° 3 y Primera válida para la triple N° 4.

Reaparece	1 Alfár	56 1 Edo Soto	J Vial	Cnivalric
1c	2 Desafiante	56 13 S Vázquez	J Melero	Burlanoff
3c-3c-5c	4 Hennessey	56 3 C Astorga	P Bagu	Trevieres
Reaparece	5 Love Me	56 5 S Azócar	J Zuñiga	Huxley II
Reaparece	6 Molco	56 8 C Pezoa	O González	Bold Lover
5-3	7 Morro de Arica	56 2 D Cerda	G Avila	Asombro
Reaparece	8 Neurón	56 4 G Saavedra	E Caceres	Cencerro
Reaparece	9 Oro es Triunfo	56 6 M Ruiz	Nehru	Nehru
Reaparece	10 Pepsama	56 12 P Ulloa	V Ramirez	Sucoso
Reaparece	11 Simbal	56 9 V Ubilla	J Castro	Parnaso
Reaparece	12 Tiparillo	56 11 J Toro	D López	Silver Moon III
8c-6c	13 Yucatan	56 7 L Cifuentes	A Breque E	Bristol
2c-4c		56 10 J M Aravena	S Fuentes	Cherasco

OCTAVA CARRERA— 1.200 metros— A las 5.45 P.M. 7a. serie— Segunda válida para la triple N° 4.

1	1 Estatico	54 2 V Ubilla	E Beuzenberg	Liberal II
6-2	2 Canelita	54 2 R González	D López	Pitucazo
6-10-8	3 Cargoso	54 4 S Azócar	N Peralta	Pandillero
1-5-5	4 Somerses	53 8 Edo Soto	R Bernal G	S Boom
4-4	5 Casanova	52 7 N González	O Mora	L Lord
Reaparece	6 Elvis	52 6 L Hevia	Fco Castro	Evrefield
Reaparece	7 Esrica	52 11 N N	D Torres	Elastic
Reaparece	8 Isquina	52 10 J Toro	G Avila	Greenhill
12v	9 Lord Conrad	52 10 J Toro	J Maldonado	Ras con Ras II
1	10 Coigue	51 3 J Castillo	L Toledo	Los Teques
1-4-11	11 Epicentro	51 13 D Sagardia	J Bernal G	Licurgo
Reaparece	12 Kalista	50 9 R Castro	C Valenzuela	Zorro Azul
7-7	13 Siete y Siete	50	O Lizama	

NOVENA CARRERA— 1.200 metros— A las 6.15— 3a. serie— Tercera válida para la triple N° 4— Se correrá con luz artificial.

11	1 Iosti	57 3 L Yañez	E Becar	Parral
4-6	2 Marnier	55 13 G Farfán	H Yañez	Monterey
7-8-8	3 Perdido	55 12 J Pacheco	G Perez	Pharad
1-9c	4 Palazo	53 6 L Cifuentes	O Silva	S Frack
12	5 Asturiano	52 11 R Castro	R Rabello	Candaules
4-2-8	6 Quince de Julio	52 2 L Hevia	M Aranea	Oribero
Reaparece	7 Allan Poe	50 9 J Castillo	D Torres	The Rabbi
5-11-7	8 On Chuma	50 10 S Vázquez	J Castro	Estuardo II
5	9 Chicalote	49 7 D Sagardia	J Bernal G	Taitao
10-12	10 Redoblona	49 8 H Pilar	S Gajardo	Agasajo
2-3	11 Ziggy	49 4 L Murillo	H Gazmuri	Romantic
Reaparece	12 Donaviva	48 1 J M Aravena	Inda	Romantic
11c	13 Xantina	48 5 N N	E Beuzenberg	Bean Rider

Club Hípico

Domingo 27 de Julio

PRIMERA CARRERA— A las 12.30 P.M. 1.200 Mts. 7a. Serie 1a. válida para la Triple N° 1.

Club Hípico (Viene del frente)

CARRERA A las 2.15 P.M. 1.500 Metros. 5a. Serie (3a. válida para la Apuesta Triple N° 2)

CARRERA a las 2.40 P.M. 1.300 Metros. Condicional Serie B. Pr. Fouché (2a. Válida para la Apuesta Triple N° 3)

CARRERA a las 3.10 P.M. 1.200 Metros. 4a. Serie (3a. Válida para la Apuesta Triple N° 3)

CARRERA a las 3.35 P.M. 1.300 Metros. Condicional. (2a. Válida para la Apuesta Triple N° 4)

5a. carrera - A las 4.10 P.M. - 1.500 metros - 4a. serie -

6a. carrera - A las 4.40 P.M. - 1.200 metros - Clásico - P.

7a. carrera - A las 5.10 P.M. - 1.500 metros - 6a. serie -

8a. carrera - A las 5.45 P.M. - 1.200 metros. 6a. serie.

9a. carrera - A las 6.15 P.M. - 1.500 metros. 7a. serie.

Karolin al Amparo de los Kilos

Corriendo desde la largada en los lugares de vaguardia, se impuso Karolin, en la prueba central de la reunión extraordinaria de carreras...

El ganador respondió, así, a su anterior buen tercer lugar del mismo Belcebu, del que recibía cinco kilos en esa ocasión. Ahora, a once kilos, logró una estrecha victoria ante un rival que jamás se entregó.

LA CARRERA

En la partida Karolin estuvo a la delantera, pero fue superado por Belcebu mientras, tercera, se colocaba Me Da Gusto y cuarto Flor de Sombra. A los pocos metros...

En la curva, seguía el pupilo de Contreras a la vanguardia. En su sigla, siempre Karolin, mientras tercero se colocaba Tirlémón, cuarto Monge Doct, quinto Casi Zorro, y sexto Batumi.

Ingresaron al derecho siempre con Batumi a la delantera, pero ya el líder daba muestras de cansancio. Al promediar las galerías, Karolin cargó de firme sobre Belcebu...

El tiempo del vencedor fue de 1.24 2/5 para los 1.400 metros.



O. Aliaga

Ocho Triunfos

Karolin, es un potrillo alazan de 5 años de edad, por Teodolito y Karolinska, entrenado por Luis A. García. Ha recorrido en 32 oportunidades...

Siempre ha sido corrido, en sus ganancias, por látigos diferentes. Debutó en 1967, figurando en quinto lugar de Diocleciano. En su segunda presentación, logra su primera victoria sobre Manidú en 1.200 metros.

En 1968, gana en tres ocasiones, una vez a Visconti, y otra a Sertorito y finalmente a Baviera.

Este año, logra un triunfo sobre Mia Farrow, luego derrota a Real Princesa. Posteriormente, vence a hapsaral y culmina su campaña al derrotar a Belcebu en la carrera de ayer.

Como dato curioso, hay que consignar que en su campaña, tiene pocas figuraciones secundarias. Generalmente son ganancias, o quinto o sextos lugares.

Con su victoria de ayer, eleva sus ganancias a 53 3/70.

Resultados Generales del Hipódromo Chile

Primera carrera - 9ª serie. 1.200 metros

- 1º - (10) PATATY 50 por Prince y Curanela, del Stud los Lienes, jinete Avelino Parra Bol. 8.969

Ganada por 3 cpos. el 3º a 3/4 cpo. el 4º a 1/2 pesc. el 5º a 3 cpos. y el 6º a pesc. tiempo 1.14 2/5. Retirados el (1) Baropa el (6) Parodia...

SEGUNDA CARRERA 1.200 metros

- 1º (2) CABLE 55 por Séptimo de Línea y Vahine del señor Manuel Zúñiga, Jinete Carlos Díaz Bol. 21.058

Ganada por 1 cuerpo, el 1º a 5 cpos. el 4º a pesc. el 5º a 1 1/4 cpo. y el 6º a 3/4 cpo. tiempo 1.13 1/5. Corrieron todos Prep. Daniel Torres Div. Jel corral Cable-P. Chino E° 3.30 E° 1.70 E° 1.40 E° 3 Div. Viña E° 2.80 E° 1.70 E° 1.50 E° 3.50

Tercera carrera - 8a. serie 1.200 metros

- 1º (10) Red Lady, 51 por Licencioso y Nizarda, del señor Hernán Miranda, jinete Eduardo Soto

Ganada por 2 1/4 cpos. el 3º a nariz el 4º a 3/4 cpo. el 5º a 1 1/2 cpo. y el 6º a 1 cpo. tiempo 1.14 2/5. Retirado el (5) Fracción - Prep. Hernán Miranda - Div. E° 5.10 E° 2.20 E° 4.20 E° 4.20 - Div. Viña E° 5.80 E° 2.70 E° 3.40 E° 3.90

CUARTA CARRERA 1.400 metros

- 1º (3) PIMENTERO 56 por Pitucazo y Chamantera, del Stud Sur jinete Sergio Vásquez Bol. 18.330

Ganada por 4 1/2 cpos. el 3º a 2 cpos. el 4º a 3 1/2 cpos. el 5º a 1 1/4 cpo. y el 6º a 1 1/2 cpo. tiempo 1.25 2/5 Retirado el (1) Camotillo y el (4) Sabrosito el (5) Sauro y el (9) Linajista Prep. Juan Merlo Div. E° 3.20 E° 1.40 E° 2. E° 1.30 Div. Viña E° 4.60 E° 1.60 E° 1.90 E° 1.30

QUINTA CARRERA. 9a. serie. 1.500 metros

- 1º (5) EL NEGRO, 54 por Calificado y China Negra, del Stud Nelson, jinete Sergio Vásquez Bol. 19.437

Ganada por 2 1/4 cpos. el 3º a nariz el 4º a 3/4 cpo. el 5º a 1 1/2 cpo. y el 6º a 1 cpo. tiempo 1.14 2/5. Retirado el (5) Fracción - Prep. Hernán Miranda - Div. E° 5.10 E° 2.20 E° 4.20 E° 4.20 - Div. Viña E° 5.80 E° 2.70 E° 3.40 E° 3.90

Table with 4 columns: Rank, Name, Jockey, Trainer. Shows results for 12a. carrera - A las 5.45 P.M. - 1.200 metros. 6a. serie.

Ganada por 1/2 nariz el 3º a 3/4 cpo. el 4º a 2 1/4 cpo. el 5º a 1/2 cab. y el 6º a 1 1/4 cpo. tiempo 1.34 3/5. Corrieron todos. Prep. Carlos Tapia. Div. del corral El Negro-Limeño, E° 4.50, E° 2.80, E° 10.10, E° 5.70. Div. Viña E° 3.90, E° 2.30, E° 7.80, E° 3.50

Sexta carrera - 2ª Serie. 1.500 metros

- 1 - (3) PITONESSA 54 por Paddy Point y Pandilla, del Stud Conchali, jinete Gastón Saavedra Bol. 17.090

Ganada por 1 cpo. el 3º a 1/2 cpo. el 4º a 1 cpo. el 5º a 1/2 pesc. y el 6º a 1/2 cab. tiempo 1.32 2/5. Retirados el (9) Inpirado y el (10) Oribe. Prep. Roberto Saavedra Div. E° 5.50 E° 2.20 E° 3.40 Div. em Viña E° 3.30 E° 1.60 E° 3 E° 2.30

Séptima carrera. 1.400 metros. Especial

- 1 - KAROLIN, (13), 47 kilos, por Teodolito y Karolinska, del Stud "Ercelia", jinete Daniel Sagardi Bol. 6.955

GANADA por cabeza, el 3º a 1 cuerpo, el 4º a 3/4 cpo. el 5º a 3 cpos. Tpo. 1.24 2/5 Prep. Luis A. García. No corrió: (10) Ghitton DIVIDENDOS: E° 14.00, E° 3.80, E° 3.50 Viña E° 13.80, E° 1.50, E° 2.80

OCTAVA CARRERA 1.200 metros 7a. serie

- 1º COBIJA (1), 54 kilos, por Lujuoso II y Zapatilla Roja, del Stud "Juan Carlos", Jinete Clemente Ojeda Bol. 22.013

GANADA por 1/2 pescuzo, el 3º a pescuzo, el 4º a 3/4 cuerpo, el 5º a 1/2 cuerpo, tiempo 1.13 2/5. Preparador: Ernesto Scaia. No corrió: (13) Servia DIVIDENDOS: E° 5.70, 2.10, 2.40, 1.70 VIÑA: E° 7.50, 3.00, 3.70, 2.00id

NOVENA CARRERA. 1.500 metros 4ª serie

- 1º CANDOMERO (6) 52 kilos, por Candaules y D. Love del señor Emilio Cáceres jinete Gastón Saavedra Bol. 14.579

GANADA por 1/2 pescuzo, el 3º a 2 1/2 cuerpos, el 4º a 1/2 cabeza, el 5º a 4 cuerpos Tpo. 1.32 3/5 Preparador: Emilio Cáceres. Corrieron todos

DIVIDENDOS: E° 8.20, 4.90, 2.80, 2.80 VIÑA: E° 12.20, 4.50, 7.60, y 2.90

DECIMA CARRERA - 1.500 metros - 7a. serie

- 1º DIMINUTA (7), 51 kilos, por M. Bowman y Dignación, del señor Pablo Bravo P., Jinete Luis Yáñez Bol. 10.939 Pag. 11.50

GANADA Por 4, 1/2 cuerpos, el 3º a 1 cuerpo, el 4º a 1/2 cabeza, el 5º a 1/2 cabeza TIEMPO 1.33 1/5. PREPARADOR: Agustín Gutiérrez. No corrió: (8) Chipolito. DIVIDENDOS: E° 11.50, 3.40, 4.00, 1.90 VIÑA E° 9.80, 3.10, 3.80, 1.90

DECIMO 1ª CARRERA. 1.500 metros 3ª serie

- 1º TEMPORALITO (8), 50 kilos por F. Rouge y Cambodca, del Stud "Soñador", jinete Rigoberto Clavería Bol. 14.323

GANADA por 4 1/2 cuerpos, el 3º a 1 1/4 cuerpos, el 4º a 1/2 pescuzo, el 5º a 2 1/2 cuerpos. Tpo. 1.32 Preparador: Osvaldo Jara. No corrió (12) Teiero.

DIVIDENDOS E° 11.70, 3.10, 1.60, 3.20, VIÑA E° 11.30, 3.20, 1.70, 2.80

DECIMO SEGUNDA CARRERA - 1.500 metros 6a. serie

- 1 - HUMUS (2), 55 kilos por Huxley II y Nilada, del señor Manuel Palma R., Jinete: Eduardo Soto Bol. 45.631

GANADA por 1 cuerpo, el 3º a 1 cuerpo, el 4º a 3 1/2 cuerpos, el 5º a 2 1/2 cuerpos. Tpo. 1.32, 1/5 Preparador: Hernán Miranda. No corrieron: (4) Nagual y (6) Aguanahí. DIVIDENDOS: E° 4.60, 1.90, 2.00, 2.70 VIÑA E° 4.80, 2.50, 3.30, y 2.70.

ESTUDIE UN CURSO comodamente en su casa

Estudie y capacítese para GANAR MAS!

CURSOS QUE ENSEÑAMOS (POR CORREO)

- Tenedor de Libros, Carpintería, Contabilidad, Construcciones, Mecánico de Autos, Obras Sanitarias, Elect del Automovil, Instalador Electrico, Fotografía, Técnico Químico, Dibujo Artístico, Técnico Avicultor, Prof. Corte y Confec., Inglés con Discos, Labores, Periodismo, Técn. Radio - T. V., Taquigrafía, Radió a Transistores, Técnico en Petroleo, Dactilografía

ENVIE EL CUPON HOY MISMO

...éste será su primer paso para obtener su DIPLOMA



ESCUELAS LATINO AMERICANAS

ESTADO 337, 5º piso, Of. 519 Clasificador 862 - SANTIAGO

ENVIEME GRATIS EL FOLLETO

NOMBRE

DOMICILIO

CURSO QUE LE INTERESA

Estudiar uno de estos cursos con una cuota reducida de E° 40 por mes.

Chile da Cordial Bienvenida a los Conquistadores de la Luna

CHILE ENTERO, a través de la radio y de la televisión vibró con la hazaña lunar y sintió como se incorporaba a un nuevo milenio, el que lleva a nuestro mundo al cosmos.

Desde el Primer Mandatario hasta el más sencillo chileno siguieron, paso a paso, el domingo último, el histórico momento en que Neil Armstrong puso su pié en la Luna, seguido minutos después por Edwin Aldrin.

Si bien la televisión entregó una memorable visión de la hazaña, gracias a ENTEL transmitida desde cuatrocientos mil kilómetros de distancia, fue la radio, a través de una cadena interamericana la que permitió, con claridad, la mejor y más importante audición escuchada por los chilenos. A la persona que asumió la dirección de la parte local de la TV para este hecho sin parangón, no sólo le faltó clase, sino también mostró poco conocimiento del acontecimiento que se estaba realizando.

Salvaron la situación tanto el Agregado de Prensa de la Embajada de EE. UU., H. Kendall; el Director de NASA en Chile, Chester Chadeau; Efraim Friedmann, de la Comisión Nacional de Energía Nuclear y Luis Carlos Sánchez. Ellos evitaron que los televidentes bajaran la sintonía de la voz o apagaran sus aparatos, para dedicarse a escuchar, exclusivamente la radio.

El Dr. Hernán Romero, que

señaló que los domingos los dedicaba en el mismo orden "a pensar, leer y beber" y que agregó que para esta oportunidad había alterado el orden, empezando por beber" lo que me hace sentir algo emparafinado" entregó, a través de una cadena internacional de radios, una visión afortunada, valiosa y clara de lo que estaba ocurriendo, vista desde su punto de vista profesional.

Los cafés, restaurantes, fuentes de soda, bares, hosterías e incluso puestos de frutas y

diarios, que se habían preparado para una trascendental madrugada el lunes, de todas maneras permanecieron abiertos toda la noche, ya que los comentarios de lo que se había visto u oído, centralizaba el interés de todos.

A las dos de la madrugada podía verse a miles de santiaguinos en las calles y el tránsito, era tan intenso, como a la salida de un encuentro internacional en el estadio. Nadie había querido perderse el histórico hecho, pero primero

quiso compartirlo en la casa de un familiar o de un amigo.

Un periodista, que con su familia seguía con especial interés lo que estaba viendo en la pantalla de su televisor, sintió golpear en su puerta. Era un matrimonio vecino, con algunas botellas y otros engañitos en las manos.

"Vecino—dijeron— Ud, sabe que nosotros tenemos televisor... pero creemos que este acontecimiento no podemos verlo solos, mirándonos las caras mi mujer y yo... esperamos que

no lo molestemos y le agradeceríamos mucho si nos permitiera estar con Uds..."

Lógico que fueron recibidos. Esta anécdota da una idea de lo que ocurrió en Chile el domingo en la noche, cuando el Hombre agregó una etapa más a su afán de conquista cósmica.

Hoy cuando deben regresar a la Tierra, los chilenos les dan su más cordial bienvenida. Los saludan como auténticos héroes de la conquista del espacio y del nacimiento de una nueva era.

Cuando Regresen a la Tierra los Tres Astronautas de USA

Por Walter Froehlich

Los viajeros procedentes de la Luna no necesitan pasaporte ni visado. Sin embargo, cuando los astronautas norteamericanos regresen a la Tierra, después de su histórico descenso en la Luna, serán recibidos casi como si fueran inmigrantes indeseables.

No sólo serán sometidos a un riguroso reconocimiento médico sino que también serán llevados a un lugar especial donde permanecerán estrictamente aislados, en cuarentena, por casi tres semanas subsiguientes a la fecha del regreso y durante las

cuales no podrán establecer contacto personal con sus familias, sus amistades ni compañeros. En todo ese tiempo serán sometidos a numerosos exámenes y se encontrarán constantemente en observación. Hasta que no se hayan llenado estos requisitos, no podrán salir del laboratorio para participar de nuevo libremente del mundo que les rodea.

Aunque los científicos están convencidos de que en la Luna no existe vida de ninguna especie, quieren estar lo más seguros

posibles de que los astronautas recién llegados de ella no traen consigo invasores inesperados como, por ejemplo, microorganismos nocivos.

Los científicos desean interceptar cualquier visitante clandestino en el caso extremadamente improbable de que exista y logre resistir el viaje.

Por eso, los trámites de la expedición de la Apolo-11 no terminarán con el amaraje de los astronautas después del histórico

viaje de ida y vuelta, de ocho días de duración, a la Luna. El capítulo final comenzará en ese momento y entonces se aislará a los astronautas tras una "barrera biológica".

Después del descenso en el Pacífico, a unos 1.600 kilómetros al suroeste de las islas Hawaii, los astronautas permanecerán dentro de la astronave, con la compuerta cerrada.

Un helicóptero sacará al vehículo del océano y lo pondrá suavemente sobre la cubierta del buque de rescate.

El personal del buque instalará una especie de túnel de material plástico entre la compuerta de la astronave y un remolque especial instalado a bordo. Una vez terminada esta operación se abrirá la compuerta de la cápsula y los astronautas entrarán por el túnel al remolque, unidad móvil herméticamente cerrada en la cual comenzará la cuarentena. En ella los astronautas residirán varios días y llevarán una vida igual a la que llevaron en el vehículo espacial durante el viaje de ida y vuelta a la Luna, aunque tendrán un poco más espacio para moverse. Además, los expedicionarios no estarán solos; tendrán como compañía un médico que los examinará y un ingeniero que se encargará de mantener el funcionamiento los aparatos de la unidad de cuarentena; los dos permanecerán con los astronautas durante ese período. Una vez que el buque haya llegado al puerto, el remolque será llevado en un camión al aeropuerto, donde será embarcado en un avión de carga y trasladado al Centro de Vuelos Espaciales Tripulados, en Houston, Texas.

En el Centro se descargará el remolque; se pondrá en un camión y será llevado a la entrada trasera de un edificio especial cuya planificación y construcción ha demorado más de cuatro años. El Laboratorio Lunar de Recepción, al cual entrarán los astronautas por otro túnel de material plástico.

Quando se cierran las puertas de metal de este edificio, los astronautas y sus compañeros quedarán aislados casi por completo de la vida terrestre.

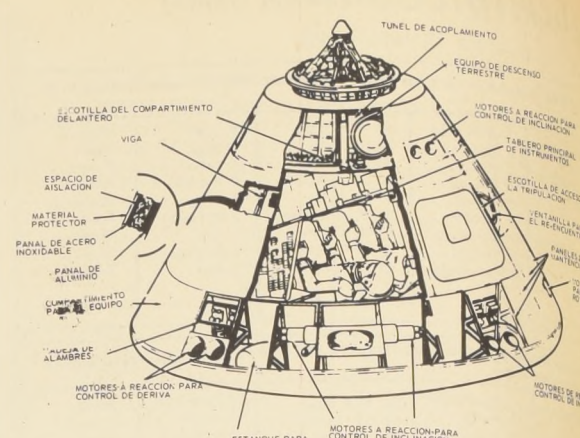
El aire que respirarán los ocupantes del laboratorio será filtrado y purificado antes de dejarlo circular por el sistema de aire acondicionado del edificio. Las aguas residuales se esterilizarán también antes de darles. No se permitirá entrar o salir a nadie.

Pero la vida de los reclusos no será desagradable. Hasta cierto punto se parecerá a la que podrían hacer en un cómodo hotel porque tendrán salones y comedores bien amueblados, amplias alcobas y hasta espacio suficiente para hacer ejercicio. Además, habrá oficinas para los astronautas y sus compañeros y laboratorios para los médicos, microbiólogos y técnicos.

De mayor importancia para los astronautas será, probablemente, una sala de visitas con paredes de cristal a través de las cuales los astronautas podrán ver a sus familiares, aunque no podrán tener contacto directo con ellos.

Los astronautas estarán en cuarentena por un total de 21 días, contados a partir de la fecha en que salgan de la Luna. En ese período los científicos tendrán amplias oportunidades de descubrir la presencia de cualquier posible elemento extraño, por pequeño e inocuo que sea.

Transcurridas las tres semanas, los expedicionarios saldrán al fin para recibir las aclamaciones del mundo por su extraordinaria proeza.



Este dibujo en corte muestra el interior del módulo de comando de la Apolo-11 en el que los tres astronautas regresarán hoy a la Tierra una vez cumplida su misión lunar.



BLAUPUNKT
LA RADIO ALEMANA DE LA ERA ESPACIAL...

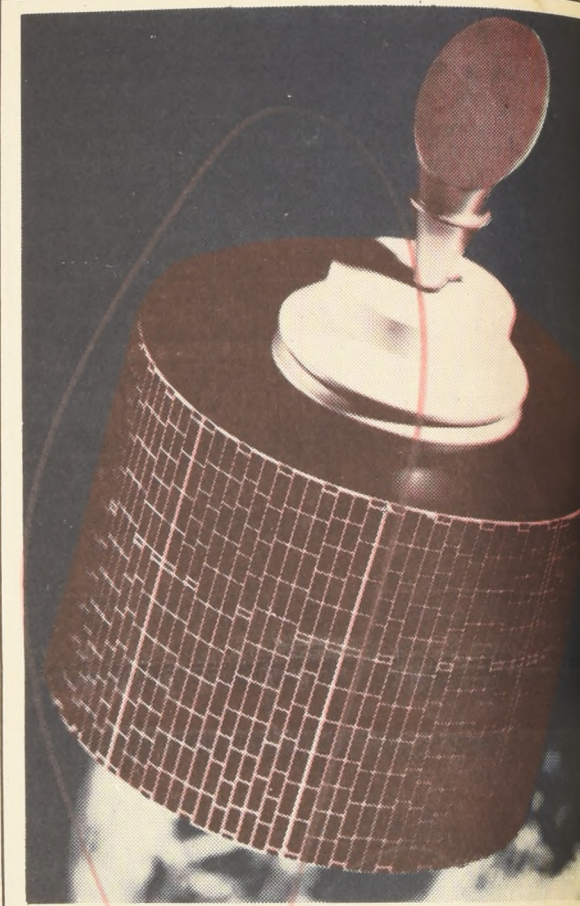
VEA EL NUEVO MODELO CON EL REVOLUCIONARIO SISTEMA DE "LUPA ELECTRONICA" QUE POSEE ONDA CORTA DE MAYOR SINTONIA MUNDIAL

- FINO GABINETE DE MODERNAS LINEAS
- FRECUENCIA MODULADA
- EXTRAORDINARIO SONIDO DE ALTA FIDELIDAD
- ONDA LARGA
- ONDAS CORTAS ENSANCHADAS EN TODAS SUS GAMAS



Pida una demostración en las principales casas del ramo del país

Industrias Electronicas Alemanas WAGNER, STEIN Y CIA. S.A.C.
Union Central 1027 Estado 211
EN RADIO Y TELEVISION **blaupunkt** ES PERFECCION



Satélite de comunicaciones comerciales

¿TELEX?

ENVIE Y RECIBA UD. MISMO EN SU OFICINA INSTANTANEAMENTE SUS MENSAJES INTERNACIONALES

VIA SATELITE
UNICO SERVICIO AUTOMATICO EN CHILE

CON TARIFAS REDUCIDAS Y MINIMO DE UN MINUTO (US\$ 3 A LA MAYORIA DE LOS PAISES DEL MUNDO)

LA INSTALACION DE ESTE MODERNO SERVICIO LA OFRECEN

CORREOS Y TELEGRAFOS

Incorporado al sistema mundial de TELEX, con los sistemas electrónicos instalados por ENTEL-CHILE y las comunicaciones mundiales de WESTERN UNION INTERNATIONAL (WUI) e ITALCABLE.

Informes en Santiago: Teléfono 71600
En provincias: OFICINA DE CORREOS Y TELEGRAFOS

VEHICULOS NUEVOS PARA ENTREGA HOY

DODGE DART — TRIUMPH HERALD — FIAT 600 — CASAS RODANTES CAMING Y

SIMCA 1000

PLANES DE PAGO 18 MESES — SU AUTOMOVIL VIEJO PUEDE ENTREGARLO COMO CUOTA CONTADO

KLEINKOPF AUTOS S.A.

EN SUS LOCALES. VICUNA MACKENNA 1796 — ALAMEDA 383 — ALAMEDA 333

Todavía hay Dudas en la Selección Nacional

● Sólo mañana se conocerá la formación para actuar frente a Ecuador



LAUBE como de costumbre: optimista y sin problemas.

OLIVARES y Canelo. Optimistas en la banca. Pueden entrar en cualquier momento.

EXISTE la obligación de ganar a Ecuador, pero también existe algo de temor. Los rostros de Lara, Gallardo y Hodge, reflejan esa preocupación.



RODRIGUEZ: Un Consejo: Chile Debe Confiarse

Un Consejo: Chile Debe Confiarse



TOM RODRIGUEZ, goleador del equipo ecuatoriano, confía en la victoria de su equipo.

Afirman ecuatorianos: "No hay Impedimentos Para que Lasso Juegue el Domingo"

● "Ahora sí juega o no, eso lo resuelve el entrenador de acuerdo a los aspectos técnicos", agregan

Hasta tarde descansaron ayer en la mañana, en el Hotel Emperador, los integrantes de la delegación que trae el fútbol ecuatoriano, para su compromiso por las eliminatorias del Mundial, frente a Chile, el próximo Domingo en el Estadio Nacional.

A las 13 horas de ayer se encontraban almorzando en el local hotelero mencionado, donde los ubicamos para conversar con uno de sus directivos, el delegado Galo Viteri, al que le preguntamos por el programa de actividades y por el estado del plantel.

"Esta tarde comienza el trabajo del entrenador, ya que el equipo va al Estadio Santa Rosa de Las Condes, para realizar una sesión a fondo, porque el partido del Domingo debe encontrarnos en el mejor estado posible".

¿No hay lesionados?
"Después de jugar contra Uruguay SIEMPRE hay algún jugador golpeado. Felizmente esta vez los muchachos resultaron fuertes y no hay lesiones de consideración. Un magullón aquí, otro moretón por allá, pero nada que no quede resuelto de aquí al Domingo".

¿Qué hay del asunto de Félix Lasso?
"Mire para nosotros no hay duda alguna, LASSO PUEDE JUGAR. Está autorizado para actuar por su club Barcelona, ¿por qué no va a estarlo para integrar la Selección Ecuatoriana? Por lo demás nuestro representante ante la FIFA aclaró debidamente este asunto. Le repito para nosotros puede jugar... ¿Y jugará?
"Eso sólo dependerá de la



FELIX LASSO: Según la opinión ecuatoriana, puede jugar el domingo contra la selección chilena.

parte técnica, de lo que el Entrenador, el único que resuelve esas materias, determine. Si juega o no, eso es cuestión del entrenador, pero en el aspecto reglamentario no tenemos dudas de ninguna especie".

¿Las actividades directivas cuáles son?
"Bueno, esta tarde concurrirémos a la sede de la Asociación Central, para sostener una conversación a la que hemos sido fraternalmente invitados por la directiva de ese organismo, para tratar problemas comunes al fútbol profesional de ambos países".

Supimos también que los ecuatorianos entrenarán esta tarde y mañana por última vez, en el mismo Estadio Santa Rosa de Las Condes, cedido por Universidad Católica, para esos efectos.

realizarán las competencias de carabina tendido y pistola libre, culminando el certamen el lunes con concursos en carabina posiciones y pistola automáticas.

El Estadio Hernán Siles tiene una capacidad para veinticuatro mil personas, pero en algunas ocasiones se ha pasado con un par de miles esa capacidad.

Entretanto el Presidente de Bolivia se prepara a visitar la concentración del equipo nacional y los dirigentes del comité de fútbol darán todo su respaldo a los hombres que se aprestan a jugar el todo para dejar bien sentado el incipiente prestigio de fútbol boliviano.

En la concentración argentina, las cosas al decir de su técnico marchan de lo mejor y creen que harán un gran partido el domingo próximo. Coinciden reiterativamente en que el factor altura ha sido superado.

Regresó Colo Colo; Una Baja: Caszelly

SORPRESIVAMENTE el martes en la tarde arribó a Pudahuel la delegación de Colo Colo luego de cumplir excelente campaña en canchas de Bolivia.

Causó cierta extrañeza el retorno de los albos, sin embargo los dirigentes explicaron que éste obedecía exclusivamente al hecho de que el equipo no tenía compromisos durante esta semana, y que si tenía pasajes para Santiago, los que fueron aprovechados para que los jugadores pudieran estar un par de días junto a sus familiares. El sábado vuelven al norte donde el domingo actuarán en Arica frente a la selección local. Este partido, sin embargo, aún se encuentra sujeto a confirmación oficial. Algo similar ocurre con los encuentros pactados en el Perú. De todos modos la gira ya cumplida puede considerarse como de éxito absoluto tanto en lo deportivo como en lo económico. Colo Colo ganó alrededor de 15.000 dólares, suma suficiente para financiar la planilla correspondiente al mes de Julio.

En cuanto a los jugadores, todos llegaron en perfectas condiciones físicas, salvo Carlos Caszelly que resultó lesionado de cierta consideración en el partido del sábado pasado frente a Olimpia de Paraguay.

De acuerdo a las informaciones proporcionadas por los dirigentes, destacaron durante la gira Sergio Ramírez, Mario Rodríguez, Edson Beirut y Leonel Sánchez. Ellos fueron los más regulares y los que mejor impresionaron a los hinchas bolivianos.

Mientras tanto en Guatemala tres jugadores chilenos se imponen sin grandes dificultades en el fútbol centroamericano. Se trata de Patricio Sasnay, Leonardo Salas y Felix Labraña. Los tres pertenecían a los registros de Audax Italiano y ahora lo hacen en el Xelaju, uno de los clubes más poderosos de Guatemala.

La selección nacional cumplió ayer una nueva práctica en "Juan Pinto Durán". La novedad la constituyó el hecho de que Alberto Fouilloux fue liberado de la bota de yeso y que el doctor Elias Jacob advirtió una ostensible mejoría a la rodilla afectada. Al jugador se le ordenó comenzar a realizar ejercicios suaves para hacer disminuir la atrofia muscular común a este tipo de lesiones. En todo caso anoche Salvador Nocetti determinaba si Fouilloux sería o no inscrito para el partido en Guayaquil frente a la selección ecuatoriana.

Alejandro Mislé, presidente de la rama de Fútbol de Palestino, renunció a su cargo argumentando como razón principal el no tener demasiadas vinculaciones con la colonia árabe. Por ahí se comenta que la renuncia obedece más bien a la serie de problemas que se han venido observando en Palestino en los últimos días y que incluso han llevado a amenazas de huelga por parte de los jugadores y al alejamiento involuntario del entrenador Adolfo Rodríguez.

Y Colo Colo anuncia para el 9 y 10 de Agosto un cuadrangular internacional con la participación de Platense y Banfields de Argentina y el Combinado de Colonias de la capital. Es posible que de no aceptar uno de los equipos argentinos, sea reemplazado por Boca o Chacarita.

Julio Valdovinos, entrenador de Unión San Felipe, renunció sorpresivamente a su cargo. Sin embargo, su alejamiento no será definitivo y seguirá en el club desempeñando funciones directivas. Los sanfelpeños andan ahora a la caza de un nuevo director técnico. Aparentemente la designación podría recaer en Martín García, aún cesante.

Héctor Gálvez Aravena, presidente de Colo Colo, finalizó la primera parte de su viaje y desde Estados Unidos se dirigió directamente a Italia donde establecerá contacto con los directivos del Modena para ver la posibilidad de contratar a Jorge Toro. Gálvez anuncia su regreso a Santiago para mediados del próximo mes.



CARLOS CASZELLY



ALBERTO FOULLOUX

Los "empresarios" chilenos y Stevens: Aylwin: "Llevo una Sola Oferta..." ...¿Y la Suya, Señor De La Fuente?

Gimnasio de la Federación Chilena de Boxeo. San Antonio con Merced.

—Señor Octavio Aylwin ¿Cuántas ofertas de empresarios nacionales lleva al Congreso de la Asociación Mundial de Boxeo, para firmar los contratos de la pelea Stevens-Saijiyo?

—Hasta el momento, SOLAMENTE UNA. La del señor Aravena, comerciante de la plaza.

—Es la única.

—¿Diógenes de la Fuente no se ha interesado, entonces?

—Parece que no. Por lo menos no ha dicho nada al directorio de la Federación.

—El sostiene que no es muy comercial ofrecer sin antes pedir condiciones.

—Puede ser. Pero si al japonés o a Famechon le ofrecen 70 mil dólares para que enfrente a Salvador en México, y nosotros superamos esa oferta, nos inclinamos a creer que el campeón del mundo vendría a Chile.

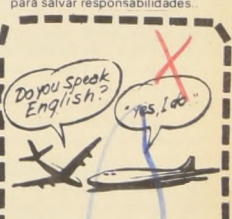
Quince minutos más tarde nos topamos en los mismos pasillos de la Federación con Diógenes De la Fuente.

—¿Usted no haría oferta alguna para que sea transmitida por el vicepresidente de la Federación en el Congreso de Salt Lake?

—No, ninguna. YO TENGO MIS PROPIOS CONTACTOS. Es el camino que he seguido siempre.

—Si hay alguien que está dispuesto a responder por lo que ofrece, y le aceptan la propuesta, que haga la pelea... Pero yo no me saldré de mi línea. Mis gestiones se están trabajando con los enlaces que corresponden. Ya le dije una vez que no me gusta correr en esto. NO TENGO NINGUN INTERES EN HACER EL COMBATE DE STEVENS POR EL TITULO MUNDIAL ANTES DE NOVIEMBRE O DICIEMBRE. Y no entraré en competencia alguna al respecto.

Diógenes de la Fuente, mirando su interés comercial, echa por la borda una posibilidad bastante clara y definitiva de pactar el combate de Stevens con el japonés Sho Saijiyo. El empresario pensando generosamente, nos ha dicho en reiteradas

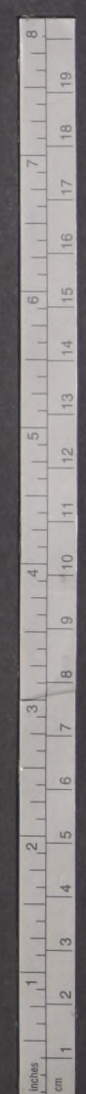


Aprenda el idioma INGLÉS en el menor tiempo posible, con los métodos más avanzados y en horas que más le acomoden.

MATRICULA JULIO 25 - AGOSTO 2 9.30 a 13 horas; y 16 a 19.30 horas

INSTITUTO CHILENO NOROCCIDENTAL DE CULTURA

TEXTOS ESCOLARES Y... LIBRERÍA CULTURA



Metropolitano de hockey:

Bata: Cada vez más Cerca

UN CAMPEON y otro virtualmente con la corona (sólo es cuestión de tiempo) tiene el Torneo Metropolitano de Hockey-Patin al finalizar la séptima fecha, jornada que se caracterizó por las goleadas.

En honor, Tomás Bata, al vencer al León Prado, 8 x 4 salvó con holgura (aunque no sin antes con nerviosismo) sin duda el único escollo realmente serio, antes de entrar en tierra derecha, hacia la consolidación de su superioridad.

Si bien, Universidad Católica, venció a Ciclón de Viña del Mar 6 x 3 y momentáneamente comparte el primer lugar con los batinos (10 puntos cada uno), tiene un partido de más. Como en el hockey no caben grandes sorpresas, por su valla (tomando en cuenta campañas de los equipos), Bata debe ganar todos sus compromisos restantes, llegando en el peor de los casos con una ventaja de dos puntos, sobre U. Católica, que ha sido su más terco oponente.

RED STAR, CAMPEON

Red Star venció 6 x 2 a Universidad Católica en segunda división y se consagró campeón. Su último encuentro ante los universitarios, era bastante importante, considerando que los católicos, eran los únicos en condiciones de igualar su puntaje. Venció Red Star, y con ello, adquirió en la cancha el derecho de ingresar la temporada próxima a la división de ascenso, donde se deberá mejorar un ciento por ciento su juego para pretender buenos resultados.

COMERCIO, APURA

Comercio de Viña del Mar es en el ascenso, el único quinteto invicto. Sus seis puntos en tres encuentros, sin embargo, todavía le tienen en el segundo lugar. Ferroviarios con 10 en seis partidos es el puntero.

Comercio integrado por jugadores internacionales como Carlos Araya, y el arquero Jaime Cabello—fuera de otros valores— tiene indiscutible chance para campeonar. El hecho de que Comercio derrotara hace algunas semanas a Ferroviarios (es su único revés) le deja como virtual triunfador e integrante en 1970 del Metropolitano en Honor. Lo que en caso de suceder, significaría una nueva postergación para los tiznados que en la temporada anterior, perdieron en una definición, ante Catecu, su ingreso a la principal categoría.

BATA Y L. PRADO EN JUVENIL

Igual. No hubo cambios en los primeros lugares de la serie juvenil, Bata y León Prado que quedaron libres en la fecha, no vieron amagadas sus posiciones. Ambos siguen como punteros con siete puntos.

Ciclón al golear 18 x 3 a Extraños completó seis puntos. El otro que avanzó algo, fue Ferroviarios, que superó 12 x 2 a U. Técnica completando cuatro.

OTRA IGUALDAD

En Infantil Ferroviarios con su triunfo de 8 x 5 sobre Universidad Técnica, logró compartir el primer puesto con León Prado (10 puntos).

RESULTADOS DE LA 7ª FECHA

Honor Catecu 4 Audaux 4; Bata 8 León Prado 4; Universidad Católica 6 Ciclón 3

Ascenso Ferroviarios 5 Universidad Técnica 3; U. Católica 7 Chunchito 3; Comercio 4 Camuvi 1

Segunda división U. Técnica 5 Ferroviarios 3; Red Star 6 U. Católica 2

Juvenil Ferroviarios 12 U. Técnica 2; Ciclón 18 Extraños 3;

Infantil Ferroviarios 8 U. Técnica 5; Ciclón 13 Extraños 2.



CICLON: CAMPEON INFANTIL DEL Metropolitano 1968. Ahora es superado por Bata y León Prado.

Moto Cross: Campeonato de Chile Empieza en Ñuñoa

EN LOS TERRENOS del futuro Estadio Municipal de Ñuñoa se realizará el domingo la primera fecha del Campeonato Nacional de Moto-Cross, organizado por Centro Motorístico "Centaurus".

Los 1.200 metros de extensión, con los inconvenientes naturales que presenta el terreno, por la falta de un arreglo especial hacen de él el lugar apropiado para la práctica del motocross.

Esta primera fecha del Campeonato de Chile, contará con la supervisión de la Federación Chilena de Motociclismo.

100 mil Dólares Para que "Mantequilla"

Nápoles Defienda Título

Ciudad de México (Ansa Informex). Cien mil dólares le fueron ofrecidos al Campeón Mundial de los Pesos Welters, José Ángel Mantequilla, Nápoles por defender la Corona ante Manny González, en Houston, Texas.

La proposición que le fue enviada por el promotor Ernie Guillain fue contestada en el sentido de que está de acuerdo, según expresó el propio Mantequilla, empero afirmó que tiene antes que consultar con Cucu Conde y con el griego George Parnassus, puesto que Kid Rapidez, su manager, está de acuerdo en condiciones y bolsa para la defensa de su título.

En tanto, Mantequilla viene haciendo guantes periódicamente a efecto de mantenerse en forma para una pronta y probable pelea en que expondrá el título.

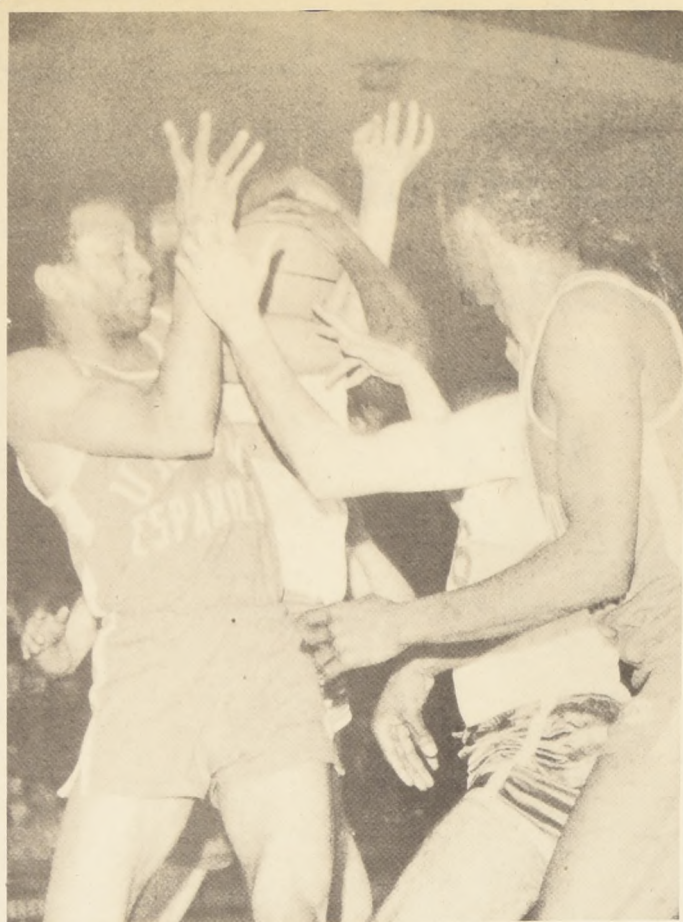
Selección Peruana Asegurada en 26 mil Dólares

LIMA (ANSA). - La Federación peruana de fútbol, siguiendo las normas empleadas en otros países, aseguró a cada uno de los 22 jugadores que integran la selección peruana en un millón de soles (25.990 dólares).

La póliza respectiva cubre los riesgos de accidentes, sean individuales, como producto de acciones de juego o colectivos.

Esta es la primera vez en los anales del fútbol peruano que un equipo nacional es asegurado en una suma tan importante.

La póliza suscrita entre la Federación peruana de fútbol y varias compañías aseguradoras establece que la misma tendrá validez hasta la terminación de los encuentros correspondientes a la etapa eliminatoria, que el representante peruano inicia el próximo tres de agosto ante Argentina y finaliza frente al mismo conjunto el 31 de agosto.



OCHO MANOS en busca del balón que ya es de Mc Intosh que esta tapado por Miller de Unión, Johnson de la U.C. y Bute de U.

Ganaron los hispanos por 68 a 49 Sólo un Tiempo fue U.C. Rival Para U. Española

En el preliminar, pese a los golpes de Quinta Normal, venció Bata por 88 a 55

UNA NUEVA MUESTRA de desorganización de la Asociación Santiago de Basquetbol se produjo durante el desarrollo de la vigésimo séptima jornada del certamen de clasificación de la competencia Oficial.

A la hora indicada para el comienzo del encuentro preliminar entre "Bata" y Quinta Normal, nuevamente no había árbitros, mientras que en las tribunas estaban instalados un gran número de espectadores.



ZARA [5], de Quinta Normal, falla tratando de evitar el lanzamiento de Lichnovsky (11), de Bata.

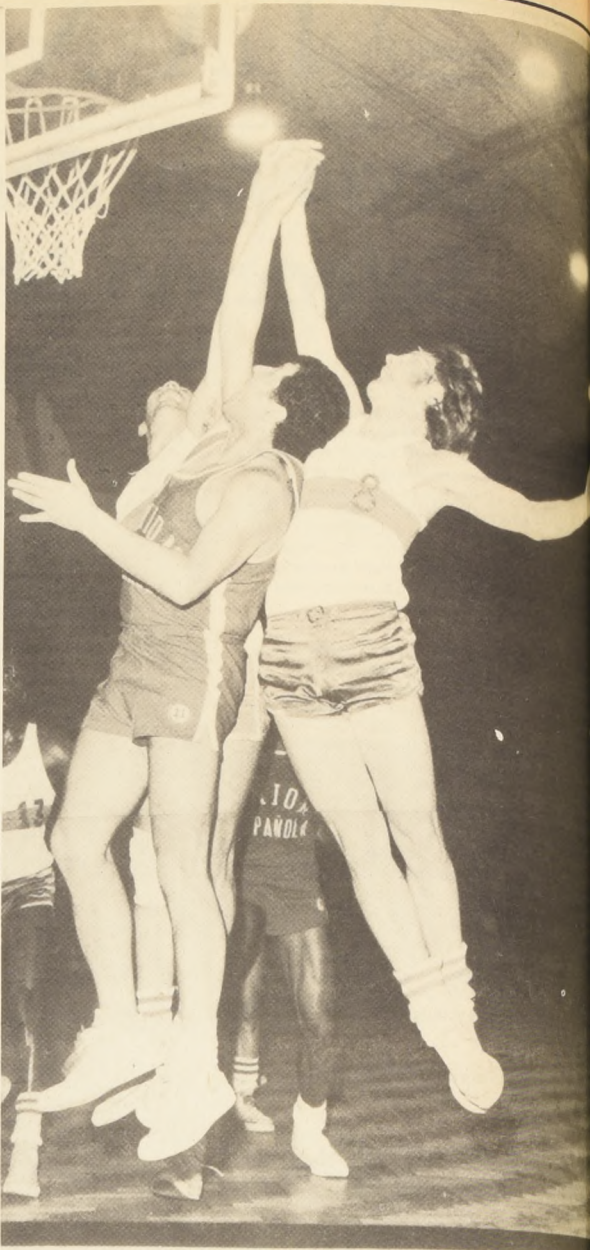
Los Volantes Argentinos se Vuelcan Hacia Las Vizcachas

QUE DIA A DIA adquiere mayor renombre e importancia nuestro autódromo Las Vizcachas, es un hecho evidente. Desde luego, las programaciones semanales que allí se están realizando, contribuyen a crear un clima de expectación e interés que favorece y estimula el desarrollo del automovilismo, es que ahora, el "ambiente tuerca" está haciendo noticia cada día y con ello está formando conciencia de su real importancia, perspectivas y poderío.

Y este fenómeno no se quedó enmarcado dentro de los límites de nuestro medio, que sin duda todavía es modesto en lo material, después de todo el autódromo, que es el centro y motor de esta actividad apenas tiene un mes de vida. Lo interesante de este fenómeno es que el nacimiento de Vizcachas y la revolución automovilística que está impulsando, traspasó las fronteras y precisamente en la dirección que más puede favorecerlos, Argentina, porque allí sí que el automovilismo es una actividad potente, millonaria, apoyada por la industria y respaldada por el público, a lo largo y ancho de la nación.

Resulta, entonces, interesante y positivo que desde el país vecino, exista casi tanto interés por venir a Vizcachas como el que aquí existe de que ellos vengan. Es decir, se está dando la ecuación perfecta para que nuestro público y nuestro automovilismo resulten beneficiados con tan espontáneo como grato intercambio que, por ahora, será solo en un sentido: hacia Santiago.

El anuncio de la IV fecha del Campeonato Nacional de Velocidad tuvo inmediato eco en el ambiente argentino. Por el colega Del Priore, de la Revista Automundo, que se encontraba anoche en Córdoba, luego de la realización de un Gran Premio el último domingo, supimos que la jornada de este fin de semana en Vizcachas despertó gran



A. TORRES (11) de U.E. trata junto a Johnson (8) y Pino de Universidad Católica de un mano a mano con el representante "comunero" ante la imposibilidad de oponer basquetbol a su rival, salió decidido a dar golpes seguramente con el fin de desconcentrar a los jugadores azules. En este tipo de "juego" sobresalió Zara y Delgado.

Entraron jugando, Bata Encina, Contreras, Sánchez Lichnovsky y Laming, Quinta Normal, Delgado, Díaz, Zara, Poblete, Ruiz. Planteamiento inicial, Bata empleó sistema individual, para atacar (3-2) con dos bajo el vidrio y tres en posiciones de media distancia. Quinta Normal defendió con zona 3-2 y en ataque lo hicieron dando y corriendo con bloqueos.

Desde temprano se pudo apreciar que los "industriales" a no mediar alguna situación extraña o anti-basquetbolística serían los ganadores, los azules de Juan Arredondo movían la pelota en buena forma y buscando siempre la posición de Lichnovsky para anotar o el lanzamiento de media distancia de Encina, mientras que en defensa cada hombre peñaflorino se daba maña para controlar a su jugador. Los comuneros por su parte trataron de cercar a los "grandes" de Bata con una zona que no se movía en forma coordinada y que tampoco se adelantó para evitar los lanzamientos de media distancia.

En ataque siempre buscó la individualidad y no jugó "preparado" que por condiciones físicas era lo más oportuno. Fue así como los "industriales" se adjudicaron la etapa 45 a 22.

Entraron jugando, U. Española Arismendi, Miller, Bute, A. Torres y Pletikoscic, U. Católica, Blanc, Johnson, Mc-Intosh, Pizarro y Pino.

Planteamiento inicial, U. Española en ataque empleó (4-1) a un hombre bajo el arco y cuatro en ubicaciones intermedias y defensiva con zona 2-1-2. U. Católica, en defensa recurrió a zona 2-1-2 y en ataque empleó (3-2) dos jugadores bajo el vidrio y tres en

posiciones de media distancia buscando el lanzamiento.

Por "sorpresa" tomó Universidad Católica a Unión Española al iniciarse la brega, fué así como durante los primeros 10' de juego, los estudiantes dominaron su tablero defensivo ya que la formación hispánica con un hombre bajo el cesto daba facilidades para que Pino y Mc Intosh dominaran a Bute y pudieran salir en forma rápida en busca del cesto rival, lo cual imprimió al encuentro gran velocidad. A los 10' el marcador indicaba U. E. 13 U. C. 12. Gustavo Ortibe entrenador de los hispanos modificó su defensa a individual y dispuso que en ataque jugaran Miller y Bute bajo el vidrio. Estos cambios no dieron resultados inmediatos en el marcador pero sí sirvieron para llenar de personales a Blanc y Pino que gravitaban en el buen rendimiento cruzado. Pese a esto Unión se adjudicó la etapa 27 a 24.

En la segunda fracción los rojos volvieron a jugar zona 2-1-2, la cual en algunas acaciones se tornaba agresiva al punto de que sus dos hombres de avanzada salían a marcar a los conductores cruzados retornando inmediatamente a su posición. En ataque, Miller y Bute se transformaron en

problema insalvable para la defensa católica que con la forma va de Pino para los minutos 40'. Resolvió el partido el marcador que deslució a Unión Española por faltas a Antonio Torres y a Pino, y Blanc. En la segunda etapa Unión poco a poco fue ganando un marcador casi 20 minutos finales entre quienes salió al encuentro Koscic y en un momento de la intención dejó a esta etapa del Sindicato de las narices. Después de los aires reclamados de la U. E. constituyó dores cruzados los jugadores de Empleo ron expulsar a Pletikoscic, E. R. Squibb y descalificar inmediatamente a Corp. Sus Tapia quiso cobrar revancha por la presencia de persona de Miller y Bute. Hektor O. misma suerte de jugadores designados sin que en la media hora, Osvaldo jueces influyeran factiblemente. Monica ríos.

Unión terminó siendo el legítimo vencedor por los problemas que se le presentaron en la etapa inicial y la publicación en la etapa final de la etapa 27 del código enmendado y llegar hasta la final de U. Española 68 a 49.

HOYSIGUE LA COMPAÑIA Profesional de los días jueves del programa de la nueva etapa de recuperación". Estoy trabajando y profesor Orlando Guaita. En Stade Francés de Buenos Aires, buenos momentos con otros atletas. El domingo competí en el Campeonato Nacional, con resultados desfavorables, aunque, esperados, por la etapa todavía incompleta".

Gorosito que a fines de semana retornará a su país, para posteriormente viajar a Córdoba, donde proseguirá su etapa de recuperación, considerando que el mediofondismo chileno es excelente.

"Aquí hay muchos buenos valores. Creo que en el mediofondismo chileno se hacen pruebas de largo aliento, el propio Amaizón y Suárez, por lo que forman un grupo importante de bastante categoría".



UNO DE LOS PILOTOS nacionales que este año ha cumplido brillantes actuaciones es Germán Pico. Su Fiat 1500 del equipo Fiat de competición y preparado en la scuderia "Bengolea", ha rendido satisfactoriamente.

ORLANDO GOROSITO ayudado por algunas juveniles atletas, en el Estadio Nacional.

sus programas mas nítidos en un GELOSO

MEM VDI

BARCELONA: VICTORIA SACERDOTE 2242. ROMA: 242. PROVINCIA 3131. MILANO: 2792. BOLOGNA: 279. AMSTERDAM: 274. BRUXELAS: 274. GINEBRA: 274. LONDRES: 274. PARIS: 274. MADRID: 274. BARCELONA: 274. VALPARAISO: 274. SANTIAGO: 274. CONCEPCION: 274. VALDIVIA: 274. ANTOFAGASTA: 274. COPIAPO: 274. TEMUCO: 274. PUNTA ARENAS: 274. SANTIAGO: 274. GARANTIA Y SERVICIO PERMANENTE DE LA FABRICA. RECOLETA 274. FONOS 274.

TARZAN



Edgar Rice Burroughs

JUAN MARINO



Sam Leff A. y Mc. Williams

DICK TRACY



Chester Gould

T.V. JUEVES

CANAL 9	CANAL 13
9.00 Sintonía.	9.00 Sintonía.
9.15 Teleclases Ciencias Naturales. 8.ºs años	9.15 Teleclases Ciencias Naturales. 8.ºs años
9.37 Alemán por TV.	9.37 Alemán por TV.
10.00 Cierre.	10.00 Cierre.
13.25 Sintonía.	13.25 Sintonía.
13.35 Teleclases de Matemáticas.	13.35 Teleclases de Matemáticas.
14.00 Pasado Meridiano.	14.00 Pasado Meridiano.
17.00 Colorín Colorado	17.00 Colorín Colorado
17.30 Viaje Fantástico.	17.30 Viaje Fantástico.
18-35 Clases de Francés	18.02 Perdidos en el Espacio
19-02 Cine Arte	19.02 F.E.U.C.
19-30 Voz para el Camino	19.25 Teleclub Juvenil.
19-55 Noticiero Prolene	20.00 Telenoche: Noticias, Espectáculos, Comentarios.
19-58 Café el Campéon	20.30 El Tiempo.
20-25 ¿Cuanto Sabes Ud?	20.35 Cita con la Muerte.
20-30 Jim West.	21.36 Cadena Nacional Apolo XI
21-30 Cadena de Televisión	22.00 Martini Al Instante.
21-55 Continental.	22.20 Super Agente 86.
22-56 Los Intocables.	22.50 N.Y.P.D.
23-57 Noticiero Prolene de Última Página.	23.20 Noticiero Al Cierre
0-12 Cierre.	23.30 Cierre.

direcciones y fonos útiles

COMPAÑIAS	OFICINAS Y PASAJES	TELEFONOS	PUDAHUEL CERRILLOS
LINEAS AEREAS			
AEROLINEAS ARGENTINAS	Moneda 1124	87092	733180
APSA	Agustinas 1109	81311	734447
ALITALIA	Moneda 1032	85336	733850-73452
ALA	Huerfanos 1160 Of. 208		
AUSTRAL	Huerfanos 1160 Of. 208	82421	734583
AIR FRANCE	Agustinas 1136	88569	
AIR INDIA	Huerfanos 1160 Of. 1212	714105	734327
AVIANCA	Moneda 1178		
BEA			
BOAC	Agustinas 1243	81712	
BRITISH-BIA	Agustinas 1243	81712	
BRANIFF INTERN	Huerfanos 1199	713004	734191
CANADIAN PACIFIC	Hotel Carrera H.	65304-65171	734869
JAPAN AIRLINE			
DELTA	300 N.E. First Street Miami Fla.	33132	
EASTERN LINE	150 S.E. 3th Av. Miami Fla.		
ECUATORIANA	Huerfanos 1160 Loc. 20	711455	734905
IBERIA	Agustinas 1118	61716-7-8	734881-734619
KLM	Agustinas 802	398001	733570
LAN	Huerfanos 1363	84086	571559
LAN INTERNACIONAL	Agustinas-Morandé	65201	572195
LAN NACIONAL	Teatros-Compañía	81892	733416
LUFTHANSA	Agustinas 1080		
NORTH EAST	Huerfanos 1164	68426-68623	
PAN AM AIRWAYS	Agustinas 1337	82736	734661
SAS	Agustinas 1046	62324	734714
SWISSAIR	Huerfanos 1178 Of. 202	84555	734872
VARIG	609-5th Av. N. York N.Y.		
WESTERN AIRLINES			
FERROCARRILES BUSES Y TAXIS			
F.F.C.C. del E.	Alameda 855	331818	
F.F.C.C. del E.	Est. Mapocho	60923	
F.F.C.C. del E.	Est. Alameda	92157	
URAILPASS	Bandera 75 Of. 111	85700	
EMITUR	Moneda 973 Of. 536	62408	
GREYHOUND	Ahumada 131 Of. 114-15	67297	
PIERBUSSETT	Huerfanos 1160 Of. 1104	81102	
PULL BUS NORTE	Morandé 851	713550	
LINEAS MARITIMAS			
JOHNSON LINES	Morandé 315	63141-343	
LINEA "C"	Agustinas 1049	82662-3	
ZIM ISRAEL NAVIGATION C	Agustinas 1049	82662-3	

RECORDS

EL AGUA QUE CUBRE EL GLOBO TERRAQUEO ESTA CALCULADA EN 70.78% DE SU SUPERFICIE...



DE LOS IDIOMAS CORRIENTES QUE SE USAN, CUAL ES EL QUE TIENE MENOS LETRAS? EL MAORI, EL SUECO O EL HAWAIIANO? (RESPUESTA MAÑANA)

HOY DIA

JUEVES

DIA de USAR DOLLY PEN

Turno de farmacias

SEMANA COMPRENDIDA ENTRE EL 19 AL 26 DE JULIO DE 1969.

1er. SECTOR. Mapocho, Avda. Bdo O'Higgins, Teatinos, Cerro Sta. Lucia.

Klein, Huerfanos N° 1093; Bentjerodt, Estado N° 395; Cervantes, Diagonal Cervantes N° 830; Miraflores, Alameda N° 498; DEE Indio N° 1, Ahumada N° 2.

2º.-SECTOR. Teatinos, Catedral, Balmaceda OCC., Quinta Normal, Carrascal, Blanqueado.

Barquin, Huerfanos N° 2064; Real, Sotomayor N° 699; Siamovich, San Pablo N° 3242; Labrin N° 1, Rozas N° 2002; Winter, Serra no N° 1336; Barrancas, Lo Espinoza, Lo Espinoza N° 2854; Lautaro, Salvador Gutiérrez N° 5947; Bremen, J.J. Pérez N° 5271.

3er.- SECTOR. Avda. Bdo. O'Higgins, Ramón Freire, Población Nogales, Zanjón de la Aguada, San Diego.

Universo, Alameda N° 3153; Alameda, Alameda N° 2548; Iglesias, Alameda N° 1707; Unión, Molina N° 502; Ducal, Blanco N° 2151; Méjico, P. Montt N° 2197; Continental, Alameda N° 4030; Carrera, Los pingüinos N° 4294; Moderna, Ramón Freire N° 1924, Maipú.

4º.-SECTOR. Avda. Bdo. O'Higgins, Franklin, San Diego, Avda. Bustamante.

Campia, Avda. Portugal N° 497; Iris, Avda. Matta N° 402; Victoria, Lord Cochrane N° 1396; Matadero, Franklin N° 704; Gonzalez, Carmen N° 1439; Arturo Prat, Arturo Prat N° 698; Ivonne, Avda Matta N° 1538; Ceita, San Diego N° 101.

5º.-SECTOR. Providencia, Vitacura, Apoquindo, Las Condes, Bilbao.

Noli, Providencia N° 1312; Las Condes, I. Goyenechea N° 2862; Moderna, Los Conquistadores N° 2242 P. Valdivia Norte; Andina, Hdo. Magallanes N° 972; El Dorado, Villa El Dorado Local 7; Manquehue, Luis Pasteur N° 6050.

6º.-SECTOR. Irarrázaval, Bilbao, Bustamante, Macul, La Reina.

Ercilla, Irarrázaval N° 2135; Juana de Arco, Irarrázaval N° 3411; Padig, Fco Villagra N° 25; Hoffman, Las carretas N° 2383; Grecia, Av. Grecia N° 2972; Central Macul, J. P. Alessandri N° 3120; Brix, El Aguilucho N° 3572; Santa Isabel, Santa Isabel, N° 0301; Montenegro, Manuel Barrios N° 4204-A; Miami, Avda. P. de Valdivia N° 2076.

7º.-SECTOR. Vicuña Mackenna, Zanjón de la Aguada, Camino Melipilla, San Miguel, La Cisterna, La Granja.

Dávila, Quenchi N° 5956; José María Caro, Avda Central N° 7597-A; San José, San Ignacio N° 4204; Burgos, 4a. Avenida N° 1402; Sagüés, San Joaquín N° 1067; Indostán, Gran Avenida N° 5250; Manuel Rodríguez, Gran Avenida N° 8701; La Granja, Santa Rosa N° 6483; Teresita, Castelar N° 191; Berna, Casa Blanca N° 2424; Lo Ovalle, Fuenzalida Urrejola N° 600.

8º.-SECTOR. Avda. Sta. María, Renca, Avda. Fermin Vivaceta, Avda. Independencia, Avda. El Salto, Avda. Recoleta.

Pacífico, Independencia N° 748; Astor, F. Vivaceta N° 1134; Santa Clara Los Angeles N° 2601; Andacollo, Longitudinal N° 520; Contador, Irde Independencia N° 2894; Gatica, Pasaje Tolosa N° 5644 Pobl. J. Aguirre; Ve nus, Recoleta N° 875; Alemana, Avda. El Salto N° 2254; Vaisman, Recoleta N° 2110.

TURNO PERMANENTE

Farmacia de Urgencia, Avda. Portugal N° 155.

SERVICIO MEDICO NACIONAL DE EMPLEADOS

Secretaria General

CONCURSO MEDICO

Llámesa a Concurso Médico para proveer el siguiente cargo

Un "MEDICO JEFE" para el Equipo de Lota, con dos horas de jornada diaria, quinquenios y 25% de Asignación de Responsabilidad.

Entrega de bases reglamentarias y recibo de las postulaciones, hasta el 14 de agosto de 1969, a las 12 horas, en la Oficina de Partes, Bandera N° 72, 5º piso, Santiago, y en las Secretarías de sus Regionales.

VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

BANCO DE CHILE

MERCADO LIBRE BANCARIO

	Comprador	Vendedor
DOLAR.....	E 9,24	E 9,26
LIBRA.....	E 21,991	E 22,224
DOLAR FUTURO..	E 9,24	E 9,26

MERCADO DE CORREDORES

DOLAR.....	E 10,33	E 10,35
LIBRA.....	E 24,585	E 24,840
DOLAR BILLETE..	E 10,48	E 10,55

Santiago, 23 de Julio de 1969

NOTA: Los turnos son sólo para el despacho de recetas, medicamentos de urgencia y útiles de curación, los que podrán ser atendidos después de las 20 hrs. por la farmacia correspondiente.

LOS DEPORTISTAS SABEN APRECIAR LAS CUALIDADES DE

teefix

ETIQUETA AZUL CEYLAN

PIDALO EN TODAS PARTES

APETECIDO POR SU FRAGANCIA Y SABOR • APRECIADO POR SU RENDIMIENTO MAYOR

SUPERMERCADOS AUTOSERVICIOS ALMACENES ROTISERIAS FUENTES DE SODA

DA LA VUELTA AL MUNDO

FOKX

Pudahuel salidas y llegadas

AEROLINEAS ARGENTINAS

(Teléfonos 87092-87918)

VUELO 236.— Llega a las 10.45 horas procedente de Mendoza, Córdoba y Buenos Aires.

VUELO 237.— Sale a las 11 horas con destino a Mendoza, Córdoba y Buenos Aires.

VUELO 360.— Llega a las 10.45 horas procedente de Buenos Aires. Sale a las 11.45 horas con destino a Lima y Miami.

APSA Aerolíneas Peruanas (Teléfono 73-4447)

VUELO 60. Sale a las 17.30 con destino a Lima, Bogotá, Panamá y Miami.

VUELO 61. Llega a las 16 horas procedente de Lima, Panamá y Miami.

AVIANCA Aerolíneas Colombianas (Teléfono 73-4327)

VUELO 050. Llega a Santiago a las 8.50 horas procedente de Buenos Aires. Sale a las 9.35 horas con destino a Lima, Bogotá y Nueva York. Combina en Bogotá con el vuelo 080 que sale a las 18 (hora colombiana) con destino a Panamá y México.

VUELO 707.— Llega a las 18.15 horas procedente de Lima, Quito y Bogotá.

ECUATORIANA DE AVIACION

(Teléfono 73-4905)

VUELO 45.— Llega a las 17.45 horas procedente de Lima, Guayaquil, Quito, Panamá y Ciudad de México.

AIR FRANCE (73-4924-73-4583)

VUELO 095. Llega a las 11.40 horas procedente de París y escalas en Niza, Las Palmas y Buenos Aires.

VUELO 096. Sale a las 14 horas con destino a París y escalas en Buenos Aires, Las Palmas y Niza.

ALITALIA Línea Aérea Italiana (Teléfono 73-3452)

VUELO AZ. 579. Sale a las 12.20 horas con destino a Montevideo, Río de Janeiro, Roma y Milán.

BRANIFF INTERNACIONAL

(Teléfono 73-4191)

VUELO 81.— Llega a las 11.25 horas procedente de Lima, Panamá y Miami. Sale a las 12.10 horas con destino a Buenos Aires.

VUELO 80.— Llega a las 18.05 horas procedente de Buenos Aires. Sale a las 18.50 horas con destino a Antofagasta, Lima, Panamá y Miami.

Museos

MUSEO DE AUTOS ANTIGUOS DE JOAQUIN LEWIN AVDA. DIEZ DE JULIO 641. Abierto al público los lunes, viernes de 9 a 19 horas, sábado de 9 a 13 horas. Cerrado los domingos (entrada gratuita).

MUSEO DEL CARMEN DE MAIPU. Ubicado en la planta baja del Templo Huelmo, costumbrista. Abierto en la planta baja del Templo Huelmo, de Maipú. Abierto sábados, domingos y festivos, de 10 a 18 horas.

CLAUSTRO DE SAN FRANCISCO (ALAMEDA). Abierto los días domingos, miércoles y viernes estarán abiertos al público los claustros del primer piso.

MUSEO DE ARTE POPULAR AMERICANO TERRAZA DE HIDALGO, CERRO SANTA LUCIA. Abierto al público: martes a sábado, de 10 a 12 y de 14 a 18 horas; domingos y festivos de 15 a 18 horas.

MUSEO NACIONAL VICUÑA MACKENNA 91. Abierto: martes a sábado, de 10 a 13 y de 15 a 18 horas; domingos y festivos: de 10 a 13 horas. Cerrado los lunes.

MUSEO NACIONAL DE HISTORIA NATURAL QUINTA NORMAL. Abierto al público: martes a sábado, de 9 a 18 horas; domingos y festivos, de 19 a 13 y de 17 a 30 horas; cerrado los lunes.

MUSEO HISTORICO NACIONAL MIRAFLORES N° 50. Abierto al público: martes a sábado, de 9 a 12 y de 15 a 18 horas; domingos y festivos, de 15 a 18 horas; cerrado los lunes.

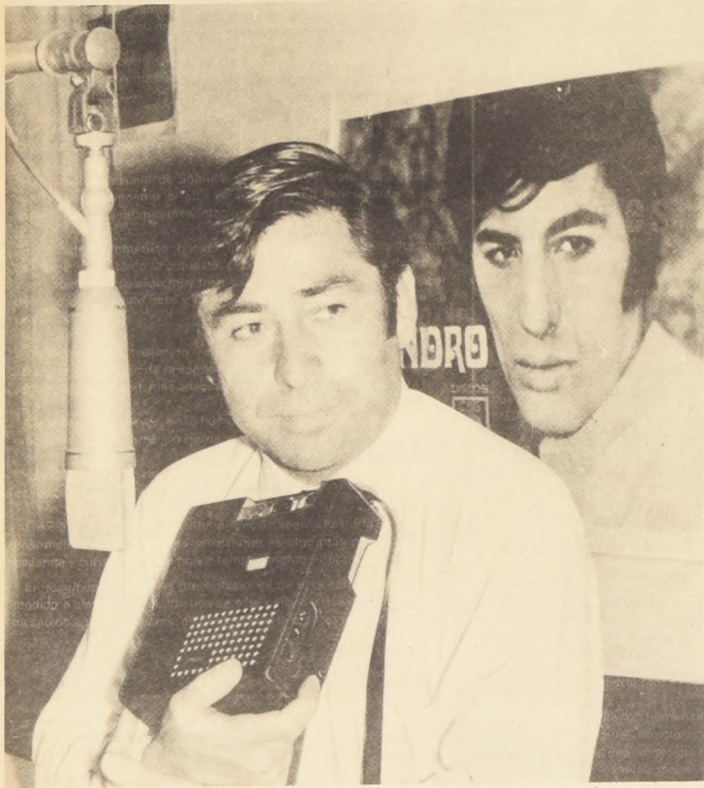
MUSEO NACIONAL DE BELLAS ARTES PARQUE FORESTAL. Abierto al público: martes a sábado, de 10 a 13 y de 15 a 20 horas; domingos y festivos, de 10 a 13 y de 15 a 20 horas; cerrado los lunes.

Carta...
LUFTHANSA...
VUELO 492...
VUELO 497...
SAS...
Aerolíneas Escandinavas...
VUELO 956...
VUELO 955...
VUELO 60...
VUELO 61...
AVIANCA...
VUELO 050...
VUELO 707...
ECUATORIANA DE AVIACION...
AIR FRANCE...
ALITALIA...
BRANIFF INTERNACIONAL...
MUSEOS...
MUSEO DE AUTOS ANTIGUOS...
MUSEO DEL CARMEN DE MAIPU...
CLAUSTRO DE SAN FRANCISCO...
MUSEO DE ARTE POPULAR AMERICANO...
MUSEO NACIONAL VICUÑA MACKENNA...
MUSEO NACIONAL DE HISTORIA NATURAL...
MUSEO HISTORICO NACIONAL...
MUSEO NACIONAL DE BELLAS ARTES...
MUSEO FORESTAL...

Anual..... E 180.-
Semestral..... E 92.-
Trimestral..... E 48.-

Presidente del Consejo: Jorge Cash Molina
Director responsable: Raul Gonzalez
Representante legal: Marcelo Raide Guerra
Proprietario: Empresa "La Nacion" S.A.
Todos domiciliados en Agustinas 1269, Santiago

Lo que vió Hernán Pereira en su Reciente Viaje a España



Hernán Pereira, frente al micrófono, con su grabadora portátil, en que trae las voces de los artistas con que habló en España.

● Chile y Viña del Mar vistos con catalejo desde Madrid. Lo que es y lo que no es Benidorm. Un cantante español, Joan Manuel Serrat, que puede destronar Raphael y Manuel Alejandro juntos. Las razones de las separaciones entre los dos

EL LUNES en la noche regresó a Santiago, Hernán Pereira, Director de Programa de Radio Cooperativa, quien viajó a Europa, con destino específico al Festival de la Canción de Benidorm.

Las impresiones en Madrid, París, Roma, Suiza, Río, Lima. En total 21 días, agitados, intensos. "Es increíble lo que se conoce en tan poco tiempo. Al poco tiempo uno no sabe que día es, con el continuo cambio de horarios, idiomas, comidas".

Una gran satisfacción ilumina el rostro con regocijo casi infantil a Hernán Pereira. "Sabes—me dice— que la Radio se escucha nítida en España. Todos los días la oía. El domingo me informé del vuelo espacial por la televisión española y por las transmisiones de Cooperativa. La diferencia de horarios me hacía escuchar a las 12 de la noche, lo que aquí se transmitía a las 6. Era impresionante".

Y Pereira saca su grabadora portátil y nos hace escuchar la grabación nítida de la transmisión. Escuchamos la voz de Sergio Ortúzar.

"Dan ganas de que el locutor diga muchas veces Chile, Chile, para que se enteren que somos nosotros".

PERO ¿QUE SON LOS CHILENOS ALLÁ?

Los cambios de perspectiva demuestran la relatividad de nuestros juicios. Esto pudo comprobarlo paso a paso, Hernán Pereira, conversando con gente destacada y gente corriente.

"Para el europeo medio—nos cuenta Pereira—Sudamérica llega hasta Colombia o hasta México. En su mapa mental no figura Argentina, Perú o Chile. No existen".

El director de programas nos muestra una entrevista hecha a una niña española, de 11 años, mientras volaba en viaje directo, de Madrid a Caracas.

La niña responde lo que sabe de Chile, según le han enseñado en la escuela. Chile es un país donde hablan ARAUCANO, donde hay muchos terremotos y el agua es muy fría.

"Uno dice 'Soy de Chile'. Le preguntan: '¿Dónde está Chile?'. Es impresionante, ¡compañero!".

Pero la relatividad de la mirada es en este caso semejante a las visiones que se podrían tener con un largavista dirigido a Europa, desde este rincón del mundo. Mirando desde acá las cosas se agrandan. Mirando desde el otro lado, pero sin cambiar la posición del largavista, las cosas de acá se achican.

"Por ejemplo, la radiotelefonía

nuestra, de la cual tanto nos quejamos, resulta adelantada en 15 años respecto a la española".

—¿Y la televisión?

—Hay un solo canal estatal, lo cual tiene todas las limitaciones de la falta de competencia.

EL FESTIVAL DE BENIDORM

—¿Y el Festival de Benidorm?

Hernán casi no quiere hacer declaraciones. Fue ahí donde vio más claramente las deformaciones que produce la distancia. En definitiva, es más premio venir a cantar a Viña del Mar, que ir a Benidorm.

"El Festival de Viña del Mar se realiza en un escenario natural gigantesco y es un modelo de organización. Asisten 30.000 personas. El de Benidorm, ocurre en un pequeño balneario, poblado por turistas. Se realiza en una plaza de toros y asisten 800 personas. El día antes del comienzo aún no está terminada el escenario".

"La importancia del Festival, señala Pereira está en las canciones seleccionadas".

En su grabadora nos hace oír "Ese día llegará" la canción ganadora, de Manuel Alejandro, interpretado, con entonación abolerada y melodramática por Miria, cantante venezolana, y la del cantante Koldo, de voz baja, con acompañamiento de voces

femeninas, lo que da por resultado algo parecido a un "negro espiritual".

ARTISTAS EN ESPAÑA

En su estadía de 15 días en España Hernán Pereira tuvo oportunidad de entrevistar a numerosos artistas. En Benidorm habló con Manuel Alejandro, el compositor de tantos temas de Raphael.

Manuel Alejandro anunció que grabó un LP orquestal con sus temas. Y algo sensacional, lanzará un disco con sus temas grabados por el mismo. Explicó que su alojamiento de Raphael consistía en que ahora no lo acompañaba en las giras ni le dirigía la orquesta, por estar preocupado de su propio futuro. Tiene una editora de discos y eso le da bastante trabajo y posibilidades monetarias.

Pereira está muy agradecido de un chileno que lo atendió como príncipe, Bobby Deglané, a quien llaman "El señor de la Radiotelefonía de España". Hace 30 años que está en España. Tiene 63 y aparenta 40 años. "Apenas llegué me preguntó por Iquique, su tierra natal".

"También trajo una entrevista a Gloria Simonetti, realizada en España, después del Festival de Benidorm".

También tuvo Pereira la ocasión de entrevistar a la gran cantante Olga Guillot, la cubana. "Es sensacional. Cuando supo que era alguien de Chile el que quería saludarla, salió del camarín, con los brazos abiertos, gritando: '¿Tú eres chileno? Déjelo pasar. ¡Viva Chile, M...!'".

RAPHAEL Y JOAN MANUEL SERRAT

También habló con los dos jóvenes triunfadores de la canción en España, Raphael, que trabajaba en el Padillón, y Joan Manuel Serrat, que cantaba en el "Florida Park", dos sitios elegantísimos del Parque Retiro.

La letra y la música de estas canciones interpretadas por Joan Manuel Serrat tienen una fuerza emocional, poética y musical que puede hacer parar los pelos al menos sensible. Sus temas tienen la fuerza de la nueva poesía, la de lo inmediato, lo cotidiano, pero asumido con gran entrega y ternura. Será un éxito cuando llegue a Chile.

Las impresiones de viaje de Hernán Pereira son amenas, interesantes y aleccionadoras. Pereira estuvo en Madrid, París, Roma, Suiza, Río, Lima. En total 21 días, agitados, intensos. "Es increíble lo que se conoce en tan poco tiempo. Al poco tiempo uno no sabe que día es, con el continuo cambio de horarios, idiomas, comidas".

J. VERA

Comentando la zarzuela "Los Gavilanes" y "La del Soto del Parral"

Hemos presenciado la reposición de Los Gavilanes, hermosa partitura de Jacinto Guerrero, con libro de Ramón Martín, que, no siendo ambientada en España, sino en Provenza, tiene, sin embargo, momentos muy logrados en lo musical y un libreto que, gracias al talento histriónico y facilidad de improvisación de Luis Bellido, ha sido casi actualizado en la que tiene de chispeante su diálogo.

Los dos cuadros de primeras figuras que tomaron parte en su representación, han tenido una actuación que nos atrevemos a afirmar, resultó descolante.

Maria del Pilar Abarca, destacadísima y auténtica estrella de esta compañía, compuso su personaje con gran sentido vocal y dramático; es una cantante que bien podría estar ya actuando en los mejores teatros de ópera del mundo, hacemos votos porque así suceda muy pronto.

Maria José Fiandor, artista de diferente cuerda vocal y temperamento, correcta en su desempeño del mismo rol.

Sergio Daniel, barítono ya favorito de nuestro público, no hizo más que ratificar sus extraordinarias dotes de gran artista y cantante, fue obligado a bisar su versión de la bella aria del primer cuadro.

Tomás Álvarez, también dio de nuevo una demostración de su temperamento y de su gran experiencia en estas lides.

Los tenores Alberto Grau y Luis Quirós, indistintamente en el papel de Gustavo, excelentes ambos en su difícil faena, destacándose en el aria La Flor Roja.

Orquesta y Coros mejor que en otras ocasiones bajo la buena dirección de Dionisio Riol.

La popular zarzuela de Soutullo y Vert La del Soto del Parral ha servido para demostrar el alza de nivel que ha experimentado esta compañía en sus últimas presentaciones.

El resultado obtenido por el elenco participante ha sido muy aceptable, pues tanto la orquesta, el coro, los actores característicos y los cantantes estuvieron muy bien, especial mención habría que hacer del Dúo del segundo acto y del Trío y Concertante, también del acto segundo.

Aunque resulte majadero repetir lo mismo, hay que resaltar la estupenda actuación de la soprano Abarca, el barítono Daniel, sobrio y seguro; el tenor Grau, más adecuado en voz y en actuación en este rol.

De especiales relieves, en lo humorístico casi sin parangón, resultó la creación que hizo Fernando Hernández de su papel.

La tiple Zorayda Salazar ha tenido en esta obra su más lograda y convincente actuación.

Leticia Musso, que en la última función reemplazó a la Salazar por enfermedad de aquélla, nos señaló que es algo más que una buena bailarina y corista sino que posee temperamento y ductilidad.

En resumen dos nuevas presentaciones de esta compañía que han tendido a elevar el nivel artístico de este género y que nuestro público ha sabido apreciar llenando el teatro en sus diferentes funciones.



Maria del Pilar Abarca, destacada soprano de la temporada de zarzuelas que presentó la Compañía de Faustino García



Escena del Ritmo-Baby; juegan "Si me aprietan Grito" contra "Beat 4".

Finales en el "Ritmo-Baby"

Vibrante fue la mañana del domingo en el Estadio Chile, se jugó la primera de las fechas de la rueda final del Ritmo-Baby, Campeonato de Baby-Fútbol que organiza anualmente la Revista Ritmo.

En el primer partido se enfrentaron, por la rueda de consuelo, los cuadros del CLAN 91 (campeones del año pasado) y CHANCHO EN MSA (del PADRE HASBUN). Ganó el Clan por 7 a 2. En segunda, y

Merecido Homenaje a la Folklorista Gabriela Pizarro

En ciertos ambientes cuesta decir las cosas por su nombre. Pero la verdad, aunque severa...

Esta tarde se realizará un festival en homenaje a una investigadora de nuestro folklore, en el Teatro IEM. La noticia parecía ser la de un recital o de un concierto más.

Pero esta tarde el homenaje que se rinde a la investigadora, recopiladora y actual directora del Conjunto Millaray, significa el reconocimiento a una vocación sin títulos académicos, sin cátedras con secretarías o direcciones de departamentos culturales bien rentados.

Es la vocación amorosa por el folklore la que empujó a una mujer a desarrollar su actividad de recopilación del folklore de Chile, por ejemplo, el cual—según nos declaró Raquel Barros—ha sido ella el que lo ha entregado generosamente a todos los conjuntos folklóricos que actualmente tienen en su repertorio piezas musicales de singular y primaria hermosura, recogidas en el terreno donde aún conservan su esplendor ingenuo.

Como Gabriela Pizarro no iba a poder hacer su recital, sus compañeros de canción, de folklore, de canto y guitarra rinden este homenaje. Por eso estarán esta tarde en el Teatro IEM, en Tarapacá 1181, Ángel e Isabel Parja, Margot Loyola, la Agrupación Folklórica de Chile, el Conjunto Quilapayún, Víctor Jara y muchos más que han adherido a este homenaje.

Este programa contará con la colaboración del director de escena Rodolfo Reyes y del director de iluminación Claudio Goekler.

J. V.

siempre por la rueda de consuelo, jugaron LOS BRONCES y CHITAS QUE NOS COSTO. Ganó el primero de ellos por 9 goles a 4. En segunda, por la rueda de clasificación final se midieron SI ME APRIETAN GRITO y LOS BEAT 4. Ganó el primero de ellos—el equipo de PEDRO MESSONE—por 7 tantos a 4. Finalmente, en el partido de fondo de esta fecha, jugaron en el encuentro más esperado del año LOS POR LA CHUPALLA (de José Alfredo Fuentes y Wildo) contra HUMILDEMENTE (de Gervasio, Osvaldo Díaz y Los Alfines Negros). Ganó el equipo del Pollo por 6 goles a 3. Este fue el partido más emocionante "y gritado" de la mañana. La barra del Pollo contó con la presencia del popular cantante chileno, quien también alentó a los amarillos durante todo el encuentro.

Esta semana asistió como invitado especial el ex solista de LOS GATOS Argentinos, LITTO NEBBIA.

El próximo domingo se juega la segunda fecha de la rueda final.

Hoy Llega Cafrune

Cinco presentaciones públicas cumplirá en Chile el folklorista argentino JORGE ANTONIO CAFRUNE, quien visitará el país invitado por el Instituto de Extensión Musical de la Universidad de Chile. Cafrune permanecerá en Chile desde el 24 al 31 de julio actuando en Santiago, Valparaíso y Concepción.

DISCO DE ORO

El folklorista argentino de 32 años de edad es uno de los artistas más renombrados en su género. Intérprete de catorce discos long-play, ganó el Disco de Oro de la CBS Columbia, por haber vendido más de un millón de discos. Ha sido, además, triunfador absoluto en el Festival

de Cosquín. Cafrune ha cumplido presentaciones en los Canales 9, 11 y 7 de la Televisión argentina y ha actuado como figura principal en todos los Festivales del país.

En Chile, Cafrune se presentará los días 25 y 27 en el Teatro IEM, a las 19 horas; en Valparaíso, el sábado 26 a las 19 horas, en el Teatro Velarde, y en Concepción, el lunes 28, en funciones de vermouth y noche en el Teatro Concepción.

Filmará, además, un Videc. Tape para el Canal 13 de la U.C.

Las entradas para las dos únicas funciones en Santiago, están ya en venta en la Boletería del Teatro IEM (Tarapacá 1181 - fono 66876).

PULMAY 1969

MAÑANA VIENE GRAN PULMAY DE LA TEMPORADA

HERNÁNDEZ REGALOS A LOS AJUSTADOS

RESERVE SU MESA EN EL MANDO LOCAL

RONDIZZONI 2084 - TEL. 393